BON DIA Aruba

Diabierna 14 di Augustus, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 70.52

↑ 0.36

Fraude miyonario na refineria Valero

SAN NICOLAS- Tres trahador di staf di refiernai Valero, a wordo retira de inmediato, relaciona c'un fraude miyonario cu a wordo descubri y cu lo a supera e suma di 5 miyon dollar. E rumornan ta circulando for di ayera merdia y tambe a ser mustra na Bon Dia Aruba, cu awe lo yega Aruba un investigador priva cu lo ta encarga cu e investigacion den e refineria.

Awe lo trata di haya mas informacion riba e caso serio aki.

LOCAL

20 miyon florin adicional pa APFA

Pagina 2

LOCAL

OLA/MSI falta 199 y CURPA 149 firmanan



Pagina 3

LOCAL

Fotografo Stanley Ignacio di "Extra" deteni

Pagina 6.

Aruba Trading Co. y Sutter Home Winery ta duna un man na Koningin Wilhelmina Fonds



ORANJESTAD - Ayera tardi, sr. Jorge Curiel, Sales & Marketing Manager di Aruba Trading Company a anuncia un campaña cu e meta di recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds (KWF).

E campaña aki ta ser realisa entre Aruba Trading Co. y Sutter Home Winery, y e ta carga e nomber di "Sutter Home for Hope". E conferencia di prensa a conta cu presencia di directora di KWF, sra. Lilly Prince, y Nicole Martina, Cordinador di Evento di Aruba Trading Co. Pa mas informacion lesa pagina 24.

Aruba lo por perde su rating di credito positivo si Gobierno no drecha e situacion financiero

20 miyon florin adicional pa APFA e aña aki ta indicativo di risiconan financiero grandi di nos pais



Falta pa atende e deficit structural den AZV y APFA (riba e potret aki) lo contribui na deficitnan fiscal persistente y aumento constante di e debe di Gobierno den e añanan nos dilanti.

ORANJESTAD—Aruba por ricibi un evaluacion of rating positivo di dos instancia internacional renombra, pero esaki no ta nifica cu Fitch of Standard & Poor ta ciego pa problemanan financiero grandi di Aruba.

Tanto Fitch como S&P tambe ta considera cu Aruba tin su debilidadnan. E prome ta su economia cu ta riba un base hopi fini, y cu ta vulnerable pa shocknan externo. Esaki ta e motibo tambe pakico Fitch ta duna Aruba un rating di BBB, enbez di AAA cu Hulanda si ta haya. Hulanda su economia ta mucho mas diversifica, cu ta un factor ta determinante. Perspectivanan ta mustra stabil, y e balor di credito di Aruba por hasta mehora si logra consolidacion fiscal. Di otro banda, si no tuma pasonan pa para e deficitnan creciente, y crecemento economic ta pober, esaki por conduci cu e pais lo haya un evaluacion negativo . Aunke cu Aruba tam as rico cu tur e otro paisnan cu ta cay den e mesun categoria di BBB, su crecemento economico di ultimo añanan no tabata cos di gaba, mustra asina e necesidad di e isla pa diversifica su economia den areanan cu ta mucho mas productivo, compara cu turismo. Concentracion riba por ehempel servicio di exportacion lo yuda Aruba logra ricibi mas divias, asina contribui na solidifica e posicion di reserva internacional di Aruba
Segun S&P, e solo hecho cu Aruba tin un populacion di 100 mil hende riba 180 miya cuadra ta nifica cu nos pais tin un abilidad hopi limita pa diversifica su base productive. Mas ainda Fitch ta considera cu tin deficiencia den datonan estadistico, y fayonan den maneho pa implementa reforma economic. S&P ta bisa adicionalmente, cu Aruba tin poco flexibilidad monetario. Un cambio di valuta fiho, banda di un mercado financiero y di capital chikito y local, ta limita su rol den un maneho monetario. Exportacion netto di e refineria (cu awor a para pa motibo di e shutdown) ta pusha e indicadonan exterior na un nivel comparable cu hopi otro pais. Sinembargo, e placa no ta yega Aruba, como tal no tin mucho impacgto riba e mercado di cambio di valuta na Aruba. Pa tal motibo mes Banco Central di Aruba tin menos abilidad pa crea reserve y sostene liquidez externo, compara cu locual e cifranan externo por sugeri.

DEBE DI GOBIERNO

Tanto Fitch como Standard & Poor ta considera cu un debilidad di Aruba ta e situacion di finanzas publico cu ta structuralmente den problema. S&P ta proyecta cu pa fin di 2009, e debe nacional di Atruba lo ta un 46 porshento di nos GDP, cu ta hopi mas halto cu e average di 38 porshento cu paisnan cu a ricibi un rating A di S& P (mescos cu Aruba) E debe general di Gobierno por yega ten a 136 porshento di locual por spera na ingreso e aña aki, cu ta mucho mas halto cu e averahe di 116 porshento di paisnan cu tambe a keda evalua.

Apesar di esaki, S & P ta duna un evaluacion positivo, ya cu e instancia ta considera cu e deficit fiscal creciente y e debe publico cu tambe a aumenta, lo no afecta e perfil financiero di Aruba ni lo debilita su likidez externo. S&P ta kere cu e maneho economico di Aruba lo keda por lo general stabil despues di eleccion na September, pero ta considera si cu e siguiente Gobierno lo mester tuma paso pa para presionnan fiscal cu ta bin di tanto AZV como APFA, esta e fondo di pensioen pa trahadonan publico.
Tur esaki, mientras cu economia di Aruba lo cay cu tres (3) a cuater (4) porshento pa 2009. E combinacion di recession y deficitnan den AZV y APFA lo hiba e deficit di Gobierno cu otro 3.5 porshento compara cu e GDP, mientras cu e debe nacional lo subi cu otro 3 porshento di GDP na 2009. E aumento den debe ta sigui un caida na 2008, cu a registra un reduccion di e debe nacional. Sinembargo e reduccion aki a bin despues cu a drenta e placa di Plant NV, cu no ta un entrada cu Aruba lo tin na 2009 mas. Entrada di Gobierno na 2009 ta cayendo atras, mientras cu gastonan si a sigui subi. Pues e deficit den presupuesto di pais Aruba lo ta hopi mas grandi.
S&P ta kere cu e likidez presente riba mercado local lo yuda Gobierno pa financia su deficit. Similarmente, e sistema financiero estable, lo yuda mantene stabilidad macro economico.

AZV, APFA y SVB

Di otro banda, falta pa atende e deficit structural den AZV y APFA lo contribui na deficitnan fiscal persistente y aumento constante di e debe di Gobierno den e añanan nos dilanti. Esaki tin e potencial cu S& P por baha su evaluacion di Aruba, haciendo esey mas duro pa Aruba haya prestamo den exterior. Mas ainda, den caso cu e reserva di divisas, cu awor te ainda ta mustra bon, cay, e por mina e confianza y tambe lo por nifica un evaluacion mas abou.

Si tuma APFA, cu ta e fondo di pensioen di empleadonan publico, ta programa cu Gobierno lo mester hinca un suma di 20 miyon florin adicional e aña aki ainda, pa salvaguardia e fondo. Esaki ta resultado di entre otro, e perdida di APFA riba mercado di inversion despues cu mercadonan internacional a cay drasticamente. Pero, Gobierno tambe a hinca su mes den mas problema dor di tuma mas hende den servicio. Pues, banda di mester paga mas na prima pa e fondo, awor Gobierno lo mester cubri eventual buraconan for di su presupuesto general cu ya caba ta den deficit enorme. Mescos ta conta pa AZV.

Tin informe insistente cu ta mustra cu SVB mientrastanto ya caba a cuminza come den e reservanan pa e fondonan di AOV, cu ta pensioen di behez general. Den otro palabra, aki tambe mester bin reforma y lihe, pero Gobierno no a haci nada ainda pa drecha e asunto. Pio ainda, ta Gobierno mes ta hinca su mes den mas problema dor di sigui tuma hende den servicio te dia di awe. Banda di tur e aumento di gasto aki, Gobierno ta para dilanti e otro reto serio, esta cu su entradanan proyecta pa 2009 lo ta mucho mas abou, debi na un economia cu a cay. Ni Fitch ni S&P ta duna conseho den nan evaluacion con pa drecha e situacionnan di deficit. A base di locual nan ta constata, nan ta sali di e pensamento cu Gobierno mes mester tuma e pasonan necesario pa drecha e condicionnan financiero, y traha riba e desaroyonan, specialmente riba tereno di siguridad social. E dos instancianan ta asumi cu Gobierno ta sigui su mesun consehonan, y berdad tuma paso pa soluciona e problemanan structural y grandi den AZV y APFA, pasobra di otro forma lo por tin implicacion serio pa e 'rating' di Aruba. Den e sentido aki, S&P ta mucho mas stricto den su evaluacion cu Fitch.

Faltando apenas 3 dia mas pa nan por sera e cantidad di firma necesario

Partidonan OLA/MSI y CURPA keto bay ta luchando pa yega 513 firma pa keda cla

OLA/MSI falta 199 y CURPA 149 pa nan yega nan meta





ORANJESTAD – Partidonan OLA/MSI y CURPA awe ta un tiki mas serca di nan participacion pa cu e proximo eleccion di dia 25 di september. Cada uno ta den careda di mas di 300 firma, aunke nan mester di algo menos cu double esaki pa logra nan meta di 513 firma pa sera e asunto aki di firmamento pa lista, manera cu ley ta prescribi. Faltando un ora ayera pa nan sera nan firmanan, OLA/MSI tabatin 314 firma mientras cu CURPA tabatin 364.

Esaki ta pone cu OLA/MSI mester di casi 200 firma mas pa completa nan meta y partido CURPA falta 149 firma pa nan completa 513 firma. Tabata diaranson atardi cu partido PPA a bira e di dos partido cu ta logra sera su lista cu firmanan necesario pa por participa den e proximo eleccion pa Parlamento dia 25 di september proximo. Tabata diaranson tardi cu e partido oraño a logra su 513 firma y asina tambe legalmente por participa na e eleccion.

Segun su lider Benny Nisbet" Nos ta cla pa eleccion". E ta mustra cu awor nan por concentra riba e campaña y bin cu e creatividad y diversificacion manera cu nan a bin ta priminti caba. Y pa loke ta e cantidad di asiento cu e partido ta kere cu nan lo por bin cune, ta entre 2 pa 3 asiento si no ta mas.

Pa loke ta e partido cora Democracia Real, tabata dialuna atardi algo despues di 6'or cu nan tabatin 513 firma (y 30 di spare), PPA 167, CURPA 55, y Partido MSI/OLA un total di 36. Diamars mainta 9or e partidonan cu no a logra nan meta riba e prome dia a cuminsa cu nan di dos dia di acumulacion di firma y esaki lo sigui te cu dia 18 di augustus, esta otro siman diamars.

Den e caso cu ta tuma lugar dialuna entre ASTEC y Aruba Ports Authority

Corte di Arbitrahe a prohibi pa representantenan di MTBS ta presente

Asina mes Minister Briesen ta sigur cu APA lo gana e caso aki

ORANJESTAD – Corte di apelacion no ta permiti presencia di MTBS dialuna awor. Esaki Minister Edison Briesen a confirma na Bon Dia Aruba ayera. Di otro banda Gobierno di Aruba y Aruba Ports Authority ta convenci cu nan ta cla y bon prepara pa e caso di arbitrahe cu ASTEC a cuminsa contra APA cu ta tuma lugar dialuna awor. Loke si ta un sorpresa pues, ta e proceso y reglanan cu e corte di arbitrahe a impone.

Esaki a sorprende minister di Transporte Edison Briesen basta, unda cu el a haya confirma di un comisario di APA cu a laga sa cu e cuerpo di arbitrahe a bisa cu solamente abogado cu ta forma parti di e dos gruponan den arbitrahe y directornan di e dos empresanan mag di drenta. Esaki siendo cu MTBS kier a drenta pa duna nan splicacion pakico no kier pa ASTEC ta parti di e 'deal' pa mudamento di waf. Segun Briesen, ta prome biaha cu algo asina ta sosode y lo averigua esaki.

Di otro banda, Briesen tin e pleno confiansa cu e cuerpo di arbitrahe lo duna un veredicto na fabor di APA. Si MTBS no por ta presente, e no ta debilita Gobierno su caso pasobra e defensa ta traha caba cu ayudo di MTBS. Como tal e presencia fisico lo no echt daña esaki. Loke ta straño ta cu ASTEC lo a bay uza un raport di MTBS siendo cu Gobierno no ta bai riba e punto aki. "Ki mishi ASTEC cu un rapport interno di nos" Briesen ta sigui bisa.

Motibo di e confiansa di Briesen ta pasobra e no ta kere cu un compania di stewador cu mester percura pa transporta container, lo tin cu dicidi pa Gobierno cu ta e share holder cu ta dicidi rumbo di e pais aki. Briesen a ripiti cu APA NV ta un compania estatal di Gobierno y como tal e ta 100% di Gobierno. "Nos ta e trend setter, y tin cu hiba e pais dilanti" Briesen ta bisa. E no ta haya cu ASTEC mester ta den tur deal. Cu tin un acuerdo sera cu nan, ta corecto y tur acuerdo por bai corte y por wordo kibra si tin motibonan valido.

Briesen a compronde cu aki 2 siman, fin di luna di augustus, e sentencia mester cay y cu e sentencia aki ta mara partidonan. Si dado caso cu ASTEC gana e caso, e proyecto di mudamento ta continua, cu of sin ASTEC. No ta pasobra ta para dilanti eleccion, ta bin cu e plannan aki. Awor ta bolbe tende un critica di un miembro di partido AVP, cu e ta contra e proyecto y cu e proyecto aki ta corupto. Ta conoci cu AVP segun Briesen for di tempo di cu nan ta den oposicion, ta critica tur cos cu nan ta bin cune. A mustra caba cu e proyecto di waf lo tin cu bin cu un cambio bunita pa turismo di Aruba.

Minister Rudy Croes a 'mara' pa por lo menos 5 aña cu Gobierno

Dos hurista Arubiano a gradua na academia di Ley specialisa riba cambio di codigo penal

Dorylee Lopez Penha y Luella Emerencia a haya reconocemento di DWJZ ayera



ORANJESTAD - Dia 25 di juli 2009 a gradua na e prestigioso Academie voor Wetgeving na Den Haag Hulanda dos hurista specialisa den legislacion Arubiano, mr. Dorylee Lopez Penha, ML y mr. Luella Emerencia, ML. Nan participacion na e top-estudio aki, cu recientemente a wordo nombra como e "Beste post-academische opleiding" na Hulanda, ta a consecuencia di acuerdonan entre Ministro di Husticia di Hulanda, Ernst Hirsch Ballin y Ministro di Husticia di Aruba, Rudy Croes, den cuadro di cooperacion pa mehora e calidad di legislacion di Aruba.

Conseho di Ministro a aproba pa cuatro persona sigui e studio aki. E studio ta encera un stage na Ministerio di Husticia y Ministerio di Asuntonan interno y Relacion di Reino. E cooperacion aki ta continua den futuro. Conseho di Ministro a aproba pa cuater persona sigui e estudio aki pa mehora e calidad di legislacion. Pa 1 di september proximo mr. Mariska Koolman (tambe trahando DWJZ) lo inicia su estudio na Academie voor Wetgeving y na 2010 DWJZ ta preparando un otro hoben Arubiano pa bay hasi e studio aki.

Ministro Rudy Croes den e ultimo 8 añanan a inverti hopi den e mehoracion di servicionan huridico conforme e "Speerpunten Nota Justitie".
E organizacion anticua di CBJZ y Directie Wetgeving a wordo integra den e organisacion dinamico Directie Wetgeving en Juridische Zaken caminda varios hurista nobo a wordo contracta. Atrasonan den legislacion ta wordo elimina a base di e lista di prioridad. Actualmente ta terminando cu e modernisacion di nos Codigo Civil y nos Codigo Penal nobo.
Den e cuadro di profesionalisacion di e organizacion gubernamental huridico a organisa programanan educativo intensivo na Universidad di Aruba. Ademas recientemente a tuma lugar e destaho publico pa un proyecto di grandi automatisacion extenso pa DWJZ, unda diferente companianan local a participa. Entretanto e textonan di e leynan ta disponibel via internet riba e website www.gobierno.aw.

Tambe lo inicia e aña aki cu un databank di ley na unda henter e historia di e leynan Arubiano por wordo haña. E intencion di e databank huridico aki ta pa henter pueblo di Aruba por tin acceso na e informacion huridico aki. E databank aki pronto lo bay ta obtenibel den diferente idioma incluyendo papiamento. Di e manera aki pa tur ciudadano di Aruba por sa su derechonan y obligacionnan.

Entrante promer di augustus 2009

DIMAS ta introduci "comprobante di entrega na tempo"

ORANJESTAD - Lo mantene un periodo di transicion pa e peticionan pa Re-entry/Bewijs van Terugkeer entrega promer cu 1 di augustus 2009 na DIMAS
DIMAS ta informa cu entrante di 1 di augustus 2009 lo duna na tur su clientenan ora cu e cliente entrega su peticion pa un permiso di estadia nobo (verlenging) na tempo un asina yama "comprobante di entrega na tempo" cual ta valido pa 4 luna. Bou di "entrega na tempo" ta ser enterpreta, un peticion cual a ser entrega na DIMAS no mas laat cu e fecha di vencemento di e permiso anterior.
Cu e comprobante di entega aki ta alaves valido como "re entry" y di es manera aki e persona por biaha den caso cu e permiso anterior a vense mientrastanto y esun nobo cu ta den tramite no a ser ricibi ainda for di DIMAS.
E comprobante di entrega na tempo ta ser duna sin costonan adicional y lo tin tambe un potret di e persona riba dje.

DECLARACION DI STATUS OF DI POSECION PERMISO

DIMAS ta cumpli cu su obligacion di informa su clientenan lo siguiente.
Entrante di 1 di augustus 2009, lo por emiti riba peticion di e cliente e siguiente declaracionnan:
* Declaracion di status segun articulo 1 di e LTUV
* Declaracion di e status segun ley di articulo 3 di LTUV
* Declaracion di posecion di permiso di estadia temporal valido
* Declaracion di posecion di permiso di estadia valido.
Tur e declaracionnan aki ta valido pa 4 luna y ta gratuito y no ta obligatorio. Pues ta ser ofreci como un servicio na e cliente.
Peticion pa un declaracion manera aki riba menciona por ser pidi di dialuna pa diahuebs di 2:30 – 4:00 na DIMAS (no ta rekeri di cita) y e cliente lo ser atendi segun orden di yegada. Tur declaracion emiti pa DIMAS lo tin un potret di e persona riba dje awor padilanti, pues tur cliente ta ser pidi pa trece 2 potret ora di bin haci e aplicacion pa un di dicho declaracionnan.

Apesar di e keho cu Hulanda kier mina autoridad di Aruba

Relacion di Aruba cu Reino Hulandes ta yuda nos pais logra evaluacionnan positivo di Fitch y Standard & Poor

ORANJESTAD—Un di e factornan mas crucial pa Aruba haya su Triple B rating di Fitch of su A- di Standards & Poor ta e relacion cu Reino Hulandes, particularmente e asistencia cu Aruba ta beneficia di dje. Den cada reunion cu e dos instancianan internacional aki ta tene na Aruba, prome cos ta puntra ta con e relacion cu Hulanda ta.

E siman aki Minister Nilo Swaen a anuncia cu un biaha mas Aruba a ricibi e Tripe B rating di e compania internacional aki cu ta haci evaluacionnan di paisnan riba nan abilidad di credito. Cu e 'rating' aki Aruba por acerca instancianan internacional pa haci prestamo.

Prome biaha cu Aruba a haya un 'Triple B' rating tabata na 2000 y e unico momento cu e 'outlook' esta e perspectiva , tabata negativo, a bin despues di e atakenan di 9/11. Esaki pa motibo cu no tabata kico lo pasa cu turismo e tempo ey. Standard & Poor tambe ta evalua Aruba (desde 2008) y a reafirma su evaluacion di credito A-/A-2 pa Aruba.

Gobierno ta paga e dos instancianan internacional aki pa evalua Aruba tur aña, no solamente pa facilita e proceso pa haci prestamonan riba mercado internacional, pero tambe pa crea un plataforma di confianza pa inversionistanan internacional, y atrae nan pa Aruba. Gobierno ta dirigi specialmente na Merca pa haya financiamento of refinanciamento y e instancianan di prestamo lo kier mira kico ta e potencial di Aruba pa por paga su debenan bek den futuro. Mescos cu cualkier individuo cu ta haci prestamo, Fitch y S&P ta evalua e posicion di credito di Gobierno di Aruba, esta su abilidad pa paga e debenan. Actualmente Aruba ta pagando un suma di 130 miyon florin anualmente na interes so, a base di tur e prestamonan cu a cera.

Fitch y S&P ta compara Aruba cu paisnan cu tin condicionnan similar, manera paisnan di Oost Europa of den Caribe. E evaluacion di Aruba ta similar cu esun di Barbados por ehempel. Antiyas no tin un rating. Esaki pa motibo cu Antiyas Hulandes no tin un debe externo. E debe (grandi) cu Antiyas Hulandes tin ta localmente, esta cu institucionnan estableci na Antiyas mes y tambe cu Hulanda (su debe externo). Esaki ta haci e situacion di Antiyas hopi diferente cu esun di Aruba, cu desde 1998 a scohe pa subi mercado internacional pa financiamento.

Segun S & P na April, e perspectiva pa Aruba ta mustra stabil. E evaluacionnan di Aruba ta refleha un economia prospero y nivel halto di desaroyo social. S& P ta uza e GDP di Aruba pa determina entrada pa cabez cu ta alrededor di 25 mil dollar, cu ta un aumento substancial compara cu 1997, tempo cu entrada pa cabez tabata 17 mil dollar (Ex Presidente di Banco Central drs. Rob Henriquez a señala cu GDP, esta e Producto Bruto Nacional no ta refleha realmente kico e entrada cu realmente ta drenta Aruba. E miho forma pa calcula produccion total cu ta keda riba e isla ta basa riba Indice Bruto Nacional, BNI, cu ta duna un imagen mas realistico. E BNI di Aruba ta mas abou cu su GDP). S&P tambe ta considera e servicionan social publico como positivo pa Aruba. Mas ainda, sector turistico ta mustra e abilidad di por recupera cada biaha, a demostra flexibilidad y di por adapta na condicionnan externo. Esey, hunto cu e reputacion di e isla pa flexibilidad laboral, mester yuda Aruba absorba e caidanan produci pa e crisis mundial.

Democracia stabil ta hunga un papel crucial, y kizas yamativo, mirando tur e discusionnan na Aruba riba e sistema di Corte, S & P ta considera cu Aruba, como un teritorio di Reino Hulandes, ta beneficia di e sistema hudicial fuerte di Reino cu ta sostene confianza local y internacional. Ademas, Aruba ta beneficia di sosten tecnico di Reino pa reforsa institucionnan publico. Tanto Fitch como S&P ta mira e relacion cu Hulanda como un punto positivo Aruba, ya cu den nan bista Hulanda por ta e asina yama 'vangnet,' si eventualmente algo pasa na Aruba. Ehempel ta e ayudo presupuestario cu Hulanda a duna Aruba na 1985.

Otro punto cu a hunga un papel den e evaluacion positivo ta cu e balanza di pago na 2008 tabata bon, per esaki ta debi na e pago di e placanan di Plant NV, mientras cu e reserva di divisas a sigui crece. Mester nota si, cu e pago di e suma di Plant NV ta uno incidental, y no structural.

Segun ASTEC, nan ta un empresa di 8 accionista local

"Si cambia ASTEC pa un compania stranhero e lo keda mesun monopolio"

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa e compania local, esta ASTEC ta señala cu no tin lugar pa dos operador di nos waf(nan) pa motibo cu e volumen di carga ta mucho chikito na Aruba y ademas, no por tin dos operador riba e mesun waf. Si APA (Gobierno) dicidi cu lo muda e actividadnan di carga pa Barcadera, ASTEC no lo stroba, alcontrario, ASTEC a declara repetidamente cu nan ta dispuesto pa inverti y pa muda pa Barcadera. Pues, e argumento cu mester core cu ASTEC pa por muda waf no ta cuadra cu realidad.

Es mas, un cambio di ASTEC pa un empresa stranhero operador di waf lo costa pueblo hopi placa y probablemente e empresa stranhero nobo lo rekeri garantianan di ganashi cu lo resulta den tarifanan mas halto alomenos cu esaki lo wordo subsidia pa APA (Gobierno/pueblo).

Tarifa di ASTEC ta wordo stipula pa APA y mas of menos 50% di e tarifa ta bai pa APA y pa e motibo aki no ta corecto pa insinua cu tarifa di ASTEC ta halto, lo contrario ta berdad, esta cu ASTEC su tarifa ta abou compara cu e region. Tur esaki por wordo verifica cu gerencia di APA.

Comunidad di Corsow a haya un shock ayera

Fotografo Stanley Ignacio di "Extra" deteni

ORANJESTAD – Informacion di ultimo ora cu Bon Dia Aruba a ricibi for di su coresponsal na Corsow, ta señala cu comunidad di Corsow a haya un shock ayera nochi lat na momento cu a bira conoci cu autoridadnan a detene e conocido fotografo di e matutino Extra, Stanley Ignacio relaciona cu e investigacion riba importacion y exportacion ilegal di parha. Den e caso di ayera a detene un otro persona mas cu ta Haime Felix Carias. Polis a tende un di tres persona mas den e caso pero a lagu'e bai despues di interogacion.

Den e caso aki polis ta investigando un caso grandi di exportacion di parhanan exotico na Hulanda den cua a detene e Hulandes Europeo De Nijs y e comerciante di Corsow, Joost Pronk.

E caso a cuminsa lora despues cu nan a descubri cu mas cu 100 parha exotico a yega morto Hulanda den ekipahe di De Nijs. Despues a resulta cu De Nijs supuestamente tin conexion cu Pronk pa cual a pasa pa su detencion. Despues di a detene y haci diferente entrada, a hiba Pronk Hulanda. E siman aki Ministerio Publico na Hulanda a prolonga detencion di De Nijs y Pronk cu 30 dia mas.

E investigacion a sigui y ayera autoridadnan a tene un entrada na cas di mama di Stanley Ignacio. Ora Ignacio a presenta na e sitio a detene relaciona cu e investigacion cu ta tumando luga. No tabata masha cla mesora di kico ta sospecha Ignacio.

Ministerio Publico den e fase aki di e investigacion no a duna masha detaye ainda te ayera nochi lat, aunke cu a anuncia un comunicado oficial. Despues a pasa pa detencion di Felix Carias tambe.

Ta e intencion pa pone riba avion pa Hulanda den curso di awe.

E noticia a plama rapidamente rond Corsow y diferente emisora tabatin boletinnan special pa anuncia e detencion. Hopi hende no por kere loke a pasa den e caso aki.

Di tur manera e caso ta den pleno investigacion y ta relaciona cu leinan cu a drenta na vigor cu ta proteha animalnan cu tin peliger di extincion.

Chollernan ta bringa y herida otro formal

SAN NICOLAS—Diaranson 1'or di madruga, polisnan di San Nicolas ta bay na Cura Cabay, na unda a drenta informacion cu chollernan lo ta bringando feroz cu otro. Na e sitio, polisnan ta topa cu e homber Piraña, kende tabatin tur su curpa na sanger y ta keha di dolor rond di su curpa. E ta bisa polis cu e homber choler W. a scop'e na su cabes y garganta. E ta bisa cu W. a cana bay direccion panort. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento.

+++

Turistataperde aparatonan di buseo

ORANJESTAD—Diaranson un turista cu a bay duik na haltura di Havana, ta haci denuncia di ladronisia. E ta bisa polis cu el a pone su tas cu articulonan di duik den un localidad Un turista muhe a bay Havana den localidad, pone tas cu aparao di snorkel el a disparce. E ta bisa cu tur e articulonan ta di marca M.A.R.E.S. Tambe e turista ta bisa cu e cosnan tur ta sigura.

+++

Problema pa un frigidair

SIVIDIVI—Diaranson atardi, polisnan a bay na un cas na Sividivi pa un problema. Na e cas, polis ta papia cu e muhe S.v.d B, kende ta bisa polis cu e ta doño di e cas. E ta bisa polis cu un homber a drenta den su cas y a bay cu su frigidair. E ta bisa polis cu e ta sospecha cu ta e homber W.D, kende ta amigo di su ruman a bay cu e frigidair. Polis a papia cu W.D. y e ta bisa polis cu ta ruman muhe di S. cu ta biba na Hulanda a dune permit e bay cu e frigidair. E ta bisa cu tabatin dos persona den e cas cu a lague drenta tambe. W. a bisa polis cu e ta bay yama e ruman na Hulanda y bise pa e yama S.

Vacuna contra griep regular pa mucha

ORANJESTAD - Pa medio di esaki Departamento di Salud Publico ta pidi e siguiente personanan pa tuma vacuna contra griep regular. E grupo pa haya vacuna lo ta e muchanan di 18 luna te 18 aña di edad y hende muhernan na estado.

E ta tuma lugar entrante 10 augustus 2009, na Departamento di Salud Publico "Hygienische Dienst" (Oranjestad), situa riba Caya G. Lacle 4. Of na San Nicolas, Centro Medico San Nicolas, Pastoor Hendrikstr. 10. Orario: 8:00am – 12:00 am y 1:00 pm – 4:00 pm.

Departamento di Salud Publico ta cuminsa vacuna muchanan den grupo di edad ariba menciona so pa motibo cu ta usa un dosis specifico pa e grupo aki. Ta pidi comunidad pa tene cuenta cu esey.

Pa mas informacion por yama libremente Departamento di Salud Publico.

Bibi Arends no por caba compronde e situacion

Bati e alarma pa avion di Air Jamaica recientemente tabata un blunder grandi di instancianan concerni

Mester drecha buraconan cu tin den e sistema di rampenplan

ORANJESTAD – E loke a sosode algun siman atras cu un alarma pa avion di Air Jamaica ta un blunder grandi segun Hefe di Oficina pa Prevencion di Calamidad Bibi Arends.

E no por caba compronde con un cos asina por a pasa y ta kere cu tin buraconan den e sistema cu mester wordo drecha.

Segun Arends, e no ta algo na nivel di su departamento, pero si e tabata un precupacion grandi pa e oficina ei. Esaki pasobra e ta considera e cos aki increibel cu un alarma ta wordo bati na Aruba, mientras cu e alarma ta uno pa Jamaica. Como tal e ta considera esaki como un blunder grandi.

Pa loke ta e instancianan envolvi mesora a mobilisa y subi caya y unda cu alarma a bai, Arends ta considera esaki como algo increibel. Ya tabata cla pa sera caminda y a manda te hasta alarma te pa Cruz Cora.

"Mi ta puntra mi mes con nan ta prepara pa situacionnan asina riba nivel operacional" Arends a bisa. Esaki pasobra akinan ta un reaccion di mas tabatin cu Arends a bisa cu ta yama diferente instancia na aeropuerto pa un alarma pa un avion cu ta baha na Jamaica. "E cos ei ta algo cu nos oficina a tuma masha na serio y nos ta haciendo informacionnan riba esaki" Arends a sigura.

A mustra cu nan ta papiando cu Directie Luchtvaart pa wak kico por a pasa y nan ta papiando cu mas instancia pa wak kico ta pasando. Sigur mester tabatin un miho coordinacion segun Arends pasobra ora un alarma bai, e ta algo grandi.

Ora cu bati groot alarm mes ta grandi, pa no corda mes riba crash alarm. Esaki ta ora cu un avion a crash caba cu ta e alarma top.

Loke a pasa awor ta cu a mobilisa instancia basa riba informacion cu un avion lo mester a baha na Aruba siendo cu ta na Jamaica e la baha.

Den un caso asina lo mester a verifica di unda e informacion aki a bin. Masha rapidamente tabata hopi cla cu e avion lo a baha na Jamaica.

Como tal Arends ta puntra con bin toch a sigui cu e proceso di rampenplan di e opschalen di e plan. Algo cu Arends no por caba compronde.

Despues cu ladron ta drenta cas na Kurimiau

Sospechoso di ladronicia a ser captura den mondi na Noord



Esaki ta un di e tres

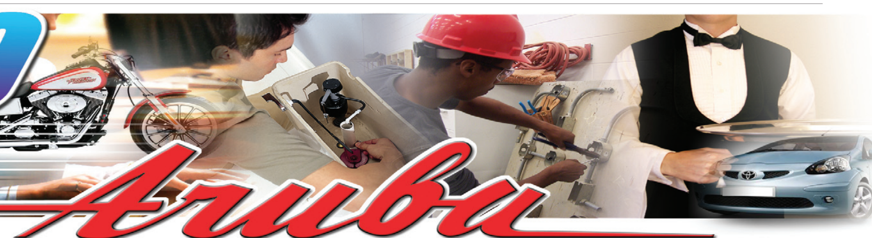
Trio di sospechoso di ladronicia a keda deteni

NOORD – Ayera durante e conferencia habitual di Cuerpo Policial, a ser duna mas informacion relaciona cu e banda di ladron cu a ser atrapa diaranson ultimo, y cu Bon Dia Aruba a bin cune den su edicion di ayera. Den e raport policial ta ser informa cu presencia di polis a wordo pidi diaranson 8.30 na un cas na Kurimiau, pa un caso di ladronisia.

Na e cas polisnan ta papia cu e homber S., kende ta bisa cu e ta encarga pa mira pa e cas y dos apartamento riba e tereno, como cu e doño di cas ta na Hulanda. E ta bisa polis cu ladronnan a kibra bentanan di e dos apartamentonan, y a drenta paden, pero no a bay cu nada. Tambe nan a kibra bentana di e cas, pero no a logra drenta paden.

Informacion complementario cu Bon Dia Aruba a logra compila y cu a yega di divulga ayera ta mustra cu e ladronanan a ser intercepta na Palm Beach, nan tabata un trio pero un di nan a logra core bai. Sin embargo e no a hay mucho leu pasobra den oranan di atardi polis a logra pone man riba e sospechoso di ladronicia aki cu a ser captura den un mondi na Noord.

SERVICIO BON DIA Aruba



Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso 'Prepara pa baha cu pensioen' pa 60-plussers

'Pensioen, Un siguiente salida riba e caminda di bida. Bo ta prepara pe?'

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso "Un siguiente salida riba e caminda di bida" pa 60-plussers pa personanan drentando un siguiente fase den nan bida. Persona kende nan a baha of ta bai baha cu pension.

Esaki ta un curso cu ta yuda bo persona prepara miho pa un fase nobo den bo bida y ahusta na esaki mas mihor cu ta posibel. Hunto ta wak kico ta e posibilidadnan pa pensionadonan y kico ta e obstaculonan emocional cu cada un ta topa riba caminda.

LO TRATA DIFERENTE TEMANAN

Durante 8 siman, hunto den grupo lo trata diferente temanan e.o. oportunidad y obstaculo, proceso di luto, creatividad (canto, baile, teatro), terapia di harimento, optimalisa memoria, weganan, con ta anda cu e budget. Tin espacio pa discusion y trata otro ideanan di e cursistanan. Idioma di instruccion ta Papiamento y/of Hulandes. E curso ta cuminsa diamars dia 1 di september (dia 1, 8, 15, 22, 29 sept. y 6, 13, 20 okt.) y ta caba diamars dia 20 di oktober 2009, orario ta di 09:00 pa 11:00 di mainta. Tur encuentro ta riba un diamars mainta den Sala Diamante. E curso ta wordo duna dor di Sra. Fejite Zijlstra, Psychosociaaltherapista/ lifecoach di Oido.
E curso ta un iniciativa di Biblioteca Nacional Aruba cu ta e centro pa informacion y conocimento na Aruba. Biblioteca ta ofrece informacion den diferente forma y ta organisa diferente actividad henter aña. Pa mas informacion encuanto inscripcion y gastonan envolvi por yama biblioteca na 582 1580 ext. 259. Persona di contacto ta Gina na g.jie-sam-foek@bibliotecanacional.aw . Deadline pa registra ta diamars dia 25 di augustus 2009.





Museo Arqueologico Aruba (MAN) a tene

Un siman exitoso di actividadnan publico

MAN a duna un bista di locual e tin di ofrece







ORANJESTAD - Den cuadro di apertura di Museo Arqueologico Nacional a tene diferente actividad pa publico cera conoci cu e facilidadnan nobo di e Museo.

Hobennan entusiasta a participa na un programa di vakantie cu e topico di e prome exposicion temporario esta 'Rancho' y tambe a asisti na un workshop tocante 'kraalchinan' Amerindio y esnan contemporaneo bou guia di arqueologo dr. Marlene Linville y artista Marian Abath.

Presentacion di e buki 'Toen Indianen op Aruba Woonden,...', e prome publicacion di Museo den su bachi nobo, a atrae mucha y mayornan pa tende e storia di 'Budui' y hasi un workshop di pintura cu sra. Ria Arindell. E prome charla durante ora di almuerzo tabata un exito total caminda e Café Cultural di Museo a yena cu interesadonan pa e charla di arqueologo Dr. Aad Versteeg y pa saborea un dushi plato di cuminda Surinam.

Locual sigur tambe tabata un grato experiencia pa un y tur tabata e anochinan di Café Cultural. A habri cu un charla di arqueologo drs. Harold Kelly y musica experimental riba material di reciclahe door di Jair Britten y Jerry Lopez. A sigui un anochi sumamento ameno cu presentacion di 'Ceque' y autor di e prome edicion esta drs. Eduard Drescher.

E anochi aki a organiza tambe un quiz na cual a participa 7 grupo, resultando como ganador e grupo 'Tortuga Seco'. Pa clausura di Café Cultural a dedica un anochi na e bario di 'Rancho'. Ryan Oduber a duna un presentacion di su vision futuristico digital di e bario aki, un trabao cu a ser ricibi cu un gran aplauso pa e publico forma pa hopi antiguo y actual habitantenan di e bario. Sra. Caresse Issings, recitando un escrito propio, a percura pa tur presente ser transporta pa e epoca di su infancia den e mansion di su abueolonan Ecury. Grupo los Gavilanes a entretene publico cu aparicion special y hopi aprecia di e conocido Piet de Cuba y e 'open-mike' a permiti varios persona conta nan experiencia y storianan di e bario.

Museo Arqueologico Nacional ta desea di gradici tur su sponsors, voluntario, colaborador y trahadornan cu a duna un gran aporte na exito di e siman di inauguracion. Alavez ta recorda publico cu museo ta habri di diamars pa diadomingo di 10'or pa 5'or di atardi y cu te fin di Augustus entrada ta gratis.















Aiza Croes di partido AVP

"Maneho social tin cu sirbi interes di esnan den necesidad y no keda un programa riba papel"



ORANJESTAD- Como candidata di partido AVP, sra Aiza Croes kier mira un maneho pa realistico y husto riba tereno social pa henter comunidad. Caminda problemanan serio cu ya ta existi pa hopi aña caba, wordo atendi y soluciona mas pronto posibel, sin mayor contratiempo.

"Loke mamanan soltero ta pasando aden pa añanan caba, loke mucha y hobennan ta ser confronta den nos sociedad tur dia pa falta di tin sosten di nan tata of mama den nan bida diario, semper a ser neglisha y realmente nos kier cambia e situacion aki, asina cu partido AVP asumi mando di nos pais.

Pa ocho aña largo nos por a mira sombra di un maneho social, gestionnan di un Gobierno cu nunca a asumi responsabilidad pa atende cu e problemanan social di nos pueblo den un forma directo.

Mientras cu e desaroyonan mundial ta sigui afecta henter mundo y nos pais, Gobierno ta neglishando e hecho cu e problemanan aki, sea financiero of social, sea educacional of cultural, mamanan soltero ta keda para nan so cu porvenir di nan jiu den nan man, sin ricibi sosten alguno. Un crisis di e indole aki, e situacion di aumento continuo di awa y coriente, semper ta afecta e cas di e mama soltera mucho mas fuerte cu cualkier otro cas cu ta ser dirigi pa un mama y tata, ya cu ta e mama so tin cu sigui lucha contra tur e situacionnan aki. Asina mes tin cantidad di mama balente, cu no ta teme ningun situacion, ta confronta e retonan aki di frente y ta trata di saca nan famia dilanti.

Sinembargo cu e desaroyonan mundial y nacional cu tin actualmente, awe mas cu nunca mester tin atencion pa e situacion social aki, caminda mamanan soltera tin cu ser protehi contra abuso di esnan iresponsabel, kendenan no kier ta parti di educacion y formacion di nan jiunan.

Un mucha inocente cu a ser poni riba e mundo aki, tin cu wordo sigura cu su formacion, su educacion y su situacion social y financiero, no ta menos cu otro muchanan cu si no tin e problemanan aki.

Pa sigura e futuro di e muchanan aki, pa nan bira ciudadanonan ehemplar den futuro cu mesun beneficionan manera cu tur otro mucha, mester introduci leynan cu ta proteha tanto e criaturanan aki, pero tambe nan mama of tata cu ta lucha nan so cu nan diariamente.

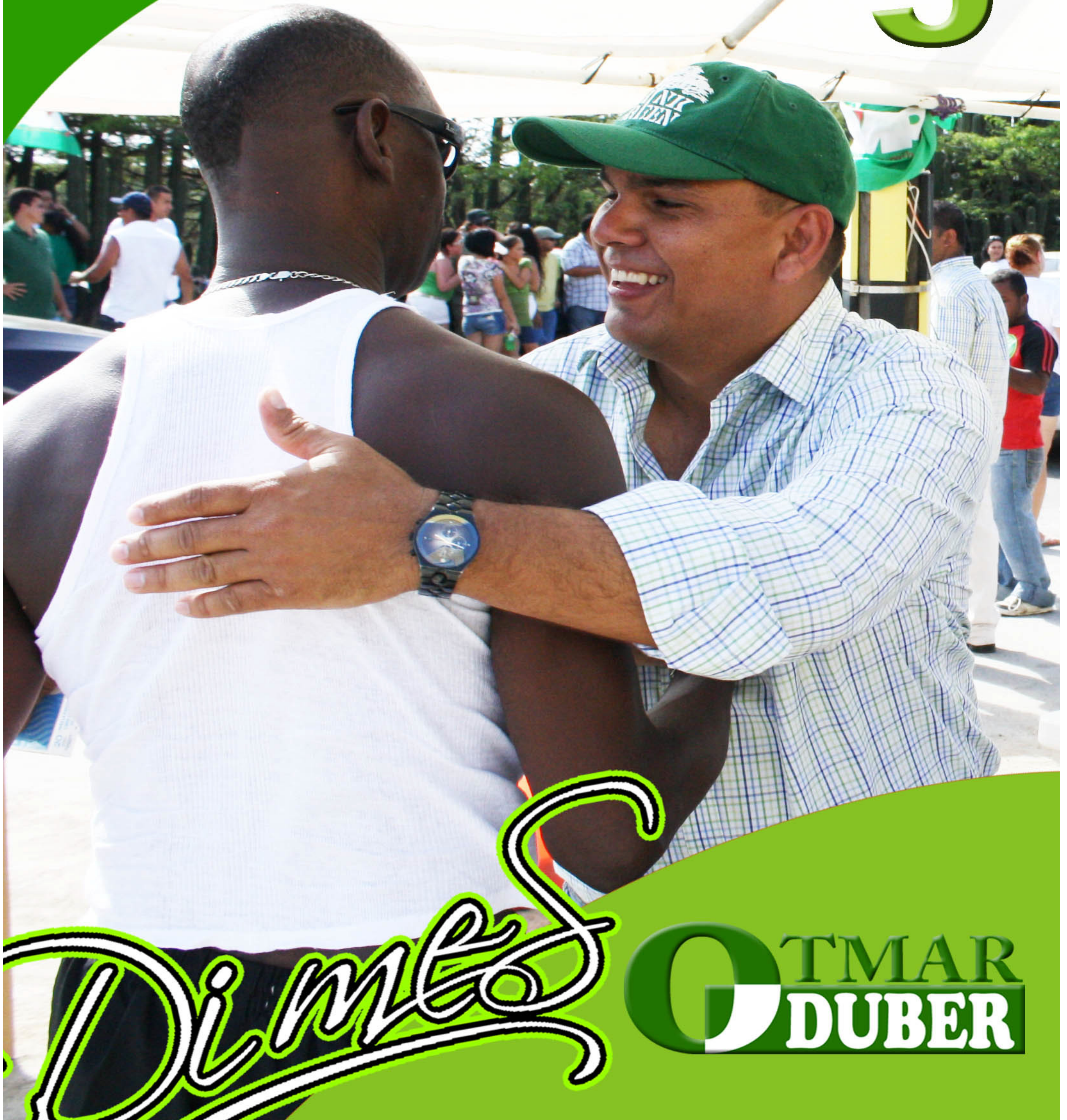
Sinembargo no ta cuestion di bin c'un ley cu cual ta 'forza' e tata pa yuda financieramente cu su jiu, pero tambe un maneho caminda tin cu yuda e tata compronde e importancia di ta parti di educacion y formacion di su jiu of jiunan.

E parti financiero ta importante, pero como tata e mester por forma parti di e bida di su jiu (nan), caminda e tambe ta carga cierto responsabilidadnan den e bida di e jiunan aki.

Ora cu e muchanan tin un problema, cu esnan cu ta tata of mama, cu no semper por ta tur ora den nan bida, por atende cu e muchanan aki, pa asina bira un influencia mas positivo den nan bida, y evita cu nan ta rebeldia of carga decepcionnan negativo hunto cu nan pa resto di nan bida.

Mi ta kere cu e e interes di mama- y tatanan soltera tin cu bira un asunto real, caminda Gobierno ta pone mas atencion na esaki y no permiti un situacion cu ya ta for di man, bai mas ainda for di man."

Mi Compromiso ta Cu Pueblo di Aruba



Mientras cu e depresion tropical number 2 a debilita ayera

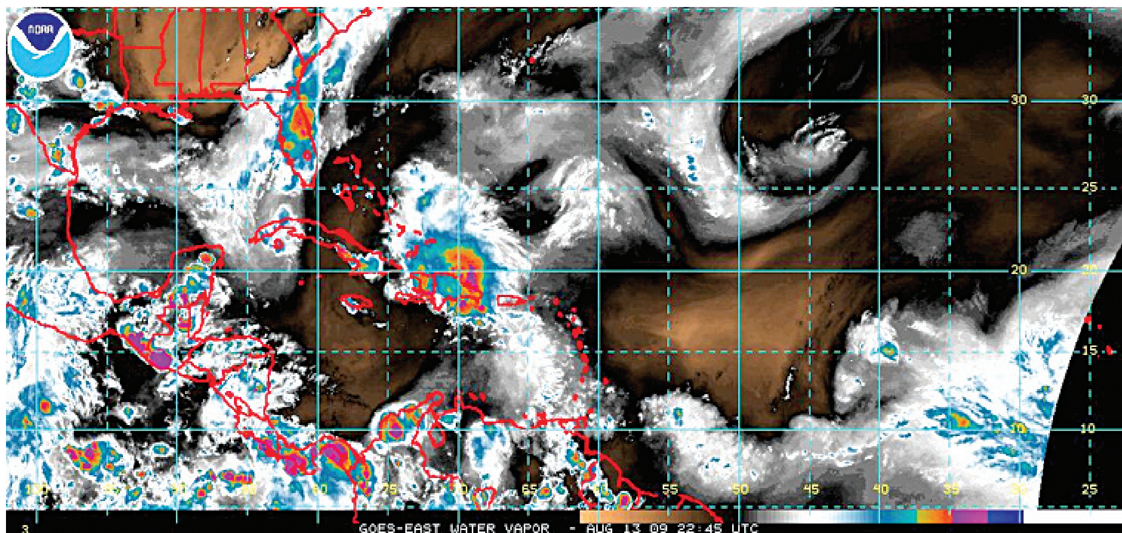
Ola tropical moviendo west lo ocasiona awacero den marduga y awe mainta

ORANJESTAD - Un ola tropical, situa den parti oost central di Caribe ta moviendo den direccion west. E ola tropical aki lo por ocasiona algun awasero localmente riba islanan abou durante oranan di marduga y mainta di diabierna. Esaki ta parti di e pronostico pa Aruba den e proximo 24 oranan.

Pa loke ta shelo, esaki lo ta levemente te parcialmente nubla cu den oranan di marduga y mainta di diabierna chens pa algun awasero local. Y temperatura maximo lo ta 33 °C. y minimo 26°C. E solo ta sali 06:24 ‘or y ta baha 18:56 ‘or.

Ora papia di pronostico di biento esaki lo ta modera for di un direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia y durante awasero posiblemente bastante fuerte den rafaga, forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Ora cu papia di e situacion general esaki ta mustra un biaha mas, cu un ola tropical, situa den parti oost central di Caribe ta moviendo den direccion west. E ola tropical aki lo por ocasiona algun awasero localmente riba islanan abou durante oranan di marduga y mainta di diabierna. Tin chens cu e awasero lo por



wordo compaña pa strena cu lamper. Segun pronostico, e condicion di laman ta mustra cu esaki lo ta trankil te modera cu olanan di entre 0.5 pa 1.5 meter (2 pa 5 pia).

Sistemanan tropical ta mustra cu depression tropical nr. 2 a debilita y Centro Nacional di Horcan na Miami a saca su ultimo boletin riba e sistema aki. E sobranan di depression nr. 2 tabata situa ayera tardi 5’ or na 14.2 grado nort y 38.3 grado west. Esaki ta mas o menos 1500 kilometer west di Islanan Cabo Verde. E sistema aki lo no wordo menciona mas den boletinnan di tempo. E perspectiva te diasabra atardi: Parcialmente nubla cu chens pa un di awasero local.

Candidato #3 di PPA, Herbert I. Diaz, MM

PPA pa progreso real di nos trahado humilde



ORANJESTAD - Ora considera e ultimo 15 aña, nos por constata un indice di crecemento economico acumula di 111% den Aruba su economia. Di esaki 65% tabata inflacion, loke ta significa cu tabata tin UN CRECEMENTO REAL DI 46%! Un crecemento REAL kier meen cu tin progreso economico, cu mas plaka ta circula den bo economia.

Door di cu e trahado humilde tambe a duna su contribucion na tal progreso, logicamente e tin derecho di disfruta di un pida di e mehoracion economico cu su pais a logra. Esaki ta un pensamento accepta awendia den tur pais di Union Europeo y paisnan cu ta accepta e principionan di un democracia social.

Lamentabelmente, Aruba NO ta hiba e principionan antes indica. Pasobra, di e crecemento real di 46%, cu nos a conoce entre 1994 y 2008 (lesa: periodo di gobiernonan di AVP y MEP) e trahadonan cu ta ricibi un salario minimo, pero tambe nos pensionadonan y bijstandtrekkers, no a mira NI UN DEPCHI! Pesey, entre otro, e pobresa relativo ta creciendo cada dia mas na Aruba.

Logico cu tin mas probleman familiar, social y criminal den nos comunidad.

Awor, e problema aki ta hancra den nos ley, caminda e Lv. MINIMUMLOON (AB 1989 GT no. 26, articulo 13) ta stipula cu mester ahusta e salario minimo, unicamente cu un factor cu ta coregi pa e inflacion.

Di e manera aki Aruba su sistema salarial TA NENGA E TRAHADO HUMILDE derecho riba un progreso REAL pa su sosten economico.

Afortunadamente tin solucion pa e situacion antes indica. Pasobra mester cambia e sistema di ahuste anual di e salario minimo pa uno cu ta tene cuenta cu e crecemento real di nos economia.

Si usa e sistema bieu di Hulanda, caminda e problema aki a wordo resolvi 40 aña pasa caba, por usa un formula caminda, hunto cu e ahuste pa inflacion e trahado ta ricibi un 20% di e crecemento real di e Producto Domestico Bruto (GDP). Of, por usa e metodo mas moderno caminda ta usa e indice di crecemento di e salario promedio nacional.

E ultimo sistema aki ta mas recomendabel pasobra e ta provee un base profesional pa hiba un maneho social structura, caminda despues di fiha un salario minimo mas husto, tambe por fiha e nivel di AOV y asistencia social (bijstand) cu ta garantisa igualmente un progreso real pa e gruponan aki.

Pa esun cu tin miedo cu e sistema aki lo resulta mucho costoso, mester remarca cu e sistema mester bay acompaña cu un maneho di aumento di productividad laboral.

Riba mi website www.unrumbosigur.com tin articulonan cu mas detaye riba e tema aki, ya cu mi a scirbi caba tocante di esaki den pasado.

Importante ta awor pa realisa e cambio necesario pronto. P'esey, PPA mester di bo apoyo den e eleccion proximo di dia 25 di September. Pa un MEHORACION REAL di nos trahadonan, no tin otro alternativa cu vota pa Partido Patriotico di Aruba, ya cu ningun otro partido tin e clase trahado na pecho manera e partido oranje.

SERVICIO BON DIA Aruba

Comision Condecoracion Real ta anuncia:

Fecha pa entrega proposicion Condecoracion Real 2010 aplasa pa 1 di September 2009



ORANJESTAD – Debi na e periodo di vakantie escolar y cu hopi persona ta den exterior Comision Condecoracion Real a dicidi di aplasa e fecha di entrega di e proposicionnan pa Condecoracion Real 2010 - cu na promer instante tabata dia 14 di augustus 2009 - te cu e fecha di 1 di September 2009. Esaki ta duna oportunidad na tur esnan cu ta interesa ainda pa propone un persona cu a haci hopi pa comunidad pa traha riba e proposicion aki. Alavez otronan cu ta buscando mas informacion di esnan cu nan kier propone lo por termina cu esaki. Laga nos tur ban haci esfuerzo pa duna balor y reconocimento na tur esnan cu voluntariamente a sirbi e comunidad Arubano.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Manolo Giel, Bestuurskantoor, L. G. Smith Boulevard 8, tel. 5211263 of 5934484, fax: 5880024, e-mail: manolo.giel@yahoo.com

Diasabra awor

Candidato di MEP, Monique Coronel lo tene un encuentro na Centro di Bario Dakota

Amistadnan y bisiñanan ta cordialmente invita

ORANJESTAD – Candidato di partido MEP, Monique I.V. Coronel ta formula un cordial invitacion na tur su amistadnan y bisiñanan, pa bin haci un bishita den seno familiar den bario di Dakota. Den e encuentro aki e lo anuncia personalmente cu e ta bay representa partido MEP como su candidato #22, riba nan lista enconexion cu eleccion vendidero di dia 25 September 2009.

"Boso presencia mi lo aprecia masha hopi mes. Laga e momento aki bira uno agradabel pa sinta combersa cu otro. Mi lo aprecia, si por confirma mi esaki. Yamami, si no tin transport", asina Monique I.V. Coronel, ta bisa. Pa tal motibo e ta trece publicamente su datonan personal, pa esun interesa por comunica directamente cune: Email: niquenique97@hotmail.com; Cel: 568-6688/586-5251. Tel di su mama: 588-4262. E dia di famia aki lo tuma lugar den Centro di Bario Dakota, riba dia 15 Augustus 2009. Ora: 7:30 pm te cu 9:30 pm. No lubida, bo ta cordialmente invita.

MPA ta presenta su candidatonan diasabra awor

Presentacion lo tuma lugar dilanti oficina di MPA na De La Sallestraat 26

ORANJESTAD - Riba 7 di augustus MPA a entrega su lista pa participa den eleccion. Pueblo por a mira e sosten grandi cu MPA tin. MPA ta e di tres partido mas grandi y lo sigi crese. E partido a crese di 15 candidato pa 28 candidato. Esaki riba su mes lo pone e partido subi den e cantidad di voto cu e tabatin actualmente caba. Mas ainda e candidatonan riba nan mes lo trece hopi voto aden mirando nan expertisio.

E candidatonan ta. 1. mr. Monica Kock, 2.Willem Vrolijk, 3.Glen Lande, 4.drs. Merreldeth Curie, 5.Jacqueline Harewood, 6.Eric Illes, Ms, 7.drs. Olivia Groeneveldt, 8.Alix Geerman, 9.Rigoberto Sint Jago, 10. Cynthia Bruin,11.Richella Hernandes-Dorothal, 12.Shayenne Gomes, 13.drs. Ben van Kleef, 14.Marciano Angela, 15. Angelique Lampe, 16. Miriam Raphaella-Courtar, 17.Kenneth Vrolijk, 18.Jeffrey Nedd, 19.Jairzinho Velazquez Bac, 20. Abigail Vrolijk, 21. Donald Thijzen, 22. Humphrey Giel, 23.Reimond Orcadio, 24.Arend van Unen, 25.Francis Groeneveldt, 26.Jaycelyn Alexander, 27.Roland Hoek, 28.Carl Blom.

Presentacion lo tuma lugar diasabra 15 di augustus dilanti e oficina di MPA na De La Sallestraat 26. Orario ta di 8or pa 12or. Musica lo ta encarga di PRIVE. Y naturalmente tur candidate lo ta presente na unda pueblo lo tin e oportunidad pa sera conoci cu nan y papia cu nan. E team capacita di MPA ta cla pa haci un diferencia.



Parlamentario di AVP, Carmelita Haynes:

AVP ta e unico partido cu realmente a trese cambio pa pariba di brug

ORANJESTAD - Carmelita Haynes, miembro di Parlamento di partido AVP y tambe habitante di San Nicolas tabata un di e invitadonan diaranson anochi den e programa Your Vision 2009 cu a wordo dedica na desaroyo di San Nicolas y vecindario.
El a indica cu pueblo di San Nicolas ta conciente cu AVP ta e unico partido cu realmente a trese cambio pariba di brug, cu realmente proyectonan caminda cu hendenan por a wak cu lo tin un spin off y mas ainda, te awe ainda hendenan ta bisa cu mare e racetrack a bin.



Igualmente el a comenta riba e problematica di enseñansa na San Nicolas. El a conta con fraccion di AVP den Parlamento a manda un mocion aden pidiendo gobierno pa amplia Colegio San Nicolas te na su ultimo klas. Aki ta unda por mira promesanan falso, pasobra tur aña a wordo bisa cu Colegio ta wordo expandi, cu otro scolnan ta wordo drecha, pero awe un biaha mas por mira cu scol ta habri otro siman y toch keto bay Colegio na San Nicolas ta te na derde klas.

"Esaki ta e promesanan bashi cu ta wordo haci. Si AVP sinta y nan no haci'e, mi mes ta bay subi caya bisandonan pa baha abou pasobra ta cosnan cu nos mester haci. Pesey e team tin cu funciona. Ora bo sinta no pensa solamente pa drecha banda di hotel, pasobra eynan e capitalista ta, wak pa e bario chikito lanta manera Otmar a bisa, pasobra ora San Nicolas lanta, henter Aruba ta lanta cune y educacion ta un prioridad halto", Carmelita Haynes a expresa.

Pueblo di Aruba



Bin sera conoci cu bo candidatonan di MPA

Diasabra
15 di Augustus

Oficina di MPA
De la Sallestraat

8:00PM - 12:00AM

MUSICA DI PRIVE


mr. Monica Kock


Willem Vrolijk


Glenn Lande


drs. Merreldeth Curie


Jacqueline Harewood


Eric Illes MA


drs. Olivia Groeneveldt


Alix Geerman


Rigoberto Sint Jago


Cynthia Bruin


Richella Hernandez-Dorothal


Shayenne Gomes


drs. Ben van Kleef


Marciano Angela


Angelique Lampe

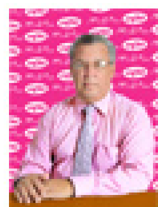

Miriam Raphaella-Courtar


Kenneth Vrolijk


Jeffrey Nedd


Jairzinho Velazquez BA


Abigail Vrolijk

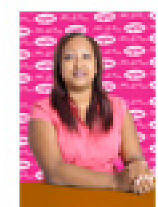

Donald Thijzen


Humphrey Giel

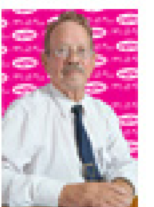

Reimond Orcadio


Arend van Unen


Francis Groeneveldt


Jacelyn Alexander


Roland Hoek


Carl Blom

e ta Posibel
cu mpa

Bin gosa di un anochi inolvidabel na unda
TUR HENDE TA CONTA
DEN UN COMUNIDAD NOBO

Parlamentario y candidato di AVP, Otmar Oduber

E forma pa desaroya San Nicolas su turismo ta como un area autenticamente Caribense



ORANJESTAD - Diaranson anochi a tuma lugar e programa di online TV Your Vision 2009 caminda e topico tabata desaroyo di San Nicolas y vecindario. Janiro y Izaira a yama bon bini na Otmar Oduber un biaha mas y tambe e invitadonan special cu tabata Mike de Meza, Carmelita Haynes y Clarisca Velasquez.

No tin otro palabra pa cataloga e programa aki sino como un exito total caminda a papia detayadamente riba e situacion di San Nicolas y specialmente kico AVP den su Plan Aruba A'riba lo ehecuta pa mehora e situacion di pariba di nos isla.
Manera por a spera e promer pregunta cu a bin dilanti ta cu San Nicolas semper durante eleccion ta haya tur atencion, pero despues ora drenta gobierno, e ta bira e ultimo riba lista. Otmar Oduber riba esaki a bisa cu e frase aki mas bien a bira un cliché politico.
E mes diferente biaha den conversacion cu entre otro Mike de Meza y Carmelita Haynes a brainstorm riba cual ta e mihor forma pa duna en berdad e realce di berdad (y no via promesa) San Nicolas merece y haya henter un desaroyo pa haya un digno biba pa esunnan cu ta biba pariba di nos isla.
Pesey den e programa Aruba A'riba ta pone un enfoke hopi special pa San Nicolas, mescos cu a sosode durante e gobernacion anterior di AVP caminda cu hopi a wordo haci pero cu lamentablemente den ultimo 8 añanan no tabatin continuacion pa yega na e bista mas macro di loke tabatin pa San Nicolas.
Aki Otmar Oduber ta menciona p.e. Joe Laveist Sport Park, entrada di San Nicolas, e approach road, e inicio di e civic spine cu lo mester crea henter un curazon nobo pa San Nicolas caminda mayoria di e terenonan for di pabou di e bus stacion te Joe Laveist lo a bira esaki. Tambe e ta menciona e parkenan di recreacion cu a wordo traha tur rond di San Nicolas, Piscina Olimpico, Piscina Comunitario. Es decir e tabata bayendo riba un caminda hopi positivo, pero lamentablemente durante 8 aña e la 'die out'.
Continuando Otmar ta indica cu fuera di un bus stacion cu a dura como 7 aña pa bin cla y un centro medico cu ta un bon idea laga atras, pero cu lamentablemente bou di Booshi Wever no a cristaliza ainda den un centor cu mester duna tur e servicionan pa pueblo di pariba, net nada a wordo haci. "Awor a yega momento pa pick up the pieces for di 8 aña pasa. A yega momento pa crea desaroyo sin priminti cosnan falso".
Riba e aspecto di turismo, Otmar Oduber a indica cu e forma cu por desaroya San Nicolas ta dor di cuminsa usa San Nicolas como e unico area cu a keda nos cu por representa loke Aruba ta suppose di ta pa su turismo: un isla Caribense. E parti pabou ta wordo cataloga pa e politico di AVP como un 'concrete jungle' y hasta por bisa cu e la bira manera un little Miami y tur esaki lubidando tur e aspectonan basico y bunita cu San Nicolas tin.
Dunando algun ehempel e ta menciona e Watertoren cu awor aki ta casi cay den otro, cual na momento cu e wordo drecha e por bira un di e trademarks pa por presente, mercadea, hinke den revistanan. Mescos ta e caso di e cuebanan, minanan, etc.

Esaki mester tuma lugar, pasobra lamentablemente awendia e encuestanan ta mustra cu ni 25% di e turistanan sa cu Aruba tin un parti cu yama San Nicolas siendo cu ta ey practicamente tur nos atraccionnan ta hinca.

"Mi ta kere cu via turismo mester bay crea un cantidad di desaroyo pa San Nicolas". Otmar ta indica tambe cu un di su ideanan cu ta wordo sosteni pa partido ta pa bin cu un commuter airport pa San Nicolas. A traves di esaki por crea un tipo di desaroyo cu ta bay haya un ripple effect. "Bo mester bin cu un desaroyo cu ta cuminsa chikito, pero cu ta haya un ripple effect di crea oportunidadnan pa trabou, crea diversificacion, crea e oportunidad pa hendenan establece negoshi eynan, crea cu taxistanan ta cuminsa move bay pariba, car rentals tambe lo ubica nan mes eynan E plan eynan ta uno mi ta kere cu nos mester bay dirigi nos mes pa bo bay crea e tipo di desaroyo cu nos ta busca pariba di nos isla", Otmar Oduber a duna di conoce.



CAMARADA ARUBA
Ex-militairen verreniging.
P.O.Box 1298 Tel. 593-0923 Fax 585-1899
Url: www.camaradaaruba.com E-mail: contact@camaradaaruba.com

Datum:	10 Augustus 2009
Volgnummer.	2009-02

COMUNICADO PA PRENSA.

Bon dia señor/señora redactor,

COMUNICADO.
CAMARADA ARUBA, kier informa su miembronan cu nan por cuminsa inscribi pa e actividad **"Dienstplicht Dag"**.

Por hanja **Formulario di inscripshon** riba nos website **www.camaradaaruba.com** por downloade y entrege no mas lat cu diadomingo 21 di augustus, serca e Comishon di Actividad: Sr. Ur. Laclé Cel. 567-7600, J. Henriquez Cel. 593-0923. of via e-mail: contact@camaradaaruba.com.

Actividadnan prepara pa e dia aki cual ta lo sigiente;
08:00 am y 11:00 am **Competencia:** kaartenmars di mas o menos 5 KM cu tareanan.
12:00 nn y 02:00 pm **Reunion General**.
02:00 pm y 06:00 pm **Celebrashon** di **"Dienstplicht Dag"** cu un banda musical.

Pa participa den e competencia lo cobra Awg 15,00 pa persona.
Miembronan por trece 1 invitado pa e Celebracion, e invitado lo contribui cu Awg. 25,00.
Por paga e mesun dia na POVA Club, serca un miembro di comishon di **CAMARADA – ARUBA.**

Comishon di actividad di **CAMARADA ARUBA** ta pidi tur ex-militair pa forma nan grupo (5 of mas ex-militair di bo lichting) pa por participa. Riba e dia aki bo por inscribi pa bira miembro tambe di nos organisashon.

Ban uni pa hasi e dia aki un exito y pa nos corda riba e tempo cu nos tabata den servicio militair.

1

Benny Nisbet(PPA):

"AVP a masacra representacion di San Nicolas riba nan lista pa cumpli cu e forza comercial/politico!"

SRA. CARMELITA HAYNES SU CABEZ POLITICO A WORDE BULA PA DUNA SRA. MICHELLE WINKLAAR E NO. 7. SRA LORNA VARLACK CU TABATA OCUPA NO.9 ELECCION PASA A WORDE BAHA PA NUMBER 19 PA VISSER. OTRO CANDIDATO MANERA DAMMERS Y TROMP CU TIN AÑAS TA SIRBI AVP NO A WORDO MANDA MAS DILANTI. DEN PROME 15 NUMBER DI AVP TIN SOLAMENTE SR. MIKE DE MEZA RIBA NO. 3. ORANJESTAD Y E FORZA DI COMERCIANTE/POLITICO A LARGA SINTI NAN MES.

ORANJESTAD - Ultimo ananan partido AVP a postula varios ciudadano di San Nicolas riba nan lista y den e prome 10 posicion riba nan lista. P.e. ultimo eleccion sr. Mike de Meza cu a traiciona partido PPA a ricibi como premio pa su wega no,. 3 riba lista di AVP, mientras cu sra Carmelita Haynes cu tabata no. 2 a worde baha pa number 7 y sra Lorna Varlack a occupa e posicion di no. 9 riba lista di AVP. Cu otro palabra den e top 10 di AVP, San Nicolas tabata tin 3 candidato.

Awor cu e eleccion a yega cu den vision di AVP nan lo por bai goberna atrobe pueblo ta mira algun cambio significativo pa pueblo di San Nicolas tene bon cuenta cunele:

1.Sra. Carmelita Haynes a worde diplomaticamente kita completamente for di lista di partido AVP. Den su lugar a worde nombra sra. Michelle Winklaar.

2.Sra. Lorna Varlack cu tabata no. 9 a worde hala for di no. 9 pa number 19. Den su lugar tin sr. Richard Visser.

KIKO ESAKI TA SIGNIFICA?

E candidatonan di San Nicolas a worde masacra cu e lista cu AVP a entrega. Solamente sr. Mike de Meza (no. 3) a keda den e prome 15 candidato riba lista di AVP.

E otro candidatonan di AVP ta bini riba no. 17, Chris Dammers, 18 Melvin Tromp y 19 Lorna Varlack y sra Jeanette Hughes riba number 26. San Nicolas como districto ta bon pa vota AVP, pero San Nicolas no ta bon pa mantene su 3 candidato den top na momento cu AVP tin e pretencion di bai goberna.

Sra. Carmelita Haynes tabata bon pa lastra e garoshi 10 ana largo pa AVP, pero e no ta bon pa keda awor cu den AVP su punto di bista e lo por opta pa ta un candidato ministerial den futuro. El a worde hala prome cu e momento ey a yega!

Asina pueblo di San Nicolas por huzga su valor den seno di partido AVP. Esaki tabata un momento cu e berdad amargo ta subi riba mesa pa tur cu kier waak esaki. Aki pueblo ta mira e forza di e comerciantenan/politico den seno di partido AVP. Huzga pa boso mes.



Benny Nisbet(PPA)

Segun partido MEP

Mike no kier splica pueblo pakico un 'liaision officer' na 1997 a ricibi beneficionan mescos cu e Director di Arubahuis

ORANJESTAD - Den su comunicado ultimo partido MEP a elabora riba e asunto di salario y beneficionan secundario cu ta regarda e funcion di Director di Arubahuis y a condena e forma con Mike Eman constantemente ta pisotea y abusa di e Director actual di Arubahuis.

Siguientemente partido MEP ta trece padilanti tur e beneficionan lucrativo cu un simpel 'liaison officer' (NO e Director cu ta e persona responsabel pa Arubahuis!) a haya na 1997 for di e gobierno di Mike Eman:

1. E officer aki a haya un traslado for di un departamento di gobierno di Aruba y esaki pa tempo indefini, cu un periodo minimo di 5 aña;
2. E officer ta mantene su salario y su toelage di 25%;
3. Pa e mudamento pa Hulanda e officer aki y su familia ta haya paga: gastonan di viahe den business class, uitrustingskosten di NF. 3750,00;
4. Compensacion pa transporte di mueblenan pa Hulanda te un maximo di 30m3;
5. Derecho riba un woningtoelage di NF. 1500,00 pa luna;
6. Derecho riba compensacion di gastonan di telefon te na un maximo di NF. 250,00 pa luna;
7. Derecho riba un autotoelage di NF. 700,00 pa luna y un BN/GN number pa un auto nobo cumpra na Hulanda;
8. E officer y su familia ta haya un voorschot pa gastonan di estadia den hotel, tanto promer cu salida como yegada na Hulanda, na un suma di US$ 18.000,00, esaki durante un periodo maximo di 60 dia. E suma pa keda na hotel ta US$ 300,00 pa dia;
9. Na momento di haci viahe di trabao pa Aruba, e officer tin derecho riba un compensacion di gastonan di viahe den business class y un daggeldvergoeding di US$ 250,00 pa dia.

Tur e beneficionan aki ta pa un persona cu a bay traha na Arubahuis, pero cu no ta fungi como Director di Arubahuis. Pero pa AVP, tur locual ta imposibel ta bira posibel!

Ta pesey lo ta bon pa Mike Eman waak e bagamunderianan cu su propio gobierno di AVP a comete na 1997 y stop cu su instigacion diario contra e Director actual di Arubahuis.

Mescos cu e otro contratonan di e ex-Directornan liga na AVP, esun di e 'liaison officer' tambe ta cla pa wordo reparti den tur skina di Aruba.

Candidato di PPA, Eddy Bennett:

"PPA ta gradici sostenedornan cu a firma pa PPA por participa den proximo eleccion!"



Candidato di PPA, Eddy Bennett

ORANJESTAD – Presidente y candidato di partido PPA, sr. Eddy Bennett den nomber di su partido ta expresa su palabranan di agradecimento na tur esnan cu a firma pa partido PPA por participa den proximo eleccion. E ta bisa textualmente asina: Na nomber di partido PPA, mi ta desea di gradici TUR e 538 firmante di lista di PPA pa asina nos organisacion por a cumpli cu e ultimo condicion pa participa na e proximo eleccionan dilanti porta.
PPA su sostenedornan/firmantenan tabata bini den un proceso consistente.
Dialuna PPA a ricibi 167 firmante, diamars 200 firmante y diaranzon PPA a logra e 171 firmante pa e total di 538 firma manera ley ta prescribe.
PPA lo hiba un campana na nivel, positivo y ta ofrece nos comunidad un RUMBO SIGUR basa riba nos conceptonan di un CAMBIO REAL HUSTICIA SOCIAL y un PLATAFORMA NACIONAL.
E cambio real pa PPA ta nifica: respet pa otro, cooperacion cu tur y sirbi bienestar general di pais Aruba.
Husticia social pa PPA ta nifica duna e 65% di trahador cu no ta participa den e progreso economico real un parti husto di esaki y e garantia cu den futuro nan lo participa den e progreso real di nos comunidad.
Plataforma Nacional pa PPA ta nifica un concepto nobo di gobernacion basa riba e pensamento cu den casonan cu un rais nacional gobierno mester duna oportunidad na "participacion civico" na tur momento.
Pueblo votador por ta sigur cu partido PPA lo duna un empuhe pa kita e stempel di un parlamento drumi cu no ta controla gobierno den parlamento mes. Tambe pueblo por ta sigur cu PPA lo hiba un nivel di gobernacion mas eleva y lo duna contenido na e concepto di "bon gobernacion".

Fundraising di Comision Pro Frank Briezen

ORANJESTAD – Comision Pro Frank Briezen lo tin un fundraising diasabra awor. Lo tin na benta un dushi cuminda crioyo consisti di bakijauw, arroz cu bonchi, batata y banana pa balor di Alf. 12,50. Esaki lo tuma lugar na Catiri #26 for di 11:30 a.m te cu 3:00 p.m.

Un aporte special contra cancer di pecho

Aruba Trading Co. y Sutter Home Winery ta duna un man na Koningin Wilhelmina Fonds

ORANJESTAD - Ayera tardi, sr. Jorge Curiel, Sales & Marketing manager di Aruba Trading Company a anuncia un campaña cu e meta di recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) . E campaña aki ta ser realisa entre Aruba Trading Co. y Sutter Home Winery, y e ta carga e nomber di "Sutter Home for Hope".

Durante e conferencia di prensa cu a conta cu presencia di directora di KWF, sra. Lilly Prince, y Nicole Martina, Cordinador di Evento di Aruba Trading Co., sr. Curiel a declara cu despues cu e sra. Vera Trinchero, un di e yiunan di e fundador di Sutter Home Winery, a sobrevivi di cancer di pecho, e compania a compromete su mes pa haci donacion na e "International Breast Cancer Research Foundation". Esaki ta sosede durante October cual ta e luna international pa concientisacion pa cancer di pecho. Durante lunanan di Augustus pa October Sutter Home Winery ta organisa campañanan special pa recauda fondo pa e fundacion internacional di cancer di pecho. E meta di e fundacion aki ta pa haya mas informacion y busca un cura pa e tipo di cancer aki.

E aña aki Aruba Trading ta compromete su mes pa haci un donacion na un fundacion local di cancer esta Koningin Wilhelmina Fonds. Durante e proximo 3 lunanan Aruba Trading Co. Y Sutter Home Winery conhuntamente cu Koningin Wilhelmina fonds lo ta organizando varios actividad pa duna mas informacion riba e topico di Cancer di Pecho. Desde 14 di Augustus te cu 31 di October, Aruba Trading Company tin un campaña andando cu ta ensera lo siguente: Clientenan cu cumpra un botter di Sutter Home White Zinfandel por entrega e capsula di e botter na nan supermercado preferi of na Aruba Trading Co. Pa cada capsula ricibi Aruba Trading Company ta haci un donacion di 1 florin. Alaves, e capsula lo wordo manda pa Sutter Home Winery cu tambe lo haci nan donacion na e fundacion internacional.

Lo tin oportunidad pa participa na e campaña di SMS unda cu participantenan por gana diferente premio. Simplemente manda un SMS pa 1414 cu e "lot code" cu ta patras di cada botter di Sutter Home. Tur dialuna lo saca ganadornan pa ricibi nan premio. Cada sms lo genera un suma chikito cual tambe lo ser dona na Koningin Wilhelmina Fonds. Por manda un SMS cu e palabra SUTTER HOME pa solamento contribui na e fundacion. Costo pa cada SMS ta AWG 1.00.

Na Final di e campaña Aruba Trading Company ta organisa un tremendo "Fundraising Dinner Concert" pa gradici pueblo y sponsornan di e campaña y cu meta pa duna un ultimo donacion na Koningin Wilhelmina Fonds y alaves clausura e campaña di e aña aki. Esaki lo tuma luga 14 di november pa 8'or di anochi na Westin Aruba Resort. Mas detayes di e cena aki lo ser publica den e proximo dianan.



Aruba Trading Company ta pidi pueblo di Aruba pa ban aporta na e campaña aki y duna un man na Koningin Wilhelmina Fonds y esnan afecta pa cancer di pecho.

Di su banda, sra. Prince na nomber di KWF a gradici Aruba Trading Co. pa e sosten aki. "Primeramente mi ta gradici Dios pasobra no ta tur ora bo tin un compania cu ta saca un cara asina aki, un man di ayudo pa un fundacion manera Wihelmina Fonds", asina Lilly Prince a bisa.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Publico a disfruta di un fabuloso final di Sparkling Tour

Pagina 20

Stage di Sparkling Tour tabata yen di artista



Pagina 11

Daniel Sarcos ta hunga rol di Daniel Sarcos den "Mi vida es tan sensacional"

Pagina 23

BON DIA Aruba

Xarrah Figueroa Aruba su Youth Star 2009!!!



ORANJESTAD - Despues di mas di un luna di preparacion y hopi bon presentacion Sparkling Tour 2009 a yega su final ayera nochi.Un anochi yena cu masha hopi emocion, a cuminsa cu 10 participante pa despues di nan homenahe na Michael Jackson, a anuncia a 5 participante nan final cu a bataya fuerte pa e premio maximo. Y esaki tabata e resultado: Na di cinco luga a keda Darwin Gomez, na di cuater luga Hilyann Croes, na di tres luga Gabriela Krozendijk, na segundo luga Stephanie Albertus y Aruba su Youth Star nobo ta Xarrah Figueroa.

Masha pabien na tur e participante nan y organizadornan pa otro spectacular evento.

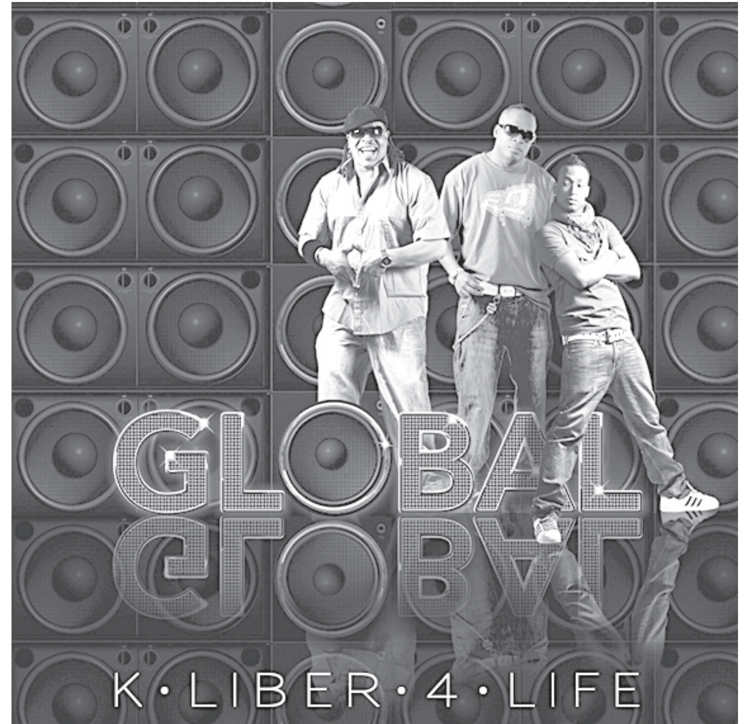
K-liber ta hasiendo furor na Hulanda cu tanto cancion y video clip



HULANDA - E grupo di rap di hoben nan Antiyano K- Liber ta bon ocupa, e grupo ta sacando video clip manera awa sero.

Den colaboracion cu Immorales, e cancion "Billeshake" ta zona bon den night club nan na Hulanda, na e momento nan aki e 2 grupo nan ta riba un tour den Hulanda mes.

E show ta consisti di 1 set caminda cu tur hit y e cancionnan nobo di tur 2 grupo ta ser presenta, tambe nan ta bay guerra cu un cancion titula "Boegoeroe" di e grupo Trafassie, e cancion aki cu un swing di Suriname a cay masha na smaak, y e hit mes "Na Wi Dja So" hunto cu e grupo La Rouge di Suriname ta e hit mes mes na Hulanda y Suriname check e video clip ariba http//www.youtube.com/watch?v=saYGh9K5KfA, tambe nan a caba di traha un video clip cu e talento Antiyano nobo Zigo.



Tur e cantica nan aki lo aparece ariba e album no 5 di K-Liber cu ta na caminda, mester bisa cu K-liber a bolbe firma cu un compania diskero, tambe tin un rumor ta core cu e grupo tin plan pa graba cu un artista grandi di Jamaica.

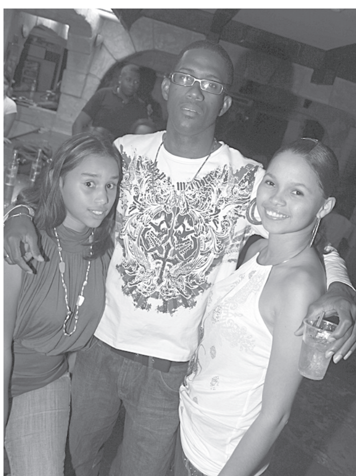
Keda pendiente, pasobra e aña aki, nos lo Baila y pasa bon hunto cu K- liber, un biaha mas

Prive poniendo ambiente den Wong Sheung Wong

ORANJESTAD – Fin di siman ta habri bon n Wong Shueng Wong, specialmente recientemente ora Prive tabata den cas un biaha mas. Un cantidad grandi di fanatico a yega serca pa asina disfruta di nan dushi musica y bon ambiente pa asina habri nan fin di siman riba bon pia. Cu tocamento y hopi ambiente un cantidad di hende tabata presente pa asina disfruta di e dushi anochi aki.











Buster's Garage, e lugar hot na Palm Beach







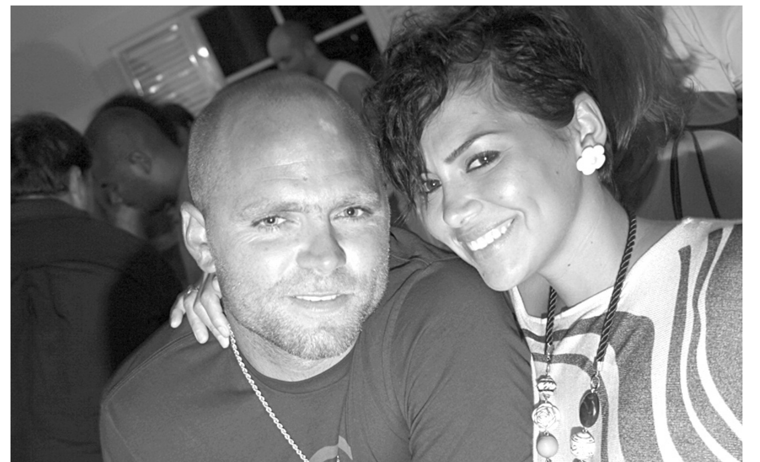


PALM BEACH – Sin duda algun, Buster's Garage a haci un impacto den e mapa di happy hour lounges y night clubs.

Rondona pa e ambiente bunita cu tin na South Beach Mall, e lugar aki y su decoracion acogedor ta ricibi cada dia y cada fin di siman mas y mas cliente cu sa di aprecia su ambiente, servicio, bebida y pasabocanan estupendo. Purbe pa bo mes.











C-zar Olarte a celebra cumpleaños y debut di Los Intokables na Garufa

Awor tocando tur diasabra na e cigar lounge





ORANJESTAD – E cigar lounge y bar di mas popular riba e isla, tabata completamente yen diasabra anochi dia pa un anochi special di hopi musica y baile. Esaki tabata e presentacion di debut di Los Intokables den Garufa.

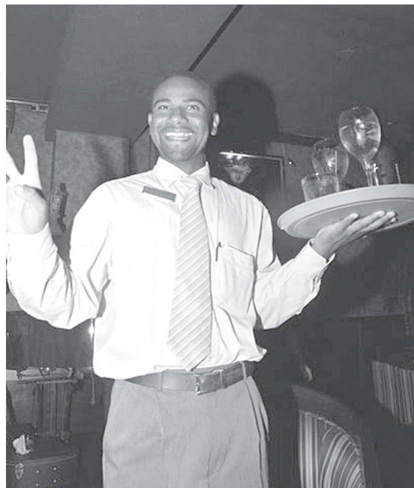
Su cantante principal, C-Zar Olarte a celebra su di 34 cumpleaños e mesun anochi tocando hunto cu e otro integrantenan cu ta Angelo Figueroa, Hubert Thiel y Abelardo Romero. Hopi di nan fanatico a yega Garufa pa disfruta di nan repertorio y presentacion y naturalmente pa celebra hunto cu C-Zar.

Los Intokables ta conoci pa nan presentacionnan na The Westin Resort, RIU Palace y na Chino Latino tur diaranzon anochi. Nan ta pone un y tur move e pianan riba pista cu temanan contagioso di ritmo Latino.

Si bo no a tende di nan prome of no a yega Garufa siman pasa; no perde e siman aki di un di e agrupacionnan mas hot na Aruba actualmente. Nan lo tey diasabra anochi pa laga bo goza sin fin.

~ Potret di Julia Renfro ~











E di 8º edicion di Aruba Music Festival lo brinda musica y bon ambiente

Earth, Wind & Fire y Fonseca y Paulina Rubio

ORANJESTAD - Ta momento pa un biaha mas Aruba cuminsa prepara tur instrumento, ya cu Aruba Music Festival 2009 lo bolbe conta cu dos nomber grandi den e mundo di musica bou di e produccion di Lee Tofanelli and Associates Inc. E biaha aki e festival lo conta cu e sensacion di Colombia, esta Fonseca kende lo presenta ariba diabierna, 9 di October, mientras e legendario nan di cuater decada esta, Earth, Wind & Fire y lo presenta, diasabra, 10 di October. Durante e dos dianan aki, tur lo goza no solamente di bon musica y ambiente, pero tambe tur esnan cu ta di bishita na Aruba, lo tin e oportunidad di disfruta di un clima casi perfecto, goza di e diferente actividadnan tanto aquatico como ariba tera y sin lubida e hendenan amable y servicial di Aruba.



Diabierna 9 di October ta presenta FONSECA:



Fonseca ta un artista di Colombia, kende desde su debut impresionante cu e album "Corazon" a logra 3 nominacion pa Grammy Awards, 4 nominacion pa Latin Billboard Award, 2 nominacion pa MTV Latin America Music Award como tambe 4 nominacion den Premio Lo Nuestro cual evento e tabata ariba escenario pa deleita tur presente cu su musica cu ta saca for di e ritmo di vayenato di su tera natal y e la moderniza esaki cu varios otro instrumento cu a bira un fusion pop/rock y tropical. Pa es motivo aki Fonseca ta logra posiciona su mes ariba cartelera como un artista di Pop y Tropical. Fonseca su album y su mega hit "Te Mando Flores" a logra posiciona su mes den e top 10 ariba e chartnan di: Latin America, Pop, Tropical como tambe ariba Hot Latin Tracks charts. Y despues di un aña y ainda e hit aki ta zona na radio. E hit actual ta e senciyo "Hace Tiempo" cu tambe a causa sensacion ariba diferente chartnan. Y recientemente Fonseca a presenta na su tera natal hunto cu otro streanan Juanes na Bogota y Shakira na Barranquilla.



Diabierna 9 di October ta presenta PAULINA RUBO:



Paulina Rubio la chica dorada manera e ta wordo yama na Mexico su pais natal a cuminsa su carera di artista di mucha cu e agrupacion Timbiriche. Y despues manera tur artista cu exito den un agrupacion e ta lanza su mes como solista. 23 di juni 2009 Paulina a lanza na USA, Spaña y Latino America su mas reciente produccion titula "Gran City Pop".

e trio dinamico pa un fin di siman di musica

Sigurando otro evento grandi pa Aruba

Earth Wind & Fire ta presenta diasabra, 10 di October:



Si duda un di e bandanan di mas importante y inovativo di e siglo 20 ta e legendario nan Earth Wind & Fire cu nan musica contemporario Pop / R&B. Cu un impresionante carera pa mas di 4 decada y ganadornan di numeroso premio y logronan rond mundo.

Durante nan carera e forza musical aki a converti y produci fusion di musica Pop, R&B, Rock, Latin, Funk, Jazz y musica Africano y exitosamente a kibra bareranan den e mundo di musica den diferente genero y a lanza ariba mercado un total di 23 album cu a conkista 8 senciyo # 1 den R&B como tambe 8 double platinum top 10 Pop Albums.

Nan a yega di ricibi 20 nominacion na Grammy Award y a gana 6 Awards como grupo y adicionalmente 2 di nan di nan integrantenan fundador a gana individualmente cada un 1 Grammy cu ta hasi cu nan a yega di gana 8 Grammy Awards. Nan tin mas di 50 Gold and Platinum album ya vende mas di 90 miyon copia rond mundo cu ta duna nan un puesto halto ariba e lista di "best sellers" di tur tempo.

President Obama a invita Earth, Wind & Fire pa presenta den e east room na Cas Blanco ariba e dia di posicion di mando y a hasi furor ora e presidente nobo di USA a declara na Rolling Stones Magazine cu EW&F ta un di su favoritonan.

Na Grammy Awards di 2007 EW&F tabata tin un presentacion elocuente hunto cu Ludacris y Mary J. Blige pa concientiza sociedad ariba e problematica di "teenage run-aways".

Te cu awe EW&F ta keda un banda top cu un catalogo di mega hits pa mas di 40 aña.



Esaki ta su di 9 album y mester bisa su 3 ultimo albumnan a su cartela di Billboard Top Latin Albums y su ultimo a gana oro y platino den e mercado di habla Español. Su mercado mas principal ta Spaña caminda su album "Ananda" a gana dobel platino y a vende 160.000 copia.

Aruba Music Festival:

Di acuerdo cu Ing. Edison Briesen, Minister di Transportacion y Turismo, "Desde su comienzo te cu awor, Aruba Music Festival a sa di crece y bira un evento cu tanto nos comunidad local como tambe nos bishitantenan ta anticipa cu hopi entusiasmo y nos ta spera otro exitoso evento durante e fin di siman aki". "Nos ta sumamente contento di por duna bon bini na e dos musico grandi aki, esta Fonseca y Earth, Wind & Fire, kendenan seguramente lo hasi e evento di e aña aki uno inolvidable".

Entrada:
Entrada pa e Aruba Music Festival 2009:
US$ 125,= pa asiento "Gold Circle" (cantidad limita)
US$ 75,= pa asiento di preferencia
US$ 50,= pa admission general
Obtenibel caba ariba internet via www.ticketweb.com via www.aruba.com y entrante 3 di Augustus lo ta obtenibel na tur Setar teleshop: Seroe Blanco, Irausquin Plein, Seroe Blanco, Palm Beach, Sta. Cruz y San Nicolas.
Ta recomenda pa no warda te na ultimo pa cumpra bo entrada pasobra Aruba Entertainment Center su capacidad di espacio ta limita.

Patrocinadornan di AMF 2009 ta:
Renaissance Aruba Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Westin Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra. Amayra Boekhoudt y Theo de Jongh na Aruba Tourism Authority na Tel. 582-3777.

Magic FM ta presenta: Hand-A-Thon The South Beach Challenge

Ultimo dia pa inscribi ta Diabierna 21 di Augustus 2009







ORANJESTAD - Hopi ta e preguntanan cu oyentenan ta haci na Magic Fm, con pa nan participa pa bin na remarke pa nan por gana nan auto Kia Rio cu e Hand-A-Thon The South Beach Challenge.

Facil, por pasa na estudionan di Magic FM, di dialuna pa diabierna entre 8:00 – 12:00 y 1:00 – 5:00 PM . Na momento di inscripcion mester paga e suma di Afl. 25,00 (cu ta bay na un instancia caritativo) y trece un ID valido.

Diaranzon dia 26 di Augustus lo saca nomber di e 15 finalistan oficial y 6 nomber mas cu ta bay riba como reserve pa asina por participa den e proyecto aki , e 6 nombernan ta si en caso esnan cu clasifica den e 15nan no por cumpli cu e regla y exigencia di e productornan.



Magic FM a prepara un serie di seccionnan special cu lo tuma lugar durante e lunanan prome cu e evento tuma lugar cu ta 29 di October 2009! Pura, pasa na Magic Fm na South Beach Building y inscribi awe mes!

Un Anochi di Beyeza na Canal 22 mayan y diadomingo

ORANJESTAD - For di oficina di A&R Production Home of Beauties hunto cu Jacob's Productions and Advertising, a haya e noticia grato cu por fin Aruba lo por disfruta di "Un Anochi di Beyeza" na unda nos beyeza infantil y hubenil lo resalta un biaha mas.

Ta asina cu A&R Production Home of Beauties tin poco menos di un aña trahando cu muchanan talentoso di nos isla y cu nan a duna nan e oportunidad di representa nos dushi isla den exterior cu resultadonan fabuloso.

No ta un secreto cu biaha bay de exterior no ta nada facil y mas ainda ora bo ta bayendo representa bo pais afo ya cu bo mester preparacion den tur sentido pa por enfrenta e reto di para dilanti un publico y defende bo bandera den exterior.

Y esaki ta tur lo cual A&R Production Home of Beauties hunto cu Jacob's Production and Advertising a prepara den un programa special na unda e pueblo di Aruba lo por conoce mas di cerca kico tur nos muchanan ta haci ora di para den un scenario internacional.

Ta mas cu un placer presenta un programa educativo y emocionante yena cu hopi sorpresa y triunfo pa nos dushi Aruba, nos por disfruta entre otro e certamen di Little Princess of the World 2009,Best Child Model of the World 2009 y tambe parti y comentario di e reciente certamen di Baby Beauty of the World 2009.No perde diasabra 15 di Aug pa 6:00pm na canal 22 y diadomingo 16 pa su ripiticion 8:00pm e programa special "Un Anochi di Beyeza".





Prome aniversario di fayecimento di Percy Irausquin (d.f.m.)

ORANJESTAD – Ayera 14 di Augustus 2009 a marca e prome aniversario di e fayecimento di e celebre diseñador Arubiano Percy Irausquin. Famianan a marca e occasion aki cu palabranan bunita y emotivo cu ta refleha e sentimentonan cu nan tin pa cu e ausencia nan ser stima.

Ta precisamente un aña pasa cu e noticia di su accidente tragico a impacta no solamente Aruba y Hulanda, pero e mundo di moda cu tabata wak Irausquin como e gran promesa pa escala y yega e nivelnan mas halto di exito y admiracion. Su gran talento ta loke mas tanto hende ta recorda y lo sigui recorda pa hopi tempo mas.

Detayenan riba e sucedido lamentablemente ademas di ta doloroso, no ta genera ningun efecto positivo. Pesey mas bien, y siguiente e accionnan di famia y amigonan, Bon Dia Aruba ta uni den recorda tur e logro y bon cu Percy Irauqsuin a haci den bida como tambe e legado cu el a bay laga prematuramente.

Poesia, flor, potret, bela ta honra su memoria riba su aniversario di morto; sin embargo ta e recuerdonan grato cu el a comparti cu sernan keri ta loke ta keda bibo tur dia dia aña y tur aña den e mente y curazon di esnan cu el a laga atras. Percy lo biba pa semper cerca tur esnan cu di un manera otro el a impacta nan bida; sea dor di un diseño eskisito of dor di un sonrisa amicable. Descansa na paz Percy!





BON DIA Aruba

Combinacion di bon cocktail y bon musica ta na Next Door























ORANJESTAD – Si bo ta buscando e combinacion perfecto pa pasa bon bo mester pasa Next Door. Cu musica di DJ nan invita e specialidadnan den bebida cu ta nan su por traha, esnan cu pasa pa busca un bon ambiente lo haya esaki sigur.

Riba e fotonan por wak con tur hende a disfruta y entretene nan mes na Next Door cu tremendo musica y martini y cocktail nan special.

Stage di Sparkling Tour tabata yen di artista























ORANJESTAD – Durante di e anochi final ta un cantidad grandi artista tabata tin riba e stage di Sparkling Tour. Riba e potretnan aki lo bo por haya un bista mas profundo di tur loke cu a pasa riba stage, patras di stage den publico y mucho mas. Di e gran anochi final di Sparkling Tour 2009.

BON DIA Aruba



CASTING DI KNOCK OUT MODELS A RESULTA UN TREMENDO EXITO !

Diasabra dia 8 di Augustus e agencia di modelo mas renombra di nos region a tene un "open casting" pa descubri modelonan nobo. Jovenan masculino y femenino como tambe adultonan y plus sizes a sa di acudi masalmente na Trash By Ronchi pa asina mira si nan ta wordo seleciona pa KOMA Models ! E acogida di personanan cu a presenta pa participa na e casting ta muestra di cu hopi hende na nos isla ta interesa den bira modelo di Knock Out Models. E panel di jurado, cu a consisti di Endy Croes, Eulogia Chikito, y Elyson Rasmijn a sa di realisa un tremendo trabao y dialuna ultimo esnan cu e keda seleciona a ricibi un sms informando nan di esaki. Awor esnan cu a keda seleciona ta ricibi nan entrenamiento di modelo profesional completamente gratis for di e agencia y tambe nan "photo shoot" official ! Mester remarca cu Knock Out Models a keda sumamente contento cu e resultado di dicho casting mirando cu awor tin caranan nobo pa asina engrandece mas ainda e variedad di modelonan cu e agencia ta representa. Manera ya ta conoci Knock Out Models ta presenta un show gigantesco fin di aña y ya caba preparativos pa cu e show aki a cuminsa. E agencia a ricibi un cantidad admirable na hendenan cu kier a participa na e casting aki y for di nan a seleciona esnan cu ta cuadra cu locual e agencia ta buscando na e momentonan aki ! Aruba por spera di admira e caranan nobo di Knock Out Model Agency conhuntamente cu e modelonan ya estableci di mesun agencia den e mihor projectonan di moda di nos pais. Na tur esnan cu a keda seleciona ta bay un palabra di Pabien y hopi exito cu e hobby nobo.































SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Paulina Rubio ta desmenti e rumornan di separacion



Paulina Rubio a bin ta hari te dobla den dos p'e rumornan cu el a bin ta lesa, scucha y hasta nan a puntr'e riba e presunto separacion entre e y su casa esta e empresario Spaño Nicolás Vallejo Nájera. Paulina a wordo entrevista door di e programa Via Rosa mientras e tabata cana na Madrid cu su casa 'Colate' y su mascota Miranda.
E mes a bisa cu ironia: "Sí, todo lo que han dicho de mi es cierto. No han dicho ninguna mentira, y se subió a un auto que iba manejado por su marido".
Tabata siman pasa cu e revista "Diez Minutos" a publica cu e artista Mexicano y Vallejo Nájera tabata pasa den un momento di crisis matrimonial cu tin nan na punto di kibra e relacion matrimonial.
E noticia aki tabata manera un epidemia cu a pasa Atlantico y pasa rond mundo pasobra tur medio a plama e noticia aki masha lihe di e posibel separacion di Paulina cu su casa.

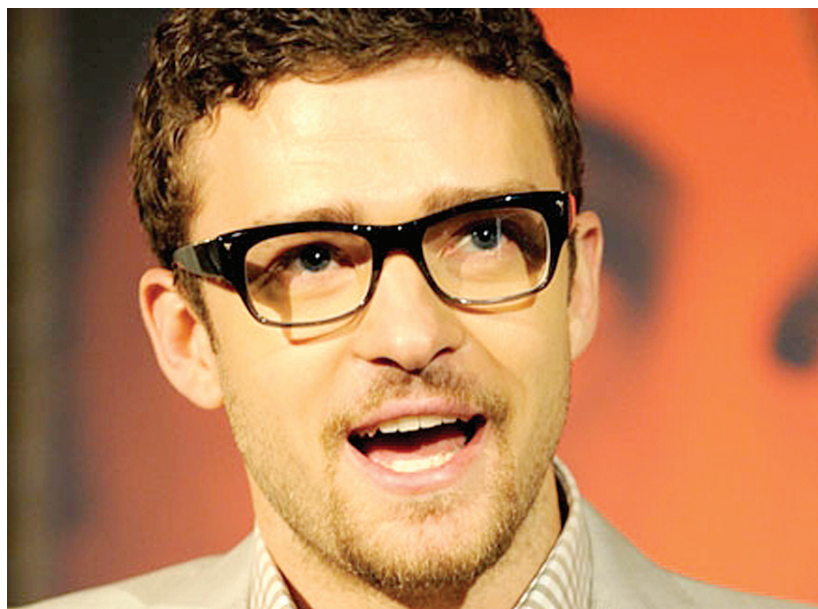


Modelonan di Victoria's Secret di fiesta

No ta nada straño 'at all' cu e modelonan di Victoria's Secret kier a celebra e colección nobo cu a sali riba mercado y esaki mester wordo celebra di cualkier forma pa yama bon bini na "Body Collection". Esaki ta e coleccion di paña intimo mas stima di tur hende muhe p'e ultimo decada. E super modelonan di Victoria ta Marisa, Alessandra Ambrosio, Lindsay Ellingson y Emanuela de Paula cu a revela algun secreto di e famosos prenda di bisti. Riba e potret aki nos ta ilustra nan cu ta den un cuadro di felicidad ya cu nan ta bisti lo miho.

Justin Timberlake ta promociona e fragancia nobo di Givenchy

E streya di pop a yega di rechasa un biaha un oferta basta atractivo c'un compania di cosmetico di luho, pero awo tur cos ta mustra cu e lo ta e imagen nobo di e campaña publicitario di e perfume nobo yama Play cu porcierto ta na Aruba basta dia caba.
Pero Timberlake a confesa cu ainda e ta confundi cu e oferta di e ehecutivonan di Givenchy pa nan contrat'e, pasobra e ta un homber cu no ta usa hopi colonia.
"Mi ta kere cu e hendenan aki a tuma esaki manera un desafio, di por logra di yega na un escencia cu ami lo gusta. Berdad ta cu ami no usa fragancia, mi ta un tipo di hende minimalista. Y mi no gusta abusa di e perfumenan, mi ta sinti cu e perfumenan no mester sustitui lo natural, pasobra e quimica natural ta loke miho ta funciona"….asina Justin a hustifica su ponencia.
E fragancia ya caba a yega Merca y na Aruba tambe, e ta hol'e apart, suave, cu carácter y suave. Pe cabayero cu kier hala sigur atencion cu su holo corporal, ta recomendable pasa check e fragancia nobo aki, ta djies play so bo tin cu primi.





E modelo Anne Vyalitsyna t'e amor nobo di Leonardo DiCaprio



E chick nobo di Leonardo DiCaprio ya tin nomber, aki ta trata di e modelo Ruso Anne Vyalitsyna, cu te dia di awe ta un persona completamente desconoci den e cronica social pero un habitual riba e miho pasarelanan di mundo.
E actor y e modelo a wordo mira n'e isla di Ibiza compartiendo mas di un cariñito cu otro.
Pa esnan cu no conoc'e e conkista nobo di Leonardo, el a nace n'e ciudad Ruso yama Nizhny Novgorod dia 19 maart 1986, el a inicia su carera como modelo profesional tempo e tabatin 15 aña di edad.
El a wordo descubri na San Petersburgo pa un par di 'shout' di e agencia IMG cu tabata buscando caranan nobo p'e concurso di MTV 'Fashionably Loud Europe'. Asina mes di su precocidad, e mes a reconoce cu for di chikito e tabata soña di ta modelo.
Mester menciona cu na edad masha hoben el a cuminsa traha den pelicula di prome nivel manera Chloé of Sportmax. El a yega di modela p'e diseñadornan mas importante di e ultimo añanan aki manera Marc Jacobs, Max Mara, Moschino, Narciso Rodriguez, Oscar de la Renta, Prada, Ralph Lauren, Roberto Cavalli, Sonia Rykiel y Versace.
Otro campañanan no a resisti di su beyesa e tabata imagen di diferente campañanan pa Anna Molinari, Versus, Yohji Yamamoto, DKNY, Dolce & Gabbana, Escada, Versus, Zara y e perfume Chanel. Segun e expertonan, e modelo Ruso aunke semper a keha di tin pecho y unda su lomba ta caba grandi esaki no tabata un obstaculo pa ta banda di modelonan renombra den su carera.
E ta masha aficiona na baile y masha seguidor di revistanan di moda e ultimo añanan aki.
Anne ta blond, e tin wowo berde e ta midi 1.76 meter y su midinan ta casi perfecto esta 81-60-86.
Algo mas cu ta pone di ta un di e modelonan di pasarela ta su forma di cana cu ta lanta horcan for di soño y cu a hala atencion di e galan di Hollywood.
Awo, aunke nan no a cofirma ainda e noticia, ta turno p'e hoben aki di 23 aña cu tin un nomber impronunciabel, pero cu rapidamente nos lo por costumbra na dje. Anne Vyalitsyna, ta masha cerca mes di Leonardo y masha pendiente n'e isla di Ibiza a logra di ta e 'front page' di Vogue Latino America.
Aki ta trata sin duda algun di un logro ya cu den un tempo record lus ta wordo dirigi riba e modelo aki, pero un cos si modelo cu wordo enamora door di Leonardo , modelo cu ta triunfa di biaha…
N'e altura aki poco biaha nos ta wak e diferencia di edad no ta yega al caso aworaki ya cu Leonardo tin 35 aña y Anne tin 12 aña menos, apart cu e modelo aki ta super bunita nan tin cosnan en comun.





E modelo ta yiu di doctor cu a comparti agencia di modelo cu Bündchen, ademas di a protagonisa un reportahe den e revista Sports Illustrated, e mesun cu a pone e ex chick di Leonardo den 'trahe di baño' modela dilanti di e camera. Aki nos ta papiando di e modelo Israeli Bar Refaeli, cu a haya varios reportahe na 2004 di e mesun revista aki.

Awo ta wordo papia si esaki lo ta e mesun caso cu e modelo Ruso aki ya cu despues di esaki Leonardo ta manera perde miedo na su compromiso.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Jennifer Hudson ta bira mama di su prome yiu

Jennifer Hudson tin un rol nobo den su bida y esaki ta di ta un Mama orguyoso. E cantante / actriz di 27 aña a haya su prome yiu homber cu David Daniel Otunga Jr. Esaki a pasa dialuna tras di lomba asina aki su publicista Lisa Kasteler di WKT Public Relations a duna di conoce.

E baby a pisa mas o menos 3.5 kilo (7 liber cu 14 ons)…."E ta hermoso y perfecto", asina Kasteler a duna di conoce.
"E mayornan ta felis" asina aki e publicista a duna di conoce….Hudson, ganado di un Oscar y un Grammy, no a confirma su embaraso y el a keda wanta esaki te na ultimo cu e no por a sconde e bariga mas.
E artista a sufri un golpi tragico aña pasa ora cu su mama, su ruman y su sobrino a wordo asesina na Chicago. E casa di e ruman cu cual e ta distancia di dje ta acusa di e acto di asesinato aki.

Hudson a yega na fama birando finalista di "American Idol", pero ya caba a gana un Oscar pa "Miho actriz di reparto" cu su rol di Effie den "Dreamgirls" na 2007. Na inicio di e aña'ki el gana un Grammy pa "Miho album di R&B" cu su prome produccion discografico.

Mark Wahlberg ta casa cu e modelo Rhea Durham



Mark Wahlberg a casa na Beverly Hills cu e modelo cu ta su pareha di hopi aña esta Rhea Durham.

E actor di 38 aña kende a protagonisa peliculanan manera "Boogie Nights", a casa n'e iglesia catolica Good Shepherd den presencia di su amigo y famianan como testigo.

Wahlberg a drenta e iglesia c'un bachi color scur mientras cu su casa esta e modelo di 31 aña a luci un shimis blanco cu borda di plata sin manga. E pareha, cu for di 2001 tin un relacion stabil tin tres (3) yiu hunto.

Wahlberg, productor ehecutivo di e serie di HBO "Entourage", lo aparece e aña'ki den e film "The Lovely Bones", un pelicula dirigi pa Peter Jackson.

Wahlberg, a yega na popularidad for di e grupo musical New Kids On The Block y tabatin un éxitoso carera sigui como actor pa cual el a wordo nomina pa Premio Oscar pa "Miho actor di reparto" danki na su actuacion den e pelicula di Martin Scorsese "The Departed", na aña 2006.

E morocho di Ricky Martin ya tin un aña



Ricky Martin a dirti su fanaticonan ora cu riba 'Twitter' el a publica diaranson, un potret di e prome baño cu el a duna e morocho. Aki nos ta ilustra sea ta Valentino of Matteo, lo importante ta cu e artista ta sigui saborea su faceta como tata y asina e ta laga bisa tambe.
Cada rato e ta comenta riba e plataforma social lo magico cu su yiunan ta y cu nan existencia a inicia dia 20 augustus 2008 via di un comunicado di prensa. Ey nan tur hende a haya sa cu e cantante a bira mayor di un morocho por medio di e metodo di subrogacion.
Ni e identidad di e mama biologico, ni e hende muhe cu a presta su vientre a wordo revela

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Dos concierto totalmente 'sold–out' den "Palacio de los Deportes" apenas 4 luna di a presenta ey den mes





Wisin y Yandel, a bolbe bolter mas d 40 Mil hende n'e ciudad di Mexico. E show tabata asina espectacular cu for di prinicpio te fin e audiencia tabata totalmente hinca den e produccion di e show.

E multitud no a cansa di canta e temanan cu ta aparece riba e album titula "La Revolución", tambe nan a canta na coro nan mega éxito manera "Pam Pam", "Rakata", "Sexy Movimiento" y "Me Estás Tentando".

Fanaticonan a grita sin stop, nan a baila, canta, yora y algun di nan a desmaya di emocion.

Tabata apenas 4 luna pasa e carchi di entrada a sold ou pa denta wak nan den "Auditorio Nacional" y "Palacio de los Deportes" e mesun siman. Un poco menos c'un siman nan a presenta den e concierto yama "Mexico: Ciudad llena de vida".

Concierto cu a wordo organisa p'e di Mexico pa atrae turismo n'e pais despues di e griep di porco cu a azota e pais.

E gira "La Revolución" a inicia e luna aki na Guatemala y El Salvador, despues e duo Wisin y Yandel lo ta na San Luis Potosí, Aguascalientes, Guadalajara, Puebla, Pachuca (Mexico), despues "Los Extraterrestres" lo pasa pa Argentina, Paraguay y Uruguay.

E gira Americano lo start dia 17 september na Miami, Florida mientras cu siman pasa caba nos a publica cu nan ta e unico Latinonan nomina pa MTV Video Music Awards den e categoria "Miho Video Pop" door di e KLIP "Abusadora".

Esaki ta un gran logro considerando cu e album "La Revolución" ta un disco completamente na spaño.

MTV Video Music Awards lo wordo presenta 'live' for di New York dia 13 september, mester menciona cu ya caba e album "La Revolución" a ricibi multiple premionan na Merca, Puerto Rico y Mexico.







BON DIA Aruba

PLAY BOY

Nights

Come play with me!

AUGUST 15th

Sound Lounge Bar . Occidental Grand Hotel

OCCIDENTAL GRAND ARUBA

DOUBLE DUTCH



Play Boy Nights ta bek y mihor cu nunca!



ORANJESTAD – Despues di e ultimo edicionnan di Play Boy Nights, Double Dutch Entertainment a dicidi di bin bek pero cu un edicion mas grandi y mihor e biaha aki. Ta obvio cu e turista como tambe e hendenan local en berdad a gusta e concepto aki. Ta pesey Double Dutch Entertainment kier demostra su aprecio pa e lealtad di su publico dor di organiza e edicion aki fuera d serie di "Play Boy Nights: Come Play With Me!"

Edicionnan anterior tabata exitoso den lugarnan grandi manera Confessions y Mr. Jazz. E diasabra aki, 15 di Augustus, e ta tuma lugar na otro locacion increible. E lugar aki tin tur cos cu Double Dutch Entertainment tin mester pa por duna su publico recuerdonan pa semper. E ta mes grandi cu lugarnan anterior, si no ta mas grandi. E tin areanan fantastico pa lounge, VIP room special y un bista fabuloso di lama Caribense. Nos ta papiando di e Sound Lounge na Occidental Grand Hotel.

Poco hende a yega di wak e lugar aki, ya cu normalmente ta parti di e pakete All Inclusive di e hotel. E hotel a haci un excepcion pa e edicion aki di Play Boy Nights y pesey lo ta un anochi memorable den tur manera cu bo pensa.

Ya cu ta apenas dos siman pasa cu Double Dutch Entertainment a celebra su prome aniversario, ta ora pa treat e publico cu un par di sorpresa grandi tambe. Durante e anochi, publico lo ta entreteni pa e conenchinan oficial di Play Boy, cu lo ta canando rond cu champaña gratis, shot di liquor y tambe sushi gratis.

Riba tur esey, lo tin mas di 10 DJ bon conoci di Aruba, Venezuela, Israel y di mes, Hulanda pa rock e dancefloor cu nan housebeatnan estupendo.

Dor di ofrece boternan di alcohol premium na prijsnan hopi abao compara cu otro fiestanan e weekend aki, Double Dutch Entertainment kier mustra cu un trip por ta hopi zuiver sin tin mester di paga asina tanto placa manera bo ta kere.

Esaki ta e motibonan pakico Double Dutch Entertainment ta invita bo pa e locacion increibel aki pa fiesta henter anochi na e edicion mas grandi y mihor di "Play Boy Nights: Come Play With Me." Carchinan na pre benta ta bay pa 15 Dollar of 25 Florin na Underground Cycles. Y lo tin na porta tambe, pero na diferente prijs. Pa mas informacion riba Play Boy Nights, bay riba Facebook of yama 743-6892.

Otro show exitoso di The Chaz Modeling & Talent School





ORANJESTAD - E weekend cu a pasa The Chaz Modeling & Talent School tabata tin su Glamourous Show 2009 titula Glam-Oop-A-Doop, cu varios fashion show di su alumnonan mes cu e creatividad di e diva di tur cartoons Betty Boop, tambe tabatin varios playback y bailenan cu a wordo presenta.

Como invitado special nos tabatin Robert Vrolijk cu a rindi un tributo na Michael Jackson (qepd) hunto cu nos modelonan talentoso. Danki Robert Vrolijk pa e tributo aki y tambe pa su fashion show pa exhibi su propio designs nan di pañanan pa cabayero.

Durante e show aki a fungi como maestro di ceremonia e ganador di e concurso di MC di Gang di Arte, esta Derick Martina. Derick un danki pa bo contribucion na nos show y cu bo a entretene e publico tremendamente.

Tambe nos kier a gradici miniteca Genie pa nan aporte na nos show na un manera hopi professional.

E decoracion di nos show tabata bow di encargo di Nerissa Arends y su ekipo dinamico cu a sa di haci un tremendo decoracion. Nos kier a gradici tambe tur alumnonan cu a coopera cu nos show y tambe tur mayor cu tambe a dedica nan tempo pa prepara e muchanan pa e show aki.

Sin lubida e comision tremendo di nos scol cu semper tey pa prepara y yuda pa e shownan di nos scol bira un exito.

Riba e anochi aki di Glam-Oop-A-Doop The Chaz Modeling & Talent School a otorga algun premio y gradicimento na varios alumnonan di nos scol cu a yuda cu e show aki y tambe cu a destaca como modelonan durante e aña aki y esun cu a pasa. The Chaz Modeling & Talent School a gradici Giovanna Croes y Dayreen Maduro pa nan tremendo trabao pa cu e training di nos alumnonan mas chikito.

Tambe ta gradici Whitney Gutierrez, Lynette do Nascimento y Josienne Maduro pa nan aporte y nan tremendo presentacionnan durante e añanan cu a pasa p'a mantene Aruba y The Chaz Modeling & Talent School su nomber na halto.

The Chaz Modeling & Talent School tambe a entrega tres titulo nobo na tres alumna cu a sa di destaca durante e ultimo tempo aki. E titulo di Best Upcoming Model a bay pa Dianmary Almari. E titulo di Aruba Mini Model of the Year a bay pa Josienne Maduro. Y por ultimo e titulo di Aruba Youth Model of the Year a bay pa Lynette do Nascimento.

Pabien na nos alumnonan cu nan titulonan bon mereci. Sigur nan lo mester bay traha duro pa otro aña mantene e titulonan aki, ya cu den e scol tin hopi alumnonan cu hopi potencial pa conkista e titulonan aki. Danki na tur hende cu di un of otro forma a yuda cu nos show Glam-Oop-A-Doop y tambe na e publico grandi cu tabata presente pa apoya nos muchanan.

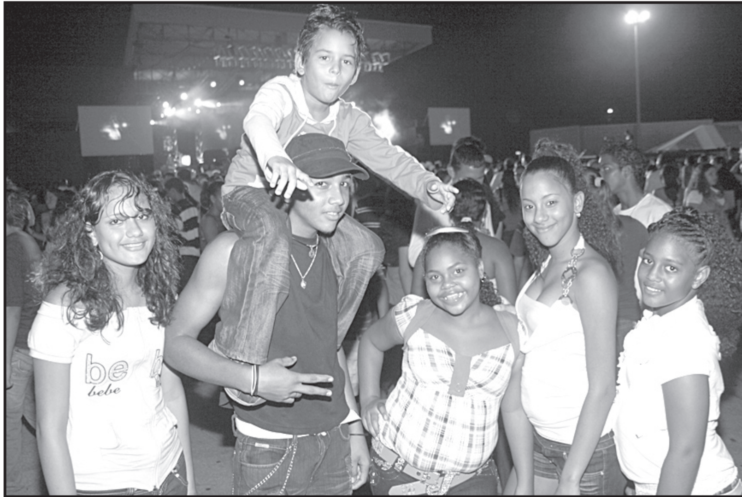






BON DIA Aruba

Publico a disfruta di un fabuloso final di Sparkling Tour







ORANJESTAD – Un final fenomenal y fabuloso, na unda cu e 16 participantenan cu a pasa pa final a deleita e publico presente cu cancionnan tremendo. Cu nan propio show, apoyo y mucho mas nan a haci e anochi aki un di e anochinan mas grandi cu Sparkling Tour a conoce. E publico presente, a grita, canta y apoya esnan riba stage y na mes momento gana premio cu a wordo parti pa e organizadornan. Wak pa bo mes e caranan contento di esnan cu a disfruta di e gran anochi aki den Aruba Entertainment Center.















KOMA MODELS TA REALISANDO "PHOTO SHOOTS" NOBO PA NAN MODELONAN PA WWW.KOMAMODELS.COM !



Ta temporada pa realisa diferente "photo shoots" nobo pa e modelonan di Knock Out Models. Durante luna di Juli y Augustus e agencia mas renombra di nos region a traha hunto cu fotografo di moda, Luis Mejia, y cu Mosaic Fabulous Event Planners como tambe Maison Madruga pa asina realisa e potretnan nobo pa nan modelonan. Durante luna di Juli a concentra mas ariba e modelonan masculino di dicho agencia y awor durante Augustus ta toca turno na e modelonan femenino di Knock Out Models. Awe ta presenta cuatro modelo femenino cu ya caba a realisa nan photo shoots nobo, nan ta modelonan exclusivo di Knock Out Models. Nadine Phillips, Michelle Gesterkamp, Chantal Daal, y May Leigh Russel ta e prome modelonan femenino di e agencia cu a realisa e photo shoot aki pa obtene imagenan nobo den nan webfolio. Durante transcurso di luna di Augustus lo bay realisa mas photo shoots cu e modelonan femenino di e mihor agencia di modelo na Aruba y tambe publica esakinan pa asina nos isla admira e tremendo trabao cu nan ta realisa.









Aries
Warda un rato mas prome cu bo manda e email ey. Relaha bo mes laga bo rabia baha prome cu bo haci algo robez.



Tauro
No haci uso di tur loke cu bo tin na comienzo, corda cu e caminda ta largo prome cu e final.



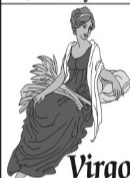
Gemini
Bo ta demasiado bon pa tin di haci uso di cos cu no ta bon. Exigi unicamente lo mas miho awe.



Cancer
Kizas awe loke cu ta placa lo hala bo atencion, lo t aun bon idea pa bo sigui su tras y wak unda e ta hiba bo awe.



Leo
E confusion y deliberacion cu bo ta pasando den dje ta cansando bo, ta momento pa bo tuma un decision pa caba.



Virgo
Bo no tin nada cu bo mester ta nervioso pe na e momento nan aki. Bo ta un bon profesional y tur cos lo sali bo bon.



Libra
Esaki ta leu di ta un situacion di bida f morto. Asina ta stop di tuma tur cos asina serio!



Scorpio
Bisa loke cu bo ta pensa ta un virtud, pero no haci di mas uso di dje, si no esnan rond di bo lo stop di tende.



Sagitario
Lo bo no por sigui dilanti su bo no bira e skina bieu ey y sigui cana bay dilanti pa yega na cosnan nobo!



Capricornio
Ora cu bo ta purbando di logra lo imposible bo tin cu tene na cuenta cu e realidad cu bo tin bo dilanti!



Acuario
Tur hende ta trahando riba bo nervio awe, pero menciona esaki na nan tur lo no haci ningun diferencia.

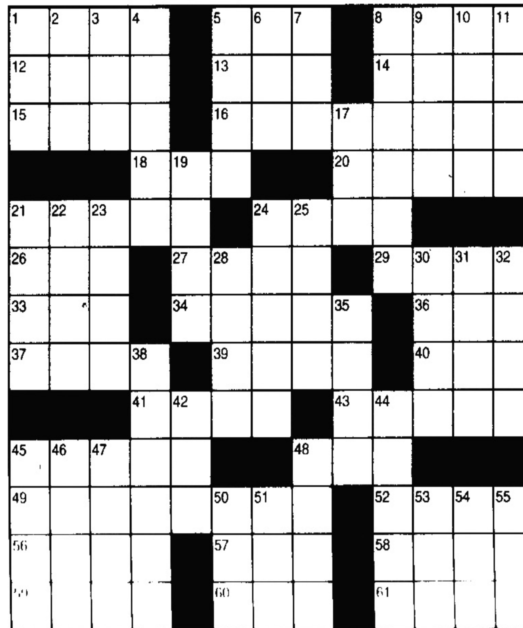


Piscis
Ningun hende por ta na tur caminda mesun momento. Ni abo cu por asina hopi co, asina ta relaha bo mes y keda trankil.

4

ACROSS
1. Unbleached color
5. Barnyard clucker
8. Large amount
12. Spiral
13. Spherical body
14. Aloud
15. Oodles
16. Actress Shirley
18. Piece (out)
20. Ceased
21. ___ Rica
24. Whetstone
26. Diamond woman
27. Finger feature
29. Wharf
33. Boxer Muhammad
34. Actress DeGeneres
36. Moreover
37. Old wives' tale
39. Korbut of gymnastics
40. Acme
41. Twilights
43. Reserves, as a hotel room
45. Circular stadium
48. Vane dir.
49. Orchard member, perhaps (2 wds.)
52. Object of adoration
56. Jealousy
57. Nighttime bird
58. Undressed
59. Poor grades
60. "Electric" swimmer
61. Thor and Mars

DOWN
1. Building extension
2. Dove sound
3. Become corrupt
4. Distressed
5. "___ Alone"
6. Time period
7. "Today" network
8. Expressed pain
9. Lacking humidity
10. Coherent
11. Winter coaster
17. Author Deighton
19. Carol of "Taxi"
21. Seafood delicacy
22. Greasy
23. Narrow opening
24. "Head for the ___!"
25. Cassini of fashion
28. Burn-soothing plant
30. ___ von Bismarck
31. Prepare dinner
32. Keystone ___
35. Captures
38. Higgins and Hudson
42. Large cistern
44. Indebted to
45. Emulated
46. Russo of "Outbreak"
47. Waterspout spot
48. Offer for money
50. Caviar base
51. Sheep mom
53. Batman and Robin, e.g.
54. Weird
55. "___ Misérables"



Solution on page 139

SUDOKU
PUZZLES



9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON



9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Beke
SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



14 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Dia 24 di Augustus y pa un solo presentacion…

Daniel Sarcos ta hunga rol di Daniel Sarcos den “Mi vida es tan sensacional”

Un obra teatral pret, revelador y contagioso



ORANJESTAD - Daniel ta transforma den un showman dota di comedia y musica, demostrandonos un asombroso capacidad pa analiza su mesun bida, cu e sinti mas sano di humor. Despues di numeroso presentacionnan sumamente exitoso na e pais biciña, awor Daniel Sarcos ta bishita Aruba pa comparti cu publico su obra teatral.

Cu imitacionnan di e melodianan di Guillermo Dávila, Menudo, Joan Manuel Serrat, Willie Colón y Elvis Presley; “Mi vida no es tan Sensacional” ta un recorido preto di su bida; ta un recital di harimento y chasco, caminda e publico lo haya su mes obliga di participa.

E presentacion na Aruba lo ta dialuna 24 di Augustus 2009 pa 8’or di anochi den Cas di Cultura.

Daniel saca na luz tur su fantasmanan sazona cu un sinti humoristico hopi personal! “E homber demasiado guajiro pa ta blanco y demasiado blanco pa ta guajiro ta hari y burla di su mes y lo hacie cu e humor di ken a sa di supera tur e adversidadnan!

Carchi ta obtenible na balor di 30 Dollar pa persona Copa Airlines bao di Cooks Restaurant na Playa, The Celebration Center na Shaba of The Mill Resort. Tambe por yama pa reserva na 737-3377 y haya e carchi nan entrega na bo cas of oficina.



Poco biaha Aruba ta haya oportunidad di mira e artistanan aki, y mas ainda den un espectaculo di e caliber aki.

Esaki ta un oportunidad unico pa mira cu bida di farandula no ta mes dushi cu loke hende ta kere. Bin wak e pa bo mes y hari bay goal.





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Orguyoso patrosinador pa 6 aña caba

Digicel presente na final di campeonato di bowling di Special Olympics

C/2

DEPORTE

Inda Giel y Joshua Tromp a gana Liga di Bowling

C/3

INTERNACIONAL

Alemannan bulando pa Italia pa cumpra lotto

C/10

LATINO

Gobierno de facto ve con OEA detalles misión Honduras

C/8

Den bodyboarding world tour

Gregory Wouters y Jeremey Loefstok a destaca den compatencia na Chile





ARICA- Na cuminsamento di e luna aki a tuma luga na Arica, Chile e gran campeonato mundial di bodyboarding. Esaki tabata un di e campeonatonan mundial mas grandi di e World Tour di IBA(International Bodyboarding Association) pa 2009. Aruba tabatin 2 representante presente. E dos miho bodyboardernan di Aruba, Gregory Wouters di solamente 17 ana di edad y Jeremy Loefstok a tumba rumbo pa Chile pa asina confronta nan mes cu e miho bodyboardernan di mundo den e miho olanan na mundo.

E Tour aki ta den e categoria di mas halto cu ta e categoria na nivel profesional di tur parti di mundo, mihor bisa, e miho di e mihonan so tabata presente. Jeremy y Gregory a logra pasa un cantidad di round, pero e representante mas jong, esta Gregory Wouters a haci un tremendo papel pa ArubaDiadomingo dia 2 di augustus Gregory a score un 9 pa un ola cu tabata casi un score perfecto y den e round anterior el a score un 8 cu tabata scorenan inmensamente halto, ya cu e score mas halto tabata un 10.

Gregory a gana Campeon di Peru, Jorge Hurtado, e campeonnan di Brazil, Roberto Bruno y Bruno Rocha, campeon di Islas Canarias, Oliver Herrera y hopi mas competidor mas di rond mundo y a pone Aruba su nomber na number 1 di e mundial di bodyboarding na Chile. Esaki ta un logro inmenso pa Aruba. Por mira Aruba y Gregory su nomber riba diferente website di bodyboarding internacional diadomingo anochi y dialuna ! Tur a skirbi di e tremendo performance cu Gregory di Aruba a haci y a nombr'e e miho bodyboarder di dia. Tambe por a mira Gregory riba diferente video riba youtube unda cu nan a entrevist'e como e miho bodyboarder di dia.

(Por mira e videonan aki riba rusharuba.com of facebook.com/rusharuba) Loke a hala hopi mas atencion tabata ora cu nan a pasa e resumen di e campeonato mundial aki na CNN Chile unda cu nan a skirbi y menciona Gregory Wouters di Aruba como un di e miho bodyboardernan cu a destaca durante e evento!

Mas informacion riba pagina C-6.

Orguyoso patrosinador pa 6 aña caba

Digicel presente na final di campeonato di bowling di Special Olympics



ORANJESTAD- Ala bin, ala bam, ala bin bom bam, asina e participantenan di e Digicel Special Olympics Bowling tabata canta na final.

E participantenan a goza masha y no obstante e spirito di competencia cu ta biba entre nan, mas cu tur cos nan ta haci esaki como un forma pa demostra mundo henter cu nan tambe por.

Digicel, siendo e patrosinador principal di Special Olympics pa 6 aña largo caba tambe tabata presente na e ocasion special aki. Separa di premio pa e ganadornan, Digicel ta kere masha den duna e grupo di atletanan special aki extra atencion y sosten.

Nan no ta haci esaki solamente na Aruba sino den mayoria mercado na unda e compania di celular ta operando.













Inda Giel y Joshua Tromp a gana Liga di Bowling di Special Olympics Digicel

ORANJESTAD- Durante vakantie grandi e Fundacion Special Olympics Aruba a tene un liga di Bowling pa e atletanan Special. Esaki ta promer biaha den historia cu un liga di bowling ta worde organisa na Aruba pa e atletanan special.

Tur parti di mundo desaroya, e atletanan di Special Olympics y nan organisacion ta worde carga pa prensa y gobernantenan.

E meta di nan trabau ta aceptacion y integracion. Lamentablemente a presenta un biaha, ATV , Solo di Pueblo y Diario. Na nan Special Olympics den nomber di e atletanan ta masha agradecido. Mi ta manda den e comunicado aki e resultado y mi ta spera cu nan worde publica.

E lider y coach cu a organisa e liga ta Sra. Edna Maduro, asisti pa Sr. Rochi Thiel .

A asisti 28 atleta, di SVGA, Emmaschool y Caiquetioschool.





E competencianan tawata riba diamars y diahuebs di 4 or pa 6 or y mey.

E team nan ganador;

1. Happy bowlers// 2.Faya bo hanja// 3.Big 5// 4. Shark.// 5. Cheetah// 6. Pin 5

Individual:

Champion Bowlers ladies, cu 122 Sra. Inda Giel

High series ladies, cu 405 (tres wega) Sra Inda Giel

High game ladies, cu 171 Sra Inda Giel.

Champion Bowler men;

Joshua Tromp cu ujn average di 137 High game men; Joshua Tromp cu 192.

High series men; Jhorzy Arias cu 460 (3 wega)

Fundacion Special Olympics ta manda gradici tur e sponsors nan, volontarionan, mayornan cu a trece nan yui hunga y a percura pa ta na ora. Tambe e personal di Eagle Bowling pa nan servicio y amabilidad.

Un danki grandi na Digicel cu tawata e sponsors mas grandi y pa nan apoyo.



Bubali SC ta organiza un lectura:

“Mi gang ta mi famia y mi team”

BUBALI- “Loke bo sembra awe, bo ta cosecha manjan,” ta un proverbio hopi usa den e vida diario aki na Aruba. Un problema social cu a bin ta creciendo hopi ultimo anjanan ta e problema di gangnan.

Hopi ta wordo papia, pero poco ta wordu haci pa yuda soluciona e fenomeno aki. Den bida semper bo lo tin un choice. Bo por para na banda y sigui critica of bo por saka un man y yuda bo prohimo.

Pa es motibo aki Bubali S.C. ta organizando Dialuna awor 17 di Augustus un lezing cu ta hiba e topico, “AMI NO TA BRINGA DEN GANG; MI GANG TA MI FAMIA Y MI TEAM.”

Lo tin 3 orador riba e anochi aki, y nan ta personanan cu amplio conocemento riba e materia aki. Entre e oradornan lo ta presente Sr. Tony Green, cu ta un dokter den e material di psylogia. Tambe lo tey Sra. Trudy Hassel, cu ta un inspectrese di polis y un luchador incansable contra e practica aki di gangnan. Y por ultimo lo tey presente Sr. Dennis Jacobs cu ta un recherché cu amplio conocemento di uso di droga.

E lezing ta programa pa cuminsa 7.30 di anochi y lo tuma lugar na clubhuis di Bubali. Un invitashon ta bai na tur deportista, fanatico, dirigentenan di teamnan di tur deporte, en especial futbol y tambe mayornan pa bin scucha e charla interesante aki. E ta un oportunidad unico pa bo por haya informashon importante riba kiko ta e consecuencianan ora bo ta bringa den gang. Mi Gang ta mi famia y mi team. Yega… Dialuna awor..na Clubhuis di Bubali… Awo tin Co !!



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Carni y Keshi

Ingredientenan:

- 4 ons di Keshi na slice
- 4 cushara grandi keshi parmesan
- 2 ons di keshi na bloki
- 1 bleki peas & carrots mediano
- 1 ½ liber bisteak mula
- 12 oliefi sin pipita geslice
- 2 paki rasenchi chiquito
- 2 cuchara grandi di alkapara
- 10 snechi pan lazje
- 1 bleki mushroom geslice
- 2 ½ telep oregano
- 3 tenchi konoflo machica
- 1 ½ telep curi
- Netumuskat curi
- Sous di soya
- 4 webo bon bati
- ¼ cup di lechi den 1/8 cup di awa

Preparacion:

Tempera e bisteak mula cu oregano, netumuskat, curi, comino, y poco sous di soya. Despues di a caba tempera e karni ta pone e tenchinan di konoflo machica den un panchi cu masha nada di azeta, pa asina nan hasa djis un tiki y despues ta pone e carni cushina den e azeta cu konoflo. Mientras e carni ta na candela ta hunta un panchi di pyrex cu poco res of (meteca na bo gusto) y hariña di pan. Despues ta bati e webonan bon hunto cu e lechi y awa. Kita e casca dje snechinan di pan y pasanan den webo y pone nan den bom dje planchi. Mientras tanto ta kaba prepara e carni cu e rasenchi, oleifinan geslice alkapara y tambe mushroom geslice. Ora cu caba di prepara e carni ta pone dos slice di keshi. Mei mei y for di un distancia di otro, ta pone mitar dje kantidad di keshi na bloki bloki corta pa despues tapa e carni cu slicenan di keshi. Ripiti e prome pasa cu resto dje carni y blokinan di keshi y bolbe tapa esaki cu e sobra keshi geslice.
Ora caba ta basha e resto di webo riba e keshi y ta stroi e keshi parmesan pa despues tapa e planchi cu un pida foil. Hinca e planchi den forno na un temperatura di mas o menos 375grado pa 45 minuut pa asina e keshi por smelt bon y despues ta kita e foil pa e haya un bunita color bruin. Corta e torta di keshi aki despues di a laga e torta fria unn poco, pa asina e por corta mas mihor.

Bon Appetit!



PARTICIPACION N.V. ELMAR

Entrante dialuna awor 17 augustus 2009 y despues di lunanan di trabow na nos Substation na Paardenbaai, nos ta cla pa bay hinca e installacionan completamente nobo den servicio.

Pa eherce e trabownan aki, cu por tin un duracion di mas o menos dos siman, sierto areanan di Oranjestad lo por worde afecta pa motibo di e ultimo testnan necesario.

Nos ta pidi di antemano comprencion si pa motibonan inevitabel of imprevisto coriente lo por cay afo pa algun rato. Nos techniconan lo hasi nan maximo esfuerso pa e trabaonan aki por sosode sin interupcion di coriente.

Despues cu e trabownan aki termina, N.V. Elmar por garantisa pueblo en general cu nos red di distribucion di Oranjestad ta completamente normal bek y lo tin tur capacidad y e calidad necesario cu por spera di un compania di utilidad moderno.

N.V. Elmar lo sigi traha den tur sectornan di nos red di distribucion pa por garantisa henter Aruba un suministro di coriente continuo y confiabel tur ora.

Gerencia N.V. ELMAR

Oranjestad, 13 Augustus 2009

Cacho a come cacho den Coorslight 8-ball!!

TANKI LEENDERT- Nan di cu cacho no sa come cacho, pero den weekend cu a pasa den e VIP room di Billiard na Centro Hubenil Tanki Leendert no a keda niun alternativa pa BAD DOGS cu pa pone MAD DOGS plat abou, pa asina BAD DOGS keda cu posibilidad pa prome biaha den nan existencia yega un posicion den semi-final!

Bad Dogs, un team cu a sali for di e mes un Mad Dogs un paar di aña pasa, a sa di crece den e ultimo añanan na un team cu ta planta respet!

Giovanni Faro ta pone Bad Dogs pika 1-0 dilanti dor di gana Rosley Starke. Mad Dogs ta balansa e wega na 1-1 ora cu Armand Ridderstap ta gana Ingomar Briezen, kende por certo ta perde su prome wega pa Bad Dogs e season aki.



Alegria no ta wanta mucho serca e cachonan experto den "bierjart" si ya cu Bad Dogs a manera dal un viagra pa cacho y a Sali "dek" Mad Dogs un pa un te final! Javier Quandus ta pone George "Old Parrini" Nobrega dobla rabo bay cas y Bad Dogs ta tuma bentaha cu 2-1.

Angelo "El Machete" Tromp di Mad Dogs ta bin pa tabla cos, pero e biaha aki el a dal den e "ex-sicario di Deli Bar", nada menos cu Carlos Kemp kende den un wega preta-preta na ultimo ta logra dobla machete di Angelo cu 3-2!! Sensacionalmente Bad Dogs ta dilanti cu 3-1!!!

Den otro bataya sumamente emocionante, Albert "The German" Geerman y Robby Figaroa ta domina "Chino" cu Stanley, y Bad Dogs ta para manera un rotweiler na top cu score di 4-1!!! Por ultimo, ex-Mad Dog y awor "closer" di Bad Dogs, Elvis Tromp, ta defende honor tremendo contra Mitchell Kelly di Mad Dogs cu score di 3-2, y di e forma spectacular aki Bad Dogs ta logra massacra Mad Dogs cu score impactante di 5-1!!!

Bad Dogs ts awor na segundo lugar c'un total di 6 punto faltando 2 wega mas pa hunga!! Tremendo!

Weekend di Barracuda den Coorslight Blackball!!

Coors Light BLACKBALL TOUR OFFICIAL STANDING

Rank	Team	Matches Won	Sets Won	Sets Lost	Total Sets	Set Average	Matches Played	Matches 2 Go
1	CLASSIC	7	35	17	52	0.6731	7	2
2	BADDOGS	6	33	15	48	0.6875	7	2
3	HUT PREDATORS	6	33	16	49	0.6735	7	2
4	CUERVO	5	29	30	59	0.4915	8	1
5	BARRACUDA	4	35	24	59	0.5932	7	2
6	JJ JAWS	3	26	24	50	0.5200	7	2
7	MADDOGS	2	15	28	43	0.3488	7	2
8	TECHNICO'S	2	23	25	48	0.4792	7	2
9	TUMAZU	0	11	30	41	0.2683	6	3
10	WILD SHARKS	0	4	35	39	0.1026	7	2

Coming up : Friday 14 : BARRACUDA vs TUMAZU
Saturday 15 : BARRACUDA vs BAD DOGS
Place : Club Bubali
Referees : CUERVO

BUBALI- E weekend aki lo ta un weekend domina pa dos wega "back to back" di e famoso team di Noord, BARRACUDA.

Diabierna anochi e legendarionan di Noord lo haya un "warm up" contra e bachateronan di Playa, TEAM TUMAZU, kendenan a desperdisia tremendo oportunidad siman pasa!! Prognostico di tempo pa Barracuda ta mustra poco nubia y lama calmo Diabierna anochi pa 8'or na Club Bubali.

Peroooooo ….. ayayay!!! Diasabra anochi pronostico di tempo ta bay bolter radical ora cu e gang brabo di cacho di Pos Abou, BAD DOGS, hasi un intento feroz pa gana BARRACUDA pa asina pa prome biaha nan logra drenta den posicion number 2 y asina'ki clacifica directamente pa semi final!!!

"Meester in de Rechten" Errel Tromp ta corda bon bon con anja pasa bou un inmenso palo di awa nan a domina Barracuda den e mes un Club Bubali, nan neishi!!! E aña aki ta hopi "straathond" lo bin trose atrobe den e hala nan di Barracuda pa stroba nan di yega semi final!

Ambos equipo mester gana e encuentro aki si nan kier tin chance pa semi final, keremen senjores, ta otro tabla grandisimo lo bula den Club Bubali!!

Dus pueblo amante di bon biljart, Diabierna lo ta Barracuda contra Tumazu, y Diasabra lo ta Barracuda vs Bad Dogs, den Club Bubali!!

Tur wega ta cuminsa 8'or en punto, y referee p'e ocasion aki

Tremendo papel haci pa Aruba na mundial di Bodyboarding na Chile

"Aruba su nomber a hasta wordo renombra riba CNN"



ORANJESTAD- Na cuminsamento di e luna aki a tuma luga na Arica, Chile e gran campeonato mundial di bodyboarding.
Esaki tabata un di e campeonatonan mundial mas grandi di e World Tour di IBA(International Bodyboarding Association) pa 2009.
Aruba tabatin 2 representante presente. E dos miho bodyboardernan di Aruba, Gregory Wouters di solamente 17 ana di edad y Jeremy Loefstok a tumba rumbo pa Chile pa asina confronta nan mes cu e miho bodyboardernan di mundo den e miho olanan na mundo.
E Tour aki ta den e categoria di mas halto cu ta e categoria na nivel profesional di tur parti di mundo, mihor bisa, e miho di e mihonan so tabata presente.
Jeremy y Gregory a logra pasa un cantidad di round, pero e representante mas jong, esta Gregory Wouters a haci un tremendo papel pa Aruba. Jeremy a logra yega te round 4, pero suerte no a tok'e pa haya e olanan necesario pa por a sigui pa e siguiente round. Diadomingo dia 2 di augustus Gregory a score un 9 pa un ola cu tabata casi un score perfecto y den e round anterior el a score un 8 cu tabata scorenan inmensamente halto, ya cu e score mas halto tabata un 10.
Ainda por mira Gregory su nomber den e resultadonan di e evento, unda nan ta pone e scorenan mas halto di e evento.
Pero esaki no tabata tur, e mes un diadomingo ey Gregory mester a core su ultimo round di dia y aki ta unda el a score un 9 y un 7. Den cada round nan ta conta e dos miho olanan y Gregory a logra score un 16 y a cera e dia cu e score mas halto di henter e evento y a posiciona su mes number 1 riba e highest scoring heats di henter e evento !
E dia ey di competencia Gregory a gana Campeon di Peru, Jorge Hurtado, e campeonnan di Brazil, Roberto Bruno y Bruno Rocha, campeon di Islas Canarias, Oliver Herrera y hopi mas competidor mas di rond mundo y a pone Aruba su nomber na number 1 di e mundial di bodyboarding na Chile.
Esaki ta un logro inmenso pa Aruba. Por mira Aruba y Gregory su nomber riba diferente website di bodyboarding internacional diadomingo anochi y dialuna ! Tur a skirbi di e tremendo performance cu Gregory di Aruba a haci y a nombr'e e miho bodyboarder di dia. Tambe por a mira Gregory riba diferente video riba youtube unda cu nan a entrevist'e como e miho bodyboarder di dia. (Por mira e videonan aki riba rusharuba.com of facebook.com/rusharuba)
Loke a hala hopi mas atencion tabata ora cu nan a pasa e resumen di e campeonato mundial aki na CNN Chile unda cu nan a skirbi y menciona Gregory Wouters di Aruba como un di e miho bodyboardernan cu a destaca durante e evento!
" Los dos bodyboarders que mas destacaron en el campeonato mundial Arica Chile eran el Brazilero Bruno Rocha y el Arubano Gregory Wouters". Por mira e video aki riba rusharuba.com.









Aki Aruba a wordo renombra riba e news provider di mas grandi di mundo, esta CNN como un di e mihonan na mundo !
Un promocion inmensamente grandi e Rubiano aki a haci pa Aruba! Aunke cu pa mala suerte y kisas hasta pa motibo cu e hueznan a score e un poco abou den su ultimo round a pone cu e Rubiano aki no a yega final, pero si el a marca su nomber y di Aruba den e topnan.
Den un entrevista cortico cu nos a tene cu e dos representantenan aki nan a conta nos cu nan a haci un tremendo trabou propagandando Aruba y cu no tin un hende cu a acudi na e evento cu no sa awor unda Aruba ta! Tambe cu hopi di e bodyboardernan profesional ta bisa cu nan lo kier bini Aruba un dia sea pa competi of djis pa bodyboard.
Tambe nos a compronde via e entrevista cu Jeremy y Gregory cu nan a traha hopi duro y a spaar tempo largo pa por a yega Chile pa por a representa Aruba y cu nan lo ta desea hopi pa por sigui e Tour Mundial di cual e siguiente parada ta bay ta na Portugal e "Sintra Pro" y despues ta bay tin un na Spana e "Ferrol Pro" cu ta dos localidad cerca di otro y nan lo aprecia hopi si e biaha aki nan lo por haya cooperacion financiero(sponsorship) di sea companianan local, Gobierno of cualkier instancia cu ta yuda deporte pa asina nan lo por sigui haci e bon trabou representando Aruba den e World Tour di Bodyboarding, pa asina wanta Aruba su nomber halto y tambe pa asina por logra bira e prome Arubianonan pa bira profesional den e deporte di bodyboarding y asina haya mas chens pa un dia trece e titulo mundial cas.
E instancianan of personanan interesa pa yuda e dos atletanan aki pa asina por sigui e World Tour por tuma contacto cu nos na 594 2366 of via e-mail: rusharuba@gmail.com , cualkier ayudo financiero lo ta hopi aprecia.
Por mira tur e potretnan di e mundial di bodyboarding na Chile y tambe videonan incluyendo esun cu Aruba ta wordo renombra riba CNN riba rusharuba.com of facebook.com/rusharuba

Venezuela aprobaría ley educación pese a críticas

CARACAS (Reuters) - La oficialista Asamblea Nacional de Venezuela se apresta a aprobar una polémica ley de educación pese a acusaciones de que aumenta el control del Gobierno sobre escuelas y universidades, en momentos en que el presidente Hugo Chávez acelera su "revolución socialista".

Adversarios y partidarios de la ley realizaron sendas marchas en Caracas para expresar su posición sobre el proyecto, que legisladores han dicho será sancionado el jueves o viernes.

Decenas de opositores que marcharon hacia la Asamblea Nacional para rechazar la ley y solicitar que se difiriera su discusión fueron repelidos con gases lacrimógenos y autos lanzaagua cuando intentaron romper un cordón policial que los separaba de manifestantes oficialistas.

Del lado contrario, con pocos metros de separación, cientos de personas manifestaron en apoyo a la propuesta. El Ministro de Educación, Héctor Navarro, insiste en que urge aprobarlo antes del regreso a clases en septiembre.

"La ley es necesaria por muchasrazones(...)quetienen que ver con lo curricular, el funcionamiento de las escuelas, la incorporación de las comunidades, la ampliación del concepto de comunidad educativa, la mejor definición de la democracia y la autonomía universitaria", aseguró Navarro el miércoles.

Opositores, organizaciones no gubernamentales y la jerarquía de la Iglesia Católica denuncian como ilegal que el instrumento es "radicalmente distinto" al sometido a primera discusión hace ocho años y que Chávez rechazó por considerarlo contrario a su proyecto político.

"El Gobierno pretende que la escuela sea (...) un centro para todos los problemas comunitarios y quiere introducir, sustituyendo a las comunidades educativas, a los consejos comunales que son, en la mayor parte de los casos, apéndices del partido de Gobierno", dijo a Reuters Leonardo Carvajal de la asociación civil Asamblea de Educación.

Una docena de periodistas de La Cadena Capriles - entre cuyas publicaciones se encuentra el popular diario Ultimas Noticias- fueron agredidos por personas no identificadas mientras repartían volantes en rechazo a la ley en las cercanías de la Asamblea Nacional. Algunos tuvieron heridas leves en la cabeza.



Partidarios del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, durante una manifestación a las afueras de la Asamblea Nacional en Caracas,13 ago 2009. Partidarios del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, durante una manifestación a las afueras de la Asamblea Nacional en Caracas,13 ago 2009 REUTERS/Jorge Silva

Venezuela ayuda a Antigua tras escándalo por fraude de Stanford

MIAMI (Reuters) - El pequeño estado caribeño de Antigua y Barbuda, que aún sufre las consecuencias del escándalo por fraude que rodeó al millonario Allen Stanford, encontró el jueves un nuevo benefactor en el presidente venezolano, Hugo Chávez.

El primer ministro Baldwin Spencer informó a la nación que que el líder venezolano entregará 50 millones de dólares en asistencia financiera urgente al estado, que se vio fuertemente afectado por el colapso de la firma financiera Stanford a comienzos de año.

"Hoy, me siento complacido de notificar a la nación que a la 1 de esta mañana el presidente Hugo Chávez firmó los papeles necesarios para aprobar la inmediata transferencia del monto total de 50 millones de dólares", dijo Spencer en su discurso.

Los fondos serían usados para ayudar a Antigua y Barbuda a enfrentar los efectos de la crisis financiera global.

Spencer, que llevó a su país a incorporarse al ALBA hace apenas dos meses, aseguró que la ayuda de emergencia de Venezuela vino "absolutamente sin condiciones previas", pero no dio detalles acerca de los términos.

El ministro de Finanzas Harold Lovell dijo en un comunicado que la ayuda venezolana involucraría "algunos subsidios y un crédito en términos muy favorables", aunque agregó que las condiciones estaban siendo finalizadas.

Stanford, alguna vez el mayor inversor de Antigua y Barbuda, ahora enfrenta cargos civiles y criminales relativos a un supuesto fraude por 7.000 millones de dólares que los fiscales dicen se centró en certificados de depósitos emitidos por el Stanford International Bank, de su propiedad, en Antigua.

Entre quienes sufrieron pérdidas hubo también inversores venezolanos.

Fiscales estadounidenses acusan al ex regulador financiero jefe de Antigua, Leroy King, de haber instigado el fraude.

Inversores de Estados Unidos, México, Colombia y Perú demandaron al país por hasta 24.000 millones de dólares en daños, alegando que King fue "cómplice" de Stanford, lo que es negado por el Gobierno del estado caribeño.

Moneda peruana seguirá fuerte

LIMA (Reuters) - La moneda peruana, el sol, continuaría fortaleciéndose en los próximos meses frente al dólar si persisten las señales de que la crisis global habría llegado a su fin y si con ello aumenta el optimismo sobre una pronta recuperación de la economía local.

En lo que va del año, el sol ha subido un 6,57 por ciento a 2,930 unidades por dólar, debido al desempeño positivo del mercado exterior y a algunos datos de Estados Unidos, que alientan una posible salida de la recesión económica mundial.

"Hay la percepción que a corto plazo la economía se está acelerando y por tanto hay más apetito de riesgo, que es un factor importante en las monedas de Latinoamérica, incluyendo el sol", dijo a Reuters el analista de The Royal Bank of Scotland, Benito Berber.

En su último reporte, la Reserva Federal de Estados Unidos se refirió a una posible recuperación de la economía y dijo que mantendrá las tasas de interés cerca del cero por ciento por un tiempo más, lo cual restaría atractivo al dólar, pero tendría el efecto contrario con las monedas emergentes y los metales. El oro al contado cotizó el miércoles a 948,35 dólares la onza al cierre del mercado estadounidense, frente a los 944,55 dólares la onza del cierre del martes en Nueva York. El valor del metal precioso esta ligado al comportamiento de la divisa estadounidense, que como moneda de refugio tiende a bajar cuando los inversionistas apuestan por activos de riesgo como materias primas y divisas de Latinoamérica.



Partidarios del depuesto mandatario Manuel Zelaya ayudan al vicepresidente del congreso hondureño, Ramón Velázquez (sentado en la imagen), tras ser atacado por un manifestante en Tegucigalpa, 12 ago 2009. Representantes del Gobierno de facto de Honduras se reunieron el jueves con el jefe de la OEA, como parte de una visita para ajustar detalles de una misión que busca reflotar una salida a la crisis política del país y sobre la cual el diplomático expresó optimismo. REUTERS/ Edgard Garrido

Gobierno de facto ve con OEA detalles misión Honduras

TEGUCIGALPA (Reuters) - Representantes del Gobierno de facto de Honduras se reunieron el jueves con el jefe de la OEA, como parte de una visita para ajustar detalles de una misión que busca reflotar una salida a la crisis política del país y sobre la cual el diplomático expresó optimismo.

Hasta la fecha, el Gobierno interino de Roberto Micheletti se ha negado a aceptar el retorno del depuesto presidente Manuel Zelaya, sacado por la fuerza el 28 de junio bajo acusaciones de violar la Constitución al intentar celebrar una consulta popular que habría allanado la vía a la reelección.

El secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, recibió el jueves en su residencia en Washington a los delegados hondureños y se mostró optimista de un avance en las negociaciones, pese al traspié que recibió la semana pasada cuando su presencia como líder de la misión fue rechazada por el Gobierno de facto.

"Tuvimos una conversación muy larga, muy interesante y creo que muy constructiva. Espero que esto redunde también en beneficio de la misión que vamos a realizar próximamente a Honduras", dijo Insulza, citado en un comunicado.

La nueva misión de la OEA, que estará integrada por varios cancilleres de países americanos y en la cual Insulza participaría sólo como observador, intenta dar vida nuevamente al Acuerdo de San José, mediado por el presidente costarricense, Oscar Arias, y que incluye la restitución de Zelaya, el punto álgido dentro de los diálogos.

En tanto, el embajador de Zelaya en Washington, Eduardo Enrique Reina, dijo a Reuters que la misión viajará a Honduras a finales de la próxima semana sin ninguna alteración en su conformación original.

Representantes del Gobierno de facto en las negociaciones promovidas por Arias también tienen previsto reunirse con otros funcionarios y organismos.

La delegación "va a tener contactos con funcionarios de la OEA con el fin de convenir la composición de la misión de cancilleres que visitará Honduras, así como los funcionarios menores de la OEA que les acompañarán", afirmó la vicecanciller interina, Martha Alvarado.

"El Gobierno de Honduras mantiene su posición de rechazo a cualquier imposición que violente la Constitución y las leyes del país y las decisiones que se han tomado en el marco de esta legislación", agregó.

A pesar de que el golpe de Estado ha sido condenado por la comunidad internacional, el Gobierno interino no ha cedido en su posición de avalar la legalidad de la salida de Zelaya y cuenta con el apoyo de empresarios, la Iglesia y varios grupos políticos.

ZELAYA EN CHILE

Partidarios de Zelaya han protagonizado esta semana violentos choques con la policía como resultados de las protestas que buscan aumentar la presión contra Micheletti.

Mientras, Zelaya sigue su periplo por varios países de la región en busca de apoyo para regresar al poder y para pedirles que sigan firmes en la condena al golpe. Luego de viajar recientemente a México y Brasil, el jueves se reunió en Santiago con la mandataria chilena, Michelle Bachelet, quien lo recibió en la sede de Gobierno con todos los honores presidenciales al igual que sus colegas.

Al término de un almuerzo con Bachelet y los principales líderes políticos de Chile, Zelaya afirmó que en las manos de Estados Unidos están muchas de las soluciones al "zarpazo" a la democracia en Honduras, por lo que esperaba acciones más enérgicas del Gobierno del presidente Barack Obama.

"Las medidas han sido suaves, las medidas han sido tibias y esperamos que en el transcurso de los próximos días, de las próximas horas, se arrecien más las medidas de Estados Unidos como un ejemplo de que apoyan la democracia en América Latina", dijo Zelaya a periodistas en Chile.

Zelaya agradeció el apoyo de Chile tras el golpe del 28 de junio y ante una estatua del derrocado mandatario chileno Salvador Allende saludó a decenas de partidarios que apoyan su restitución. "Quiero reconocer en el pueblo chileno la integridad para que no pueda retornar a nuestro países y a nuestra sociedad ni los golpes de estado ni los dictadores", dijo Zelaya.

Zelaya agradece a Bachelet apoyo tras golpe Honduras

SANTIAGO (Reuters) - El depuesto presidente de Honduras, Manuel Zelaya, agradeció el jueves el apoyo de Chile tras el golpe de Estado del 28 de junio y ante una estatua del derrocado mandatario chileno Salvador Allende saludó a decenas de partidarios que apoyan su restitución.

Zelaya, quien fue sacado de su casa a punta de pistola y trasladado a Costa Rica por militares, llegó pasado el mediodía al palacio de Gobierno de la capital chilena y almorzó con la mandataria Michelle Bachelet, una férrea defensora del destituido líder hondureño, y líderes políticos del país.

El depuesto mandatario ha recorrido varias naciones de la región, entre las que destacan recientemente México y Brasil, en busca de apoyo para regresar al poder y pidiendo a los gobiernos que no reconozcan al presidente interino Roberto Micheletti.

Bachelet recibió a Zelaya en la entrada del palacio y con un gesto lo invitó a acercarse y saludar a los manifestantes que lo esperaban a la salida de la casa de Gobierno.

Frente a una estatua del socialista Allende, quien fue derrocado por un golpe militar encabezado por el general Augusto Pinochet en 1973, Zelaya agradeció con un megáfono en mano la invitación de la mandataria chilena.

"Quiero reconocer en el pueblo chileno la integridad para que no pueda retornar a nuestros países y a nuestra sociedad ni los golpes de estado ni los dictadores", dijo Zelaya.

"Hoy quisiera expresar aquí frente a la figura de Salvador Allende, mi admiración y mi respeto (...). Algún día las grandes alamedas se abrirán para que (la) recorran los hombres libres de América", agregó citando la famosa frase del derrocado presidente chileno.

Minutos después, Zelaya se dirigió a la reunión programada con Bachelet en el palacio de La Moneda.

Clérigo Iráni ta bisa cu sigui Ahmadinejad ta manera sigui Dios



TEHERAN (Reuters) - Un clérigo Iraní di rango halto, mira como e mentor spiritual di Presidente Mahmoud Ahmadinejad, a bisa cu obedece e hefe di Gobierno tabata manera sigui Dios, asina e corant modera Etemad-e Melli a informa ayera.

E clérigo ayatolá Mohammad Taqi Mesbah-Yazdi ta kere cu autoridad di e lider supremo di Iran, ayatolá Ali Khamenei, ta bini di Dios y no di e pueblo.
Khamenei ta presidi un compleho sistema político y clerical cu ta design'e como e vali-ye faqih, o sea autoridad religioso, cu e Presidente manehando e asuntonan diario di Gobierno di e pais.
"Ora cu un presidente ta apoya pa e vali-ye faqih, obedece e Presidente ta manera obedece Dios", Mesbah-Yazdi lo a bisa segun a wordo cita door di e corant.
Khamenei rápidamente a apoya e reelección di Ahmadinejad despues di e votacion di 12 di juni cu a wordo sigui pa e protestanan di mas grandi contra e Gobierno desde e revolucion islamico di 1979.

E candidatonan derota ta bisa cu e eleccionnan a wordo manipula, un acusacion cu autoridadnan Irani ta nenga, incluyendo Khamenei, kende a acusa potencianan occidental di fomenta e e disturbionan pa e votacion.
Esnan di pensamento modera ta bisa cu 69 manifestante a muri den e protestanan, contradiciendo e informe oficial di 26 morto.
Mesbah-Yazdi pa hopi tempo ta bisa cu democracia y eleccionnan ta incompatibel cu Islam. E aliadonan di Ahmadinejad ta nenga cu e Presidente ta acepta ordennan di e clerigo, kende ta un defensor di e poder absoluto di e lider supremo.
Ora cu un Presidente ta wordo (...) apoya door di e lider supremo y ta converti su mes den un agente di e líder, e luz di e líder tambe ta cay riba e Presidente", asina Mesbah-Yazdi a afirma.
Mesbah-Yazdi ta un miembro di e panel popularmente electo domina door di conservadornan di 86 clerigo chiita cu e poder di eligi y rechaza e lider supremo. Pero apesar di su poderoso mandato, e asamblea di expertonan nunca a trata di expulsa un lider den e 30 añanan di Republica Islamico.

Misterio ta sigui riba barco mercantil desapareci



MOSCU (Reuters) – E misterio rond di e barco mercantil desapareci a sigui ayera cu e operador di e barco pensando riba acto di pirateria y expertonan maritimo sospechando un acto criminal of hasta cargamento secreto.
Kremlin a ordena pa haci un buskeda di e barco di 4000 tonelada, 98 meter cu ta navega bou di e nomber di Arctic Sea.
Mikhail Boytenko, editor di e revista Ruso Sovfracht maritime, ta pensa cu e barco lo por tabatin un cargamento secreto cu e operadornan di barco ni e doño tabata na altura di dje.

E no ta kere den acto criminal ni di pirateria pero algo cu tin di haber cu estado.
Pirateria ta conoci na Somalia pero den awanan europeo.
Pirateria ta hopi raro na Europa.
E operador cu ta un compania Finlandes ta pensa cu el a wordo secuestra mas bien.

Planeta nobo descubri ta orbita bay atras

Planetanan ta orbia streanan den e mesun direccion cu e streanan ta bira. Nan tur ta hacie asina. Cu excepcion di uno.
Un planeta nobo descubri ta orbita pa robez, bayendo atras compara cu e rotacion di su strea anfitrion. Su descubridornan ta pensa cu un "near-collision" lo por a crea su orbita retrogrado, manera e ta yame.
E strea y su planeta, WASP-17, ta mas o menos aña di luz leu. E set-up a wordo haya door di e proyecto di Wide Area Search for Planets (WASP) di UK den colaboracion cu e Observatorio di Ginebra. E descubrimento a wordo anuncia ayera pero no a wordo publica ainda den un revista.
"Mi por bisa cu esaki ta un di e planetanan di mas straño cu nos conoce," asina Sara Seager, un astrophysico na MIT kende no tabata envolvi den e descubri a duna di conoce.
Un stra ta forma ora cu un nubia di gas y "dust" ta colaps. Cualkier movecion cu e nubia tabatin, ta bira intenso ora cu e condensa, determinando e direccion di rotacion di e strea.
Con planetanan ta forma ta menos sigur. Nan ta sinembargo, conoci pa ta desaroya di restonan, tipicamente masa di gas den forma di disco y "dust" cu ta flota rond di un strea recien naci, y pues cualkier direccion cu e material ey ta moviendo, cu ta e direccion di e rotacion di e strea, ta bira e direccion di e orbita di e planeta.
Colisionnan cosmico no ta algo straño. E luna di mundo a wordo traha ora cu un planeta a dal den un obheto tamaño di Marte, Astronomonan ta pensa. Algun luna den nos sistema solar ta den orbita retrogradi, kisas por lo menos den algun caso debi cu nan ta bulando via espacio solitario y djei captura; esey ta ser pensa di ta e caso cu e luna largo di Neptuno, Triton.

BON DIA Aruba

Escocia considerando pa libera cerebro di accidente Lockerbie

EDINBURGH, Scotland – Oficialnan Escoces a bisa ayera cu nan ta pensando pa duna libertad adelanta na e responsabel di e accidente di Lockerbie – causando debate pisa entre famia di e victimanan na Merca y Gran Bretaña riba e hecho si e lo mester wordo permiti pa bolbe su cas na Libya.

Prensa Britanico ta informa cu Abdel Baset Ali al-Megrahi pronto lo por wordo libera pa motibonan di compasion pasobra e tin cancer terminal.
E posibilidad pa libertad inminente a causa un debate fuerte riba e hecho si a logra husticia pa e victimanan di e atake aki cu a mata 270 persona – mayoria di nan Mericano.
Gobierno Escoces a nenga informenan di Sky News y BBC cu e lo por wordo libera otro siman y a bisa cu esaki ta puro speculacion, y a bisa cu e Minister di Husticia di Region mester revisa ainda tur informacion di e caso prome cu dicidi si ta libera al-Meghrahi.
Un decision a wordo spera pa final di augustus.



Foto di archivo di al-Meghrahi, kende ta e unico cu a wordo condena pa e atake mortal di e buelo 103 di Pan Am riba suelo Escoces na 1988. Un total di 270 persona a perde nan bida den e atake aki.

"Visiblemente, e ta malo pa muri, y tin otro facornan," Minister di Husticia Escoces Kenny MacAskill a bisa BBC. "Pero ainda mi no a tuma un decision."

MacAskill a bisa cu e no sa si e mester actua mas lihe posibel.
Ni BBC ni Sky News a cita fuentenan pa nan informenan.

Al-Megrahi, ex agente secreto pa Servicio Secreto Libio, ta eunico persona condena pa e atake di december 1988 riba Pan Am 103 riba e pueblo Escoces di Lockerbie.
El a wordo aresta na 1991 na Libia, mantene bou aresto casero te ora cu el a wordo entrega na 1998 y condena na 2001. El a wordo sentencia na bida largo den prison.

Algun famia di e victimanan a expresa rabia pa e posibilidad cu al-Megrahi lo por wordo libera.

Avionnan Yemeni a bomberdea provincianan nort pa di dos dia sigui

SAN'A, Yemen – Avionnan di guera Yemeni a bombardea un provincia norteño na frontera cu Saudi Arabia pa di dos dia sigui ayera, asina rebeldenan shiita y oficialnan local a duna di conoce, mientras cu e ofensiva ta na punto di hiba e area na un guera completo. E ofensiva di Gobierno den e provincia di Saada a cuminsa diamars, despues cu rebeldenan a bisa cu nan a logra haya mas control di e region for di e trupanan di Gobierno guia pa Sunni-nan. Autoridadnan na nan turno a priminti pa desbarata e lantamente di e rebeldenan shiita "cu un mokete di hero". E provincia ta escena di un rebelion di cinco aña di e minoria Shiita yama al-Zaydi cu a destabiliza e aliado Mericano aki na momento cu e ta enfrentando e menaza atrobe di al-Qaida, un lantamento separa na zuid y cu a causa un caida economico pa e prijsnan petrolero.
Rebeldenan shiita ta keha cu Gobierno ta ignora nan necesidad y a permiti extremistanan Sunni ultraconservador haya demasiado bos den e pais.
Sunninan di pensamento conservador, cu ta considera Shiitanan di no tin creencia fuerte, a haya influencia despues di a yuda Gobierno Yemeni pa gana e guera civil di 1994 cu e seccionistanan na zuid.



Un comentario e siman aki den Asharq Al-Awssat, un corant di Londen propiedad di e famia Real Saudi, a adverti cu surgimento nobo di violencia na norto Yemen ta menaza e seguridad di Saudi Arabia y otro paisnan den e Golfo.

Alemannan bulando pa Italia pa cumpra lotto

ROME – Alemannan, Austriaconan y otro extranheronan ta direccion pa Italia pa hunga e lotto cu tin un premio record di 131.5 euro (186 miyon dollar), y hasta tin cu a bula bay Milan pa algun algun ora djis pa un chens pa gana e premio di ayera nochi.
E corant Aleman Bild a bisa cu 140 pasahero abordo di un charter di Air Berlin a gana un pasashi gratis abordo di un buelo tempran merdia for di Berlin pa aeropuerto di Milan, esta Malpensa.
Ademas di e asientonan gratis, e ganadornan ta haya treat di un plato di pasta, un koppie di espresso y e oportunidad pa cumpra Superenalotto ticket na un tienda di ciga na aeropuerto di Milan.
Mas despues den merdia, sin bandona e aeropuerto, e pasaheronan ta bula bek pa Berlin, "net na tempo pa cena y haya sa si nan a gana", asina e canal priva Italiano 5 TV a informa.
E combinacion di 6 number lo wordo anuncia rond di 8'or di anochi (ora local di aya). Ningun hende tin e ticket ganador desde januari, y awor e Superenalotto jackpot ta esun di mas grandi den historia di Italia – y, di acuerdo cu informenan noticioso Italiano, esun di mas grandi na Europa tambe. Sorteo ta wordo teni tres biaha pa siman.
Austriaconan, Croata y Slovenconan cu ta biba cerca di Italia ta inundando e pais via di frontera pa purba nan suerte, asina Austria Press Agency a raporta ayera.
Hopi di nan a yega restaurant y hotelnan na e area Italiano Alto Adige, unda na nta papia Aleman, y Sur Tyrol, cu tin frontera cu Austria.
Bishitantenan Frances tambe a bin ta yegando via caretera na e area nortwest di Italia pa un chens pa hunga e lotto.
E prijs di un lotto ta 1 euro ($1.42) pa scohe dos combinacion di seis number ganador.

Telescoop Spitzer a capta restonan di planetanan cu a dal den otro

Washington (EFE) E telescoop espacial Spitzer a detecta e restonan di un colision di dos planeta den desaroyo rond di un strea, asiba NASA a informa.
Un di e planetanan tabata di tamaño di Luna y e otro manera Mercurio, y e colision a sosode varios mil aña pasa, cu no ta mucho tempo den terminonan astronomico.

Un comunicado un departamento di NASA, a indica cu e impacto a desintegra e curpa mas chikito den un colision asina violento cu a vaporiza su barancanan y tira den espacion cantidadnan grandi di lava.

"E colision aki mester tabata enorme y na un velocidad asina grandi cu e pidranan a dirti," asina Carey Lisse, científico di Laboratorio di Física Aplica di Universidad Johns Hopkins, a señala.

Ta calcula cu e movecion di ambos curpa a sosode na un velocidad di mas di 36.000 kilometer pa ora.

E informe riba e investigacion lo wordo publica den e edicion corespondiente di 20 di augustus di e revista Astrophysival Journey.

"Esaki ta un hecho poco frecuente y di corto duracion, pero crucial den e formacion di planetanan similar manera Mundo y lunanan. Nos tin e suerte di a presencia esaki no mucho tempo despues cu el a sosode," el a manifesta.

Segun Lisse y e cientificonan cu a participa den e investigacion, e choke cosmico lo mester tabata similar na esun cu a causa cu nos Luna mas di 4.000 miyon di aña pasa ora cu un curpa di tamaño di Marte a dal contra superficie terestre.



"E forsa di e colision ey tabata asina grandi cu e mester a dirti e superficie di Mundo," segun a wordo indica door di Geoff Bryde, científico y co-autor di e informe.

E restonan di e colision ey a forma un disco cu despues di miyones di aña a bira loke awendia ta e Luna.

E colision a sosode cerca di e strea HD 172555 na casi 100 aña luz den e constelación di Pauwis.

Mediante e espectrógrafo di Spitzer e cientificonan a anlisa e luz di e strea ey. Y loke cu nan a haya tabata hopi straño.

"Nunca mi a mira algo parecido. E espectro tabata hopi straño," Lisse a señala.

Durante e análisis, e investigadornan a haya e material "silico amorfa" cu escencialmente ta glas dirti y cu na mundo por wordo haya den e piedranan obsidiana, yama tektitas.

Ta ser pensa cu e tektitanan, cu escencialmente ta pidanan di lava, a forma como resultado di e choque di meteoritonan contra e superficie terestre.

Tambe nan a detecta cantidadnan grandi di monóxido di silicio crea ora cu e piedranan a desintegra.



Tormenta tropical riba Saturno

Un tormenta tropical no tabata loke Astronomonan a spera di mira ora cu nan a apunta nan telescoop direccion di ecuador di e luna Titan di Saturno.

Pero esey ta exactamente loke nan a haya riba e luna aki, cas di un sistema climatico tanto sumamente familiarcomo perplehamente straño. E descubrimento a wordo anuncia ayera.

Den hopi manera e clima di Titan ta parecido na esun di Mundo, pero enbes di ciclo di awa, Titan tin ciclo "methane". Nubianan, yobida y lagoen tur ta existi riba Titan, pero tur ta traha di "methane". Den e clima sumamente friu di luna, cualkier awa ta freeze den ijs mes duro cu piedra.

Nubianan di methane vaporiza no ta algo straño riba Titan, aunke cu nunca antes nan a wordo observa den e tropiconan di Titan. Pero na april 2008, Astronomonan usando Gemini North telescope y NASA su Infrared Telescope Facility na Hawaii a detecta un tormenta pisa cubriendo casi 2 miyon di miya cuadra riba e ecuador.

E cientificonan ta sospecha cu loke a "trigger" e tormenta lo por tabata un tipo di actividad geologico riba superficie di luna, manera un "geyser" of un cero nobo formando. Efectonan atmosferico tambe lo por a causa e tormenta.

Cualkiera sea e causa, unabes cu e nubianan a wordo estableci nan ta parce di a plama riba e admosfero di Titan den olanan.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

16de Trekking donderdag 13 augustus 2009

TIEN TALLEN

14	500
53	300
58	150
88	150
98	150

HONDERD TALLEN

114	100
144	150
153	125
162	1000
173	150
188	150
214	100
217	150
253	125
257	150
264	150
288	150
296	150
314	100
321	150
323	150
340	150
344	150
353	125
388	400
390	150
402	150
414	100
453	125
467	150
488	150
514	100
515	150
532	150
553	125
557	150
583	150
588	150
602	150
614	100
653	125
674	150
684	150
688	150
692	150
714	100
753	125
761	150
788	150
798	150
814	100
835	150
853	125
878	150
888	150
914	100
920	150
930	500
932	150
953	125
979	150
988	150

EEN DUIZEND

1014	200
1037	1000
1053	300
1057	150
1073	150
1088	150
1114	100
1129	150
1153	125
1186	150
1188	150
1194	1000
1214	100
1221	150
1253	125
1269	150
1288	150
1314	100
1328	150
1331	150
1353	125
1357	150
1388	400
1414	100
1453	125
1486	150
1488	150
1514	100
1536	150
1539	150
1550	150
1553	125
1588	150
1597	150
1598	150
1604	150
1614	100
1653	125
1688	150
1714	100
1721	150
1753	125
1788	150
1795	150
1804	150
1807	150
1814	100
1816	150
1817	150
1839	150
1850	150
1853	125
1873	150
1888	150
1914	100
1941	150
1953	125
1981	150
1988	150

TWEE DUIZEND

2014	200
2053	750
2061	150
2088	150
2114	100
2137	150
2153	125
2156	150
2188	150
2214	100
2217	150
2243	150
2246	150
2253	125
2278	150
2288	150
2314	100
2318	150
2332	150
2349	150
2353	125
2388	400
2401	150
2405	150
2414	100
2434	150
2448	150
2453	125
2488	150
2514	100
2553	125
2555	150
2584	150
2588	150
2614	100
2653	125
2683	150
2688	150
2710	150
2714	100
2729	150
2753	125
2765	150
2788	150
2789	150
2814	100
2827	150
2831	150
2839	150
2853	125
2888	150
2890	150
2914	100
2952	150
2953	125
2962	150
2975	150
2979	150
2988	150

DRIE DUIZEND

3007	150
3014	200
3019	150
3034	150
3053	300
3088	150
3091	150
3109	150
3114	100
3143	150
3153	125
3175	150
3183	150
3188	150
3214	100
3219	150
3222	150
3224	150
3253	125
3276	150
3288	150
3314	100
3353	125
3374	150
3378	150
3384	150
3388	400
3414	100
3419	150
3453	125
3457	150
3466	150
3488	150
3507	150
3514	100
3519	150
3553	125
3572	150
3574	150
3584	150
3588	150
3614	100
3653	125
3672	150
3680	150
3686	150
3688	150
3714	100
3753	125
3754	150
3760	150
3788	150
3809	150
3814	100
3816	150
3844	150
3853	125
3888	150
3914	100
3942	150
3950	150
3953	125
3954	150
3988	150

VIER DUIZEND

4014	200
4036	150
4053	300
4088	150
4114	150
4114	100
4137	150
4138	150
4153	125
4155	150
4188	150
4214	100
4253	125
4288	150
4314	100
4322	150
4346	150
4353	125
4388	400
4389	150
4414	100
4453	125
4488	150
4510	150
4514	100
4553	125
4567	150
4584	150
4588	150
4594	150
4614	100
4653	150
4653	125
4674	150
4688	150
4703	150
4714	100
4753	125
4756	150
4777	150
4788	150
4814	100
4822	150
4853	125
4888	150
4901	150
4904	150
4914	100
4939	1000
4953	125
4960	150
4965	150
4981	150
4988	150
4992	150
4999	150

VIJF DUIZEND

5014	200
5019	150
5020	150
5047	150
5053	300
5057	150
5081	150
5088	150
5097	150
5114	100
5130	150
5153	125
5168	150
5188	150
5204	150
5206	150
5214	100
5226	150
5227	150
5253	125
5288	150
5300	150
5314	100
5330	150
5343	150
5353	125
5388	400
5411	150
5414	100
5420	150
5440	150
5453	125
5488	150
5514	100
5527	150
5553	125
5566	150
5583	150
5588	150
5599	150
5603	150
5614	100
5629	150
5653	125
5680	150
5686	150
5688	150
5707	150
5714	150
5714	100
5729	150
5753	125
5788	150
5814	100
5817	150
5820	150
5853	125
5860	150
5887	150
5888	150
5914	100
5927	500
5953	125
5972	150
5988	150

ZES DUIZEND

6014	200
6017	150
6037	150
6045	150
6053	300
6062	150
6084	150
6088	150
6112	150
6114	100
6133	150
6153	125
6159	150
6188	150
6191	150
6201	150
6202	150
6214	100
6239	150
6241	150
6253	125
6281	150
6288	150
6298	150
6303	150
6314	100
6330	150
6353	125
6354	150
6361	150
6362	150
6364	150
6368	150
6382	150
6388	400
6414	100
6438	150
6440	150
6453	125
6488	150
6494	150
6508	150
6514	100
6517	150
6526	150
6540	150
6541	150
6553	125
6588	150
6614	100
6653	125
6654	150
6688	150
6697	500
6714	100
6739	150
6753	125
6761	150
6788	150
6814	100
6820	150
6853	125
6858	150
6879	150
6888	150
6914	100
6929	150
6947	150
6953	125
6963	150
6967	150
6988	150
6995	150

ZEVEN DUIZEND

7014	200
7031	150
7053	300
7062	150
7067	150
7087	150
7088	150
7114	100
7149	150
7153	125
7188	150
7201	150
7214	100
7224	150
7232	150
7242	150
7253	125
7266	500
7273	150
7288	150
7291	150
7303	150
7314	100
7335	150
7351	150
7353	125
7362	150
7367	150
7375	150
7378	150
7388	1000
7396	150
7414	100
7453	150
7453	125
7475	150
7488	150
7493	150
7514	100
7536	150
7538	150
7548	150
7553	125
7588	150
7593	150
7614	100
7644	150
7653	150
7653	125
7654	150
7688	150
7693	150
7702	150
7711	150
7714	150
7714	100
7753	125
7788	150
7814	100
7853	125
7882	150
7888	150
7914	100
7916	150
7922	150
7929	150
7948	150
7953	125
7962	150
7988	150
7992	150

ACHT DUIZEND

8008	150
8013	150
8014	200
8032	150
8053	300
8088	150
8109	150
8114	100
8125	150
8153	125
8164	150
8188	150
8214	100
8253	125
8259	150
8261	150
8288	150
8300	150
8314	100
8353	125
8375	150
8388	400
8395	150
8414	100
8441	150
8446	150
8453	125
8476	150
8488	150
8506	150
8508	1000
8514	100
8553	125
8554	150
8585	150
8588	150
8614	100
8618	150
8619	150
8625	150
8653	125
8681	150
8688	150
8714	100
8753	125
8788	150
8814	100
8853	125
8872	150
8888	150
8896	150
8914	100
8926	150
8948	150
8953	125
8977	150
8988	150

NEGEN DUIZEND

9000	150
9014	200
9036	150
9053	300
9088	150
9092	150
9097	150
9114	100
9153	125
9159	150
9188	150
9203	150
9214	100
9253	125
9288	150
9314	100
9319	150
9330	150
9353	125
9388	400
9398	150
9414	150
9414	100
9435	150
9441	150
9444	150
9453	125
9488	150
9507	150
9510	150
9514	100
9527	150
9544	150
9551	150
9553	125
9577	150
9588	150
9594	150
9614	100
9644	150
9653	125
9688	150
9688	150
9714	100
9753	125
9788	150
9804	150
9814	100
9853	125
9881	150
9888	150
9914	100
9953	125
9958	150
9987	150
9988	150

TIEN DUIZEND

10000	150
10014	500
10027	150
10053	300
10086	150
10088	150
10114	100
10132	150
10153	125
10168	150
10181	150
10188	150
10214	100
10244	150
10253	125
10262	150
10271	150
10288	150
10314	100
10353	125
10388	400
10414	100
10435	150
10453	125
10476	150
10488	150
10514	100
10517	150
10540	150
10544	150
10553	125
10588	150
10590	150
10604	150
10606	150
10614	100
10653	125
10657	500
10688	150
10696	150
10714	100
10738	150
10753	125
10788	150
10814	100
10853	125
10888	150
10914	100
10934	150
10935	150
10936	150
10953	125
10956	150
10980	150
10988	150
10990	150
10996	150

ELF DUIZEND

11014	200
11047	150
11053	300
11058	150
11077	150
11088	150
11092	150
11094	150
11107	150
11114	100
11141	150
11153	125
11188	150
11189	150
11201	150
11214	100
11234	150
11244	150
11253	125
11288	150
11289	150
11295	150
11300	150
11306	150
11314	100
11353	125
11354	150
11388	400
11403	150
11414	100
11453	125
11480	150
11488	150
11514	150
11514	100
11553	125
11588	150
11614	100
11618	150
11653	125
11688	150
11714	100
11748	150
11753	125
11771	150
11788	150
11802	150
11814	100
11853	125
11865	150
11884	150
11888	150
11914	100
11953	125
11976	150
11988	150
11990	150

TWAALF DUIZEND

12000	150
12004	150
12014	200
12036	150
12040	150
12053	750
12059	150
12086	150
12088	150
12114	100
12153	125
12165	150
12188	150
12209	150
12214	100
12253	125
12287	150
12288	150
12292	150
12314	100
12339	150
12353	125
12388	400
12414	100
12439	150
12453	125
12454	150
12487	150
12488	150
12514	150
12514	100
12553	125
12554	150
12565	150
12568	150
12588	150
12614	100
12618	150
12640	150
12648	150
12653	125
12672	150
12674	150
12688	150
12689	150
12714	100
12719	150
12727	150
12753	125
12761	150
12772	150
12788	150
12814	100
12848	150
12853	125
12856	150
12859	150
12860	150
12888	150
12912	150
12914	100
12937	150
12953	125
12987	150
12988	150

DERTIEN DUIZEND

13007	150
13014	200
13015	150
13021	150
13043	150
13053	300
13061	150
13088	150
13114	100
13121	150
13153	125
13177	150
13188	150
13214	100
13219	150
13253	125
13271	150
13278	150
13288	150
13288	150
13300	150
13311	150
13314	100
13353	125
13388	400
13395	150
13414	100
13453	125
13457	150
13488	150
13497	150
13506	150
13514	100
13540	150
13553	125
13588	150
13614	100
13640	150
13644	150
13649	150
13653	125
13684	150
13688	150
13701	150
13714	100
13722	150
13753	125
13781	500
13782	150
13785	500
13788	150
13814	100
13830	150
13846	150
13853	125
13888	150
13895	150
13897	150
13914	100
13921	150
13934	150
13950	150
13953	125
13954	150
13958	150
13960	150
13963	150
13971	150
13984	150
13988	150
13992	150

VERTIEN DUIZEND

14001	150
14014	200
14032	150
14047	150
14053	300
14080	150
14088	150
14096	150
14114	100
14118	150
14123	150
14147	150
14153	125
14188	150
14214	100
14253	125
14269	150
14273	150
14288	150
14311	150
14314	100
14353	125
14388	150
14388	400
14397	150
14401	150
14414	100
14436	150
14453	125
14469	150
14481	150
14488	150
14491	150
14505	150
14514	100
14536	150
14553	125
14559	150
14560	150
14579	150
14588	150
14614	100
14624	150
14649	150
14653	125
14688	150
14689	150
14702	150
14714	100
14735	150
14736	150
14753	125
14788	150
14814	100
14816	150
14828	150
14840	150
14853	125
14871	150
14872	150
14888	150
14914	100
14925	150
14943	150
14947	150
14953	125
14987	150
14988	150
14994	150

VIJFTIEN DUIZEND

15014	200
15026	150
15053	300
15088	1000
15088	150
15104	150
15114	100
15147	150
15153	125
15188	150
15214	100
15215	150
15226	150
15253	125
15256	150
15282	150
15285	150
15286	150
15288	150
15289	150
15305	150
15308	150
15314	100
15321	500
15328	150
15353	125
15373	150
15388	400
15392	150
15401	150
15414	100
15453	125
15468	150
15488	150
15514	100
15553	125
15554	150
15581	150
15588	150
15614	100
15653	125
15688	150
15689	150
15712	150
15714	100
15738	150
15753	125
15773	150
15777	150
15788	150
15814	100
15829	150
15839	150
15853	125
15854	150
15872	150
15880	150
15888	150
15914	100
15916	150
15925	150
15927	150
15938	150
15953	125
15986	150
15988	150

ZESTIEN DUIZEND

16004	150
16014	200
16032	150
16053	300
16088	150
16114	100
16133	150
16153	125
16188	150
16188	150
16203	150
16214	100
16247	150
16253	125
16269	150
16288	150
16309	150
16314	100
16318	150
16326	150
16353	125
16378	150
16384	150
16388	400
16414	150
16414	100
16417	150
16434	150
16450	150
16452	150
16453	150
16453	125
16455	150
16466	150
16467	150
16488	150
16512	150
16514	100
16531	150
16532	150
16535	150
16553	125
16570	150
16573	150
16588	150
16614	100
16631	150
16632	150
16640	150
16645	150
16653	125
16687	150
16688	150
16698	150
16701	150
16714	100
16728	150
16750	150
16753	125
16757	150
16788	150
16810	150
16814	100
16823	150
16853	125
16855	150
16856	150
16858	150
16872	150
16888	150
16914	100
16953	125
16984	150
16988	150
16989	150
16993	150

ZEVENTIEN DUIZEND

17014	200
17029	150
17038	150
17052	150
17053	300
17088	150
17105	150
17114	100
17153	125
17165	150
17188	150
17203	150
17214	100
17218	150
17227	150
17253	125
17254	150
17263	150
17288	150
17295	150
17300	150
17314	100
17315	150
17336	150
17353	125
**********	
1STE PRIJS	
**********	
17387	2000
17388	200000
17389	2000
**********	
17390	150
17414	100
17422	150
17437	150
17453	125
17458	150
17464	150
17475	150
17488	150
17510	150
17514	100
17523	150
17553	125
17588	150
17592	150
17603	150
17614	100
17621	150
17653	125
17679	150
17688	150
17698	150
17708	150
17714	100
17753	125
17782	150
17788	150
17812	150
17814	100
17818	150
17823	150
17835	150
17853	125
17861	150
17888	150
17899	150
17914	100
17953	125
17985	150
17988	150
17989	150

ACHTIEN DUIZEND

18012	150
18014	200
18053	300
18072	150
18088	150
18111	150
18114	100
18135	150
18153	150
18153	125
18167	150
18174	150
18188	150
18198	150
18202	150
18214	100
18253	125
18254	150
18288	150
18299	150
18314	100
18328	150
18352	150
18353	125
18384	150
18388	400
18414	100
18415	150
18422	150
18453	125
18484	150
18488	150
18514	100
18553	125
18588	150
18614	100
18642	150
18653	125
18655	150
18688	150
18714	100
18717	150
18753	125
18788	150
18789	150
18803	150
18814	100
18840	150
18853	125
18888	150
18914	100
18938	150
18953	125
18962	150
18988	150

NEGENTIEN DUIZEND

19014	200
19016	150
19019	150
19024	150
19053	300
19080	150
19088	150
19101	150
19107	150
19114	100
19134	150
19144	150
19153	125
19188	150
19214	100
19217	150
19225	150
19231	150
19253	125
19255	150
19259	150
19288	150
19302	150
19314	100
19339	150
19353	125
19376	150
19383	150
19388	400
19414	100
19432	150
19453	125
19488	150
19514	100
19553	125
19555	1000
19588	150
19588	150
19597	150
19614	100
19623	150
19653	125
19688	150
19709	150
19714	100
19721	150
19748	150
19753	125
19788	150
19814	100
19848	150
19853	125
19860	150
19888	150
19914	100
19919	150
19920	150
19931	150
19953	125
19982	150
19984	150
19988	150

TWINTIG DUIZEND

20014	500
20036	500
20049	150
20053	300
20088	150
20099	150
20114	100
20153	125
20188	150
20191	150
20214	100
20253	125
20264	150
20288	150
20314	100
20328	150
20351	150
20353	125
20366	150
20376	150
20388	400
20414	100
20423	150
20432	150
20453	125
20488	150
20495	150
20505	150
20514	100
20537	150
20553	125
20567	150
20588	150
20610	150
20612	150
20614	100
20629	150
20653	125
20666	150
20678	150
20682	150
20688	150
20714	100
20733	150
20741	500
20753	125
20762	150
20771	150
20788	150
20814	100
20846	150
20853	125
20876	150
20888	150
20904	150
20914	100
20936	150
20953	125
20988	150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21014	200
21027	150
21052	150
21053	300
21063	150
21088	150
21096	150
21114	150
21114	100
21138	150
21153	125
21188	150
21214	100
21253	125
21257	150
21288	150
21288	150
21314	100
21338	150
21340	150
21345	150
21353	125
21388	400
21392	150
21399	150
21407	150
21409	150
21414	100
21421	150
21423	150
21453	125
21476	150
21488	150
21490	150
21492	150
21510	150
21514	100
21553	125
21587	150
21588	150
21614	100
21648	150
21653	125
21688	150
21689	150
21714	100
21751	150
21753	125
21760	150
21788	150
21801	150
21802	150
21810	150
21814	100
21853	125
21860	150
21862	150
21875	150
21884	150
21888	150
21892	150
21912	150
21914	100
21917	150
21939	150
21940	150
21953	125
21988	150
21997	500
21998	150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22014	200
22036	150
22053	750
22088	150
22091	150
22114	100
22153	125
22175	150
22188	150
22202	150
22214	100
22253	125
22265	150
22273	150
22274	150
22288	150
22293	150
22304	150
22312	150
22314	150
22314	100
22353	125
22360	150
22370	150
22377	150
22381	150
22388	400
22389	150
22397	150
22414	100
22417	150
22449	150
22453	125
22481	150
22488	150
22488	150
22513	100
22514	100
22553	125
22567	150
22588	150
22614	100
22653	125
22663	150
22680	150
22681	150
22683	150
22688	150
22700	150
22714	100
22742	150
22753	125
22776	150
22788	150
22797	150
22814	100
22817	150
22826	150
22848	150
22853	125
22888	150
22911	150
22914	150
22914	100
22917	150
22935	150
22938	150
22953	125
22987	150
22988	150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23001	150
23014	200
23044	150
23051	150
23053	300
23088	150
23107	150
23114	100
23127	150
23129	150
23153	125
23176	150
23187	150
23188	150
23192	150
23193	150
23202	150
23206	150
23214	100
23252	150
23253	125
23276	150
23280	150
23288	150
23294	150
23312	150
23314	100
23353	125
23388	400
23414	100
23453	125
23488	150
23514	100
23553	125
23588	150
23606	150
23613	150
23614	100
23630	150
23634	150
23639	150
23653	125
23663	150
23688	150
23709	150
23714	100
23719	150
23735	150
23753	125
23772	150
23788	150
23796	150
23814	100
23853	125
23888	150
23893	150
23914	100
23949	150
23953	125
23958	150
23988	150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24004	150
24014	200
24053	300
24067	150
24069	150
24088	150
24114	100
24153	125
24155	150
24186	150
24188	150
24214	100
24253	125
24288	150
24288	150
24299	150
24314	100
24325	150
24353	125
24388	400
24391	150
24394	150
24409	150
24414	100
24420	150
24449	150
24453	125
24465	150
24488	150
24514	100
24517	150
24547	150
24553	125
24588	150
24600	150
24608	150
24614	100
24653	125
24687	150
24688	150
24714	100
24753	125
24788	150
24796	150
24802	500
24814	100
24833	150
24853	125
24888	150
24910	150
24914	100
24917	150
24926	150
24940	150
24953	125
24983	150
24988	150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25014	200
25017	150
25031	150
25053	300
25066	150
25088	150
25106	150
25114	100
25135	150
25153	125
25188	150
25191	150
25213	150
25214	100
25218	150
25249	150
25253	125
25277	150
25288	150
25314	100
25332	150
25344	150
25353	125
25379	150
25388	400
25414	100
25433	150
25453	125
25463	150
25467	150
25488	150
25491	150
25492	150
25509	150
25514	100
25520	150
25538	150
25553	125
25567	150
25578	150
25588	150
25614	100
25645	150
25653	125
25661	150
25666	150
25688	150
25714	100
25733	500
25753	125
25788	150
25792	150
25812	150
25813	150
25814	100
25843	150
25853	125
25858	150
25888	150
25906	150
25914	100
25915	150
25917	150
25934	150
25942	150
25948	150
25953	125
25970	150
25973	150
25988	150
25999	150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26014	200
26045	150
26053	300
26074	1000
26088	150
26098	150
26108	150
26114	100
26143	150
26153	125
26185	150
26188	150
26189	1000
26208	150
26214	100
26251	150
26252	150
26253	125
26287	150
26288	150
26314	100
26353	125
26376	150
26380	150
26388	400
26414	100
26419	150
26453	125
26473	150
26488	150
26514	100
26553	125
26588	150
26613	150
26614	100
26619	150
26633	150
26653	125
26688	150
26691	150
26714	100
26753	125
26756	150
26775	150
26788	150
26789	150
26802	150
26814	100
26853	125
26874	150
26888	150
26910	150
26914	100
26953	125
26959	150
26964	150
26965	150
26971	1000
26988	150
26992	150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27005	150
27014	150
27014	200
27053	300
27064	150
27072	150
27088	150
27090	150
27110	150
27114	100
27140	150
27153	125
27170	150
27176	150
27188	150
27206	150
27214	100
27253	125
27288	150
27291	150
27314	150
27314	100
27316	150
27318	150
27353	125
27355	150
27361	150
27388	150
27388	1000
27391	150
27406	150
27407	150
27414	100
27429	150
27453	125
27473	150
27488	150
27491	150
27500	150
27514	100
27516	150
27539	150
27553	125
27564	150
27574	150
27588	150
27594	150
27614	100
27616	150
27627	150
27653	125
27665	150
27686	150
27688	150
27714	100
27734	150
27753	125
27788	150
27799	150
27814	100
27853	125
27865	150
27867	150
27888	150
27888	150
27914	100
27919	150
27953	125
27973	150
27988	150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28011	150
28014	200
28024	150
28053	150
28053	300
28088	150
28114	100
28137	150
28153	125
28188	150
28214	100
28215	150
28239	150
28242	150
28253	125
28259	150
28267	150
28287	150
28288	150
28314	100
28326	150
28333	150
28346	150
28353	125
28364	150
28380	150
28386	150
28388	400
28395	150
28396	150
28414	150
28414	100
28435	150
28437	150
28444	150
28453	150
28453	125
28488	150
28491	150
28497	150
28514	100
28526	150
28538	150
28540	150
28553	125
28587	150
28588	150
28601	150
28603	150
28612	150
28614	100
28623	150
28653	125
28688	150
28714	100
28716	150
28753	125
28788	150
28814	100
28853	125
28875	150
28888	150
28893	150
28907	150
28914	100
28918	150
28921	150
28923	150
28925	150
28931	150
28953	125
28966	150
28977	150
28988	150
28989	150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29009	150
29014	200
29033	150
29042	150
29046	150
29053	300
29083	150
29088	150
29114	150
29114	100
29151	150
29153	125
29188	150
29210	150
29214	100
29240	150
29253	125
29263	150
29288	150
29312	150
29314	100
29353	125
29388	400
29410	150
29414	100
29415	150
29433	150
29453	125
29486	150
29488	150
29496	150
29505	150
29514	100
29553	125
29554	150
29588	150
29614	100
29652	150
29653	125
29666	150
29676	150
29688	150
29706	150
29714	150
29714	100
29729	150
29753	125
29788	150
29814	100
29831	150
29841	150
29848	150
29853	125
29877	150
29888	150
29893	150
29897	150
29914	100
29937	150
29953	125
29988	150

DERTIG DUIZEND

**********	
3DE PRIJS	
**********	
30013	1250
30014	10000
30015	1250
**********	
30017	150
30044	150
30053	300
30088	150
30089	150
30101	150
30114	100
30130	150
30148	150
30153	125
30179	150
30188	150
30190	150
30214	100
30253	125
30288	150
30314	100
30351	150
30353	125
30388	400
30391	150
30392	150
30414	100
30428	150
30440	150
30453	125
30455	150
30478	150
30488	150
30514	100
30553	125
30558	150
30578	150
30588	150
30601	150
30614	100
30652	150
30653	125
30688	150
30714	100
30738	150
30753	125
30768	150
30781	150
30788	150
30796	150
30797	150
30814	100
30826	150
30853	125
30888	150
30914	100
30917	150
30951	150
30953	125
30988	150
30991	150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31014	150
31014	200
31028	150
31052	150
31053	300
31082	150
31088	150
31114	100
31153	125
31164	150
31179	150
31188	150
31201	150
31204	150
31214	100
31253	125
31277	150
31282	150
31288	150
31293	150
31314	100
31331	150
31340	150
31353	125
31366	150
31388	400
31402	150
31406	150
31413	150
31414	100
31437	150
31453	125
31488	150
31513	150
31514	100
31550	150
31553	125
31572	150
31588	150
31612	150
31614	100
31628	150
31653	125
31672	150
31688	150
31714	100
31715	150
31753	125
31776	150
31788	150
31789	150
31814	100
31826	150
31846	150
31851	150
31853	125
31855	150
31888	150
31890	150
31908	150
31914	100
31923	150
31926	150
31943	150
31950	150
31953	125
31988	150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32012	150
32014	200
32022	150
**********	
2DE PRIJS	
**********	
32052	1500
32053	30000
32054	1500
**********	
32088	150
32089	150
32106	150
32114	100
32153	125
32156	150
32169	150
32177	150
32188	150
32214	100
32219	150
32235	150
32249	150
32253	125
32259	150
32265	150
32288	150
32289	150
32314	100
32353	125
32382	150
32388	400
32414	100
32416	150
32421	150
32453	125
32474	150
32484	150
32488	150
32514	100
32525	150
32534	150
32553	125
32588	150
32591	150
32614	100
32653	125
32667	150
32674	150
32678	150
32681	150
32688	150
32701	150
32704	150
32714	100
32717	150
32753	125
32775	150
32788	150
32814	100
32853	125
32878	150
32888	150
**********	
PRIJS JACKPOT	
**********	
32892	25000
**********	
32902	150
32914	100
32919	150
32922	150
32953	125
32955	150
32988	150
32988	150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33014	200
33053	300
33071	150
33088	150
33114	100
33122	150
33153	125
33188	150
33214	100
33215	150
33227	150
33253	125
33255	150
33288	500
33288	150
33314	100
33353	125
33373	150
33386	500
33388	400
33414	100
33424	150
33453	125
33488	150
33514	100
33536	150
33537	150
33553	125
33558	150
33576	150
33588	150
33597	150
33614	100
33653	125
33665	150
33682	150
33688	150
33714	100
33740	150
33749	150
33753	125
33788	150
33798	150
33814	100
33853	125
33868	150
33881	150
33888	150
33891	150
33910	150
33914	100
33927	150
33953	125
33988	150
33990	150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34014	200
34053	300
34054	150
34081	150
34088	150
34092	150
34096	150
34100	150
34106	150
34114	100
34142	150
34153	125
34155	150
34158	150
34168	150
34188	150
34197	150
34214	100
34218	150
34228	150
34253	125
34288	150
34311	150
34314	100
34353	125
34374	150
34388	400
34414	100
34432	150
34441	150
34453	125
34466	150
34488	150
34490	150
34514	100
34553	125
34588	150
34607	150
34614	100
34617	150
34633	150
34653	125
34666	150
34667	150
34673	150
34678	150
34682	150
34686	150
34688	150
34710	150
34714	100
34734	150
34753	125
34788	150
34804	150
34812	150
34814	100
34818	150
34819	150
34821	150
34843	150
34844	150
34853	125
34855	150
34866	150
34888	150
34897	150
34902	150
34914	100
34926	150
34943	150
34953	125
34958	150
34959	150
34987	150
34988	150

16de trekking op donderdag 13 augustus 2009
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door mvr. M. M. Vitor namens de Procureur-Generaal de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Lands loterij

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
17387	2.000	32052	1.500	30013	1.250
17388	**200.000**	**32053**	**30.000**	**30014**	**10.000**
17389	2.000	32054	1.500	30015	1.250

JACKPOT

32892

25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO	:	8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088
ARUBA Oranjestad	:	8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
San Nicolas	:	8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (op trekkingsdagen gesloten) Tel: (002975) 845200
BONAIRE	:	Maandag tot en met vrijdag 8 tot 11 uur voormiddag 1 tot 3 uur namiddag Tel: (0717) 7047
ST. MAARTEN	:	7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536
SABA	:	s.v.p. bellen Tel. 05522586
ST. EUSTATIUS	:	0318-2236 0318-2640 FAX 0318-4051

Lands loterij

www.landsloterij.org

BON DIA Aruba

Invitacion di Misa



Psalmo 27: Caminda
Dios ta, ey mi ke
biba.
Señor ta mi luz y
salbacion
Di ken lo mi tin
miedo?
Señor ta fortalesa
di mi bida
Pa ken lo mi
tembla?
Si malbadonan ta
yega serca mi pa
comemi na bida, e enemigonan ey lo trompica y cay, mi ta
rogabo Señor.
Cu mi kier biba den cas di Señor henter mi bida largo

Awe nos kier recorda nos ruman chiquito "Percy" cu ya caba ta 1 aña cu e la bay dilanti, na edad joven di 39 aña.
Percy ta bay tin un Misa pa descanso di su alma Diabierna 14 di Augustus 2009 na Misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Su Mama Linda y su rumannan

"Splendor" rayonan di Luz, Canto di Angelnan bisti tur na
color di Regenboog ta rondonami unda mi ta? Mi ta tur
confundi
Señor ta habri su brasanan pa bin contrami.

Poesia dedica na Percy



"Aruba mi no ta lubida bo nunca"
Con bunita bo ta ora atardi yega
y ta refleha rib'e olanan di laman
p'e parhanan bay descansa,
ki bunita bo ta mi yiu.

Ki tristo bo ta haci mi ruman, ora e solo
su ultimo mirada melancolico n'e horizonte ta paga
p'e color di un rosa florece riba punta
di bo ceronan y e canto di e ultimo
Trupial ta bisa bo con pacifico bo ta mi prohimo.

Ma awe ta parce cu tempo a para,
Di leu e mahestuoso misa di Playa
un grupo di feligresnan di luto
brazando palabranan di consolacion.

Den Klip un fruta a pari y hecha
E grandinan di mundo na su pia.
Recordando e eco di su palabranan di semper
"Aruba mi no ta lubida bo nunca".

Percy rib'e corona di mundo,
un Mamai rondona di su yiunan,
un amigo ta susura su apoyo,
un aña inmensamente largo di dolor y tristeza.

Aruba nunca mas lo bo conoce un anochecer
bashi y scur, poesianan bunita lo wordo recita,
champaña di mas fini lo satisface bo paladar,
un splendor increibel, un gran yiu di tera.
Aruba bo yiu ta cerca bo eternamente.

"My little brother"
Semper bo ta den mi curason.

Rayza X. Irausquin,



Un gran yiu di tera, un gran artista.
Nos amistad ta remonta for di 1996,
pero ta parce cu ta ayera, un dia ameno
un Arubadag na Hulanda.
Durante añanan bo a florece den bo carera,
cu esfuerzo y sacrificio.
Cu hopi perseverancia bo a logra gana un aprecio
grandi, un arubiano triunfante.
Un persona humilde y cu hopi sentimento
pa su isla y su famia, un famia bunita y generoso
un Mamai cu un curason di oro rondona di 5 rosa.
Awe ta net un aña pasa cu e angelnan a guiabo
riba e pasarela di e reino celestial.
Percy, semper lo bo keda graba den mi curason y mente.
di bo amigo ruman Mirto Tromp
14 augustus 2009.



" Pero Dios lo salbami di e poder di morto,
pasobra e lo hibami serca dj'E "
Ps. 49:15

Despues di un bida largo y bendiciona,
nos ta anuncia fayecimento na edad di 98 aña di:



Lucita Luciana Whitfield-Davelaar

mihor conoci como: "Mosa "
Vda. di Clinton Whitfield

Na nomber di su:

rumannan:Titi Davelaar
sra.vda. Nilda Pereira-Davelaar
Chichi Davelaar

sobrinonan na Aruba:Joyce Pereira
Harold Pereira y famia
Stanley Davelaar
Otto Davelaar y famia
Eric Davelaar y famia
Poppy Winklaar y famia

tur otro sobrinonan na Corsow, St.Maarten, Hulanda, Estados Unidos: Betrian, Davelaar, van Eijma, Pereira, Fancito, Herlaar y Helmig

primonan:Muskus, Salcedo, Reyes, de Cuba, Zschuschen

amigonan:Arturo Jesurun, Maria Irausquin, Brigitte Trappenberg, Manuela Brito

demas famianan:Davelaar, Pereira, Quilotte, Getrouw, Petersen, Tumavicus, Profet, Antonette, Vingal, Hudson, Booi, Wientjes, Martijn, Zievinger, van der Hilstayudantenan:Marie-Ange Mesidor, Maria Mercado, Azucena Ramos, Raquelle Barros y Cesar Verbel

ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 15 di augustus 2009 pa 4'or di atardi. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa, saliendo despues pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura
ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Venancio Martinus Dania

mihor conoci como: "Tinchi"
1 April 1918 - 10 augustus 2009

Na nomber di su:

yiunan: Vilma Dania y Arisnel Agamez-Ricardo
Elio y Marisca Dania-Lourens
Edelmiro "Milo" y Gudiela Amparo Dania-Areiza
Mazo
Dionisio "nicho" Dania y Evan Levingstone

nietonan: Maruschca Violenus y Richard Williams
Mauritz Kelly y Patricia Leonora
Sue-Jeen y Ramphis Sophia Dania
Germain "Minco" Dania y Suhaily Giel
Qurvin Dania
Jasmin Dania
Daisyree Dania y famia
Vanessa Dania y famia
Dylena Miloushka Dania
Benjamin y Jennely Dania-Heyliger
Joulaika Buchan
Desna Levingstone

bisanietonan: Jessica, Dwight, Gerald, Aiden, Zayon, Sugylaine, Germain, Sulainy, Qurson, Quishawn, Ishware, Ajahya, Jahlani, Shirdaisha, Keon

ayudante: Maria Luisa Cruz Hurtado

mihor amigonan: Polisiano "Poli" de Palm y famia na Bonaire
Bernardo Statie y famia na Bonaire

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan

famia: Dania, Agamez Ricardo, Lourens, Areiza Mazo, Levingstone, Violenus, Williams, Kelly, Leonora, Sophia, Giel, Feliciana, Angela, Heyliger, Reed, Ringeling, Pinedo, Hooi, Perret-Gentil, Chayadi, de Palm, Winklaar, Martina, Flores, Vis, Pauletta, Melendez, Wijman, Domacassee, Martis, Lesire, Goeloe, Goedgedrag, Josephramers, Nicolaas, Wanga, Muller, Lepelaar, Alders, Thielman, Baly, Inacio y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 15 di augustus 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolaas.

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home**
Bernhardstraat 134 ***(entre Pepsi Cola y Gallo Rojo)***
diabierna 14 di augustus 2009 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den cunuco di jerba berde E ta ponemi sosega.E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe hanja forsa." Psalm 23: 1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos tata, welo, ruman stima



Sr. Roberto Simon Kock

Mihor conoci como: "Tico"
1947- 2009

Na nomber di su
Yiunan: Roberto I Kock
Nohely N Kock
Yzra Thiel
Derick Thiel
Nietonan: Marc R Kock
Joël N Kock na Hulanda
Rumannan: Bernardo (Denchi) Kock y señora (na Noorwegen)
Alfonso (Dunchi) Kock y famia
Cecilio (Lulu) y Minerva Kock Marin y famia
Aureliano (Mickey) y Yolanda Kock – Ridderstap y famia
+Marie y Freddie Hernandis-Kock y famia
Rita Kock y famia (na Curacao)
Mirtha y Bert Adolfo-Kock y famia
Mirlo y Frida Kock –Feliciana y famia
Jorge (Obe) y Doris Kock y famia
Mayla Kock y Remi Faneyte y famia
Aura Koolman y Famia
Teresita Henriquez y famia
Tanta: Sra. Vda. Leoncita Hunt-Marin y famia

Sobrina y sobrinonan: mucho hopi pa menciona
Tantanan, primo y primanan na Venezuela: Marin, Atacho, Artuza, Gonzalez, Rodriguez, Villa Nueva, Espinoza, Goitia, Díaz y Arevalo
ExCasa: Jane Pietersz
Mama di su jiunan: Suzi Thiel
Bon amiganan: Leoncita Lacle y Famia, Su Jing Xie, Frida Werleman
Amigonan y organisacionan: mucho hopi pa menciona
Coleganan di Cas di Partido AVP
Demas famia y conocirnan: Kock, Thiel, Marin, Pietersz , Bjorn, Koolman, Ridderstap, Hernandis, Sambo, Adolfs, Feliciana, Rivera, Faneyte, Lopes, Hunt, Henriquez, Bislik, v/d Linden, Garcia, Nicolas, Oduber, de Cuba, Thijzen, Wouters, Gibson, Matheus Meneses, Thijsen , Stamper, Lacle, Xie
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero** cual lo tuma lugar **Diasabra 15 di Augustus 2009 pa 4'or di atardi** saliendo for di **Misa Sagrado Curason** pa **Santana Católica na Savaneta.** For di **1'or di atardi** nos defunto stima **Tico** lo ta reposa den Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun familiar.

Adres pa condolencia: **Ad Patres Funeral Home**
Diabierne 14 di Augustus 2009
Di: **7'or pa 9'or di anochi**



HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Manera ta para skirbi "Esnan na kende e no a wordu anunsia lo mira,I esnan ku no a tende lo komprende."
ROM 15:21

Conforme cu e boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento Inespera di nos mama, wela, bisawela i Ruman stima,



Sra. Juana Fransisca Kock

mihor conosi como: "Anchi"
*** 21/08/1940 +10/08/2009**

Na nomber di su **juinan**:
Olson y Esposa Gianna Yarzagaray y fam.
Sandy Yarzagaray, juinan y Eddy Rosa
Anschela y Esposo Raymond Lesire y Fam.
Endrich Yarzagaray juinan

Nieta i nietonan: Einar, Tharic, Shakira, Santy, Cindy, Riraisza, Ashmar, Raylin, Emy I Enson

Bisanietosnan: Nathan, Trinity, Tristan I Tristany

Ex exposo: Isidro Yarzagaray

Rumannan: Sra Aura y Esposo Jose Romero y fam.
vdo Sr Theolindo Kock y juinan.
vdo. Sr Edgar Thode y juinan.
vda Sra Mildred Vlaun y juinan.
Sra Mayra Kock y juinan.
Sr. Rigoberto y Esposa
Enrica Kock y fam.
Sra. Mariela Kock y juinan.
Sobrino i sobrinanan, prima i primonan, demas famianan, bisiñanan i conosirnan.
Famianan: Kock, Yarzagaray, Lluvers , Henriquez,Linker, Roddriquez, Bethencourt,Lesire Ohab, Romero, Thode, Vlaun, Arends, Kelly, Peterson, Becker, Montalvo, Maduro, Kraaijkamp
Werleman, Angela, Wouters, Banfield, Noguera, Alberts, Avendaño,
Despensa nos si nos por a lubida algun persona
Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 14 di Aug, 2009** pa **4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason** na **Savaneta pa Santana Católico na Savaneta**. **For di 11'or di mainta e defunto lo ta reposa na cas (Trinitaria str 22), i pa 2or na Misa Sagrado Curason na Savaneta.**
Adres pa condolencia ta Trinitaria str 22, di 7or pm pa 9or pm.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Bou di halanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di altisimo
ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Bisa señor, Mi refugio, , Mi forti, Mi Dios
den kende mi ta pone mi confiansa.

A fayese cristianamente:



Sra. Genoveva Curiel

Mihor conoci como **"Neba"**

Na nomber di su yiunan: Sonny Koolman
Silvia y Junior Varis
David Koolman
Andrea Koolman y Francis

Nietanan: Junise
Shanaia
Jourlyne
Silvianne
Francella

Nietonan: Michell
Jeandre
David

Rumannan: Medardo Curiel
Edmundo y Thelma Curiel
Joseph Curiel y Rina
Sra. Vda. Mathilda Curiel- Lampe
Frido y Judessa Geerman
Janny Geerman
Filo y Anuscka Geerman
Gina y Humphrey Thijsen

Subrino y subrinanan
Primo y primanan

Su swa: Facundo y sra. Niersa Koolman y yui Franklin

Comer y Compernan

Tur su amistadnan mas yega di cas: Syra Harms, Mena Varis, Ingrid Wouters, Raquel Geerman, Antonietta Koolman, Jolanda Gomes, Ministerio di oracion y alabansa, sr. Mai y sra. Maka Croes y demas famia ta invitra tur bisiña y conocirnan.

E acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 15 di augustus 2009. Neba lo ta reposa den Aurora Funeral Home for di 9or di mainta y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION



Teresa Gomez-Faneyte

Gradicimiento ta bai pa tur cu a manda krans, jamadanan di telefoon, telegram y esnan cu tawata presente .
Un gradicimiento na Dokter Casper Lacle, Sr. Mike Eman, Benny Sevinger y Lainda Kemp-Westerhof.
Tambe un danki especial na Patricia Sanchez-Marchena y Esposo.
Na tur ku di un of otro manera a juda nos den nos tristeza.
Di parti esposo Antonio y tur su yiunan nos kier a invita tur famia amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diasabra 15 di Augustus pa 7or di anochi na Iglesia La Virgen de Fatima y despues pa un Rosario na cas na Camaristr. # 7, Tarabana.



Crecemento spiritual/bida Cristian
Diario di Santa Faustina.

Un Mistica cu un mensahe pa e Milenio Nobo.
Poco antes di e di dos guera mundial, un sur hoben di Polonia, senciyo y sin instruccion, a ricibi un jamada hopi special di Hesu-Cristu:" Mi ta manda bo na henter humnanidad cu Mi misericordia: Mi no kier castiga humandidad cu ta sufriendo, sino cu Mi ta desea pa san'e, bras'e y pret'e na Mi Curason misericordioso." Hesus tambe a pidi'e pa scirbi Su mensahe di misericordia den un Diario: " Abo ta e secretaria di Mi misericordia. Mi a scoge bo pa e tarea aki den esaki y den e bida futuro."

Hesus a bisa Santa Faustina: **Mi yiu, sea diligente pa apunta cada palabra cu Mi ta bisa bo di Mi misericordia pasobra nan ta destina pa un gran number di almanan cu lo saca probecho di nan** (Diario, 1142).

E debocion aki lo bira un splendor nobo pa Iglesia Santa Faustina a bisa (Diario, 378).

E Diario aki ta obtenibel na:
- misa di Parokia di Dakota den "huki di buki" y cerca.
Sr.Juan Kock na Weg Rooi Congo 32,
San Nicolaas. (cel.594-3515).

BASILIO KELLY

Mi Dios Bo a tuma for di nos, esun cu nos ta stima tanto den e mundo aki. Abo mi Dios, por yena e lugar cu a keda bashi den nos curazon. Nos ta stime y nos tabatin speranza cu e lo keda mas tempo cerca nos. Pero Abo a dispone na otro manera, cu Bo Santa Boluntad sea cumpli. E gran Consuelo cu nos tin ta speranza cu Abo a ricibi'e den Bo curazon misericordioso y cu un dia nos lo uni cu ne.

A bai sosega den brasa di Señor na e bunita edad di 89 aña nos tata, welo y bisawelo stima;

BASILIO KELLY

Mihor conoci como "Papi", "Papa", "Bas", "Mosilo"
RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE - NASSAU
20-03-1920 † 11-08-2009

Na nomber di su señora:
Angelica Kelly-Harms

Yuinan:
†Dichie y Anita Kelly
†Frank y Ana Kelly
Joan y Onno van Romondt
Ligia Kelly
Basilio (Silito) y Martha Kelly

Yiu di Criansa:
Elsa Cardenas-Bermudez y famia

Mescos cu yui:
Albert de Cuba (Yottie) y Janet Alvarez-Gutierrez
Jourraine Halabi y famia

Nietonan:
John Frederick y Vicky Kelly
Carl Michael Kelly
Eduard y Elisabeth Kelly
Onno-Leo (Ompi) y Osvali van Romondt
Jean-Paul (Pauli) van Romondt y Alexandra Mantilla
Mirugia (Lusha) de Cuba y Kevin Kock
Miraila (Laila) de Cuba y Ivo Fernandes
Angelique (Angie) Kelly
Angelo B.J. (Gelo) Kelly
Joshua Kelly
Jeremy Kelly

Bisanietonan:
Storm
Celeste
Shawn
Ethan
Naomi
Zinah
Kevin
Kyon'dre

Ruman, famia y amigonan.

Colega y bon amigo: Shon Lio Capriles y famia
Chicu Capriles y famia
Nicole Henriquez
Ron Gomes Casseres y famia
Coleganan di Caribbean Mercantile Bank Aruba y di Maduro & Curiel's Bank Curaçao.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 14 di Augustus pa 11'or di mainta na misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa santana Protestant na Caya Ernesto Petronia.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Cumana # 76. Diaranzon 12 y Diahuebs 13 di Augustus 2009 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.






DESPUES DI UN BIDA BENDISHONA CU AMOR Y
ALEGRIA A BAI LAGA NOS

SR. BASILIO KELLY

MIHOR CONOCI COMO "BAS"

NA BIDA UN PERSONA EHEMPLAR

NOS LO HANJA SU FALTA Y RECORDE PA SEMPER

CONDOLENCIA Y DESEONAN DI FORSA NA SU
FAMIA, AMIGO Y CONOCIRNAN



It's waaaay better than fastfood.
It's Wendy's.

MedStar
advertising • insurance • management
GROUP N.V.

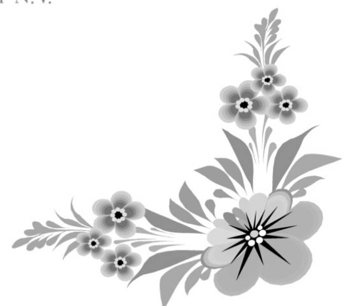
Caribbean Overseas Ltd.

Compra

TEXAS de BRAZIL®
CHURRASCARIA
Brazilian Steakhouse

AHI
AIRPORT HOSPITALITY INDUSTRY N.V.


playa liquor and bottling co. n.v



On behalf of all Team Members and ex-Team members of Star Aruba wishes to announce the passing away of our highly esteemed Team Member and beloved colleague:

Mr. Fernando Rumnit

May God be with his family in this time of grieve.



INVITACION



Grupo Orashon Carismatico di Paradera" Cadena di Amor"

Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan in comparti cu nos den canto, alabansa i palabra di Dios. Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera, Diabierna 14 Augustus 2009, 7:00 pm santo sacrificio di misa. Despues di misa 8:00 pm ta sigui orashon. Ban gradici Señor y dune su honor y gloria cu e merece.

Hesus a bisa …….hende no mag separa loke Dios uni den matrimonio. (Mateo 19,6)

Tata Miserikordioso, oumenta nos fe, pa nos por lucha riba e olanan brutu ku sa presenta den matrimonio.



"Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di

Sra. Lucita Luciano Whitfield-Davelaar

mihor conoci como "**Mosa**", Vda. Di Clinton Whitfield, na bida un di e fundadornan di Kiwanis club di Aruba, y e prome presidente di e dicho club.
Nos kier a manda palabra di condolencia na henter su famia, amigonan y conociernan. Cu Mosa sosega na paz.
Na nomber di tur miembro di Kiwanis Club of Aruba.



Ta cumpli cu cu e tristo deber di anuncia Fayecimento di

Sr. Basilio Kelly

Kende tabata miembro di Hunta di Commissario Di nos compania di 1992 pa 2007.

Nos ta desea su sra. Angelica Kelly, yuinan Y demas famia hopi forsa. Cu Dios duna Basilio sosiego eterno.

INVITACION



Pa medio di esaki ta invita tur nos muchanan y hobennan pa un Nobena na honor di Niño Hesus di Praga cu lo cuminsa dia 16 di Augustus pa 5;30 di atardi na Kapel Monte Calvario na Tanki-Leendert. ta spera cu mayornan lo coopera pa trece e muchanan pa asina nos muchanan por resa y canta na honor di Niño Hesus y pidie bendishon pa tur nos muchanan di henter mundo y cu paz por reina riba mundo y den cada curason.





Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.

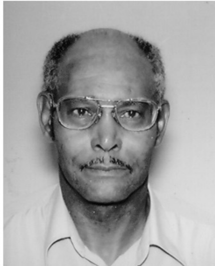


Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the sudden passing away of:



Fernando Alexander Rumnit
Better known as " Nando or Taco"

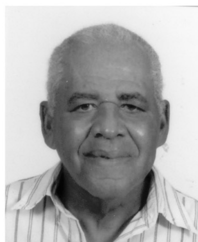
Date and place of funeral will be announced later.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su esposa, yuinan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atención, cariño y sostén durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



Isnardo Schoop
Mihor conoci como "Icho"

Tur locual cu bo a haci pa nan ta mescos cu ta pami bo a haci'e (Hesus Misericordioso)**Gradicimento special** pa Verpleging completo di S.A.B.A. San Nicolas pa nan bon cuido i atención duna na nos defunto stima Icho.
Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, E-mail, jamadanan. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos. **Un danki di curazon pa boso atención y sosten.**

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar
na Misa **di Brazil riba: Diabierne 14 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi**
Diasabra 15 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi
Diadomingo 16 di Augustus 2009 pa 9'or di mainta



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997


MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Cu profundo tristesa ta participa fayecimento di nos amigo, ex-colega y miembro di Hunta di Directornan di CMB:

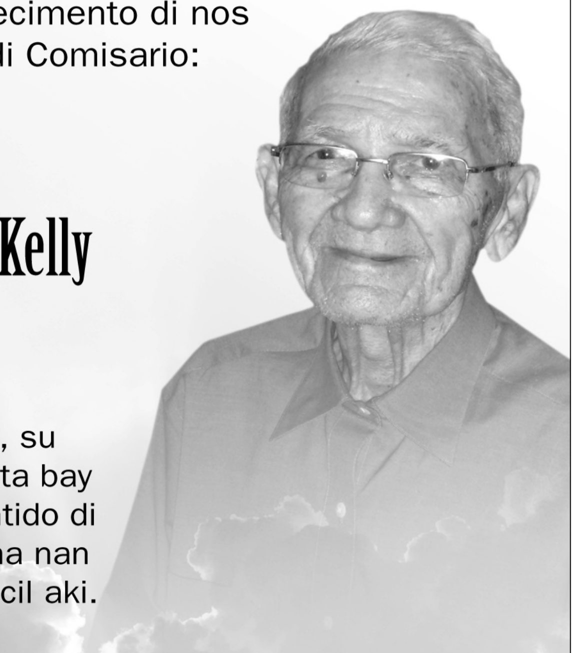


Sr. Basilio Kelly

Kende tabata miembro di CMB su gerencia desde cu e Banco a cuminsa na 1962, te ora cu e la baha cu penshon na 1985, na cual momento e la wordo apuntá miembro di e Hunta di Directornan.

Cu Bas sosega na paz.

Cu profundo sentimiento di tristesa Gerencia di N.V. ELMAR ta anuncia fayecimento di nos ex-miembro di nos Hunta di Comisario:



Sr. Basilio "Bas" Kelly

Na su Sra. Angelica, su juinan y demas famia ta bay nos mas profundo sentido di pesame y cu Dios duna nan forsa den e dianan dificil aki.

Cu Basilio sosega na paz.





Nobena na Milagroso Niño Hesus di Praga

Diadomingo awor 16 di augustus lo cuminsa un Nobena na honor di nos Dushi Niño Hesus di Praga na Parokia di San Francisco na Playa.
Esaki lo tuma lugar pa nuebe dia largo. Ariba diasabra y diadomingo nobena ta cuminsa pa 6:00 or di atardi i den siman nobena ta cuminsa 6:15 or di atardi. E fiesta di Niño Hesus lo ta diamars 25 di augustus pa 7:00 or di anochi.
Un invitacion ta bay den nomber di nos Pastoornan di Playa y tambe den nomber di su debotonan pa tur hende y especialmente nos muchanan pa asisti na e Nobena aki .
Corda rumannan cu nos Isla ta pasando den un crisis grandi y mester di boso oracionan pa door di Niño Hesus di Praga, nos Tata den cielo por manda un judanza pa nos Isla y nos cada un cu ta biba aki riba.
Bini un y bini tur e Niño Hesus di Praga ta warda bosonan cu su mannan habri.
Esunnan cu tin nan boeki di Nobena por favor trece cu boso.



PARTICIPACION

Cu honda pena nos ta participa fayecimiento di



Sr. Roberto Simon Kock

Mihor conoci como Tico

Tata di nos colega Roberto I. Kock
Empleado den departamento di BTS



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Invitacion



Carmen F Oduber Croes

Cariñosamente yama y conoci como "Felepa"
***22 jan 1920 - †14 aug 2008.**

Famia, amigonan y conocirnan ta keda cordialmente invita pa un Santo Sacrificio di misa :
diasabra 15 augustus 2009
7 or di anochi, na misa Imaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Pa nos recorda cu nostalgia y tristeza un aña di fayecimento di nos mama stima i alavez pa nos pidi nos creador pa nos mama y tanta, Maria Josephina Croes mihor conoci como Finchi cu a bay laga nos den paz di Señor.
Danki di antemano pa boso presencia,
den nomber di su yuinan y famia.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .
R.W.

STICHTING "FUNDACION CLINTON WHITFIELD"

Cu tristesa nos di Stichting Fundacion Clinton Whitfield ta anuncia fayesimento cristianamente di:

Sra. LUCITA LUCIANA WHITFIELD,
carinjosamente conosi como "Tia Mosa", na bida fundadora di nos fundacion.

Nos a conose Tia Mosa como un persona interesa y envolvi cu comunidad y cu e deseo grandi pa yuda unda cu e por.
Loke na nomber di su casa difunto el a logra tambe.
Nos sentido di pesame ta bai na su famia.
Cu Tia Mosa sosega na pas.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Gobiernu di Antia ta pospone elekshonnan di yanuari 2010

WILLEMSTAD – Gobiernu di Antia a anunsia ku lo pospone e elekshonnan di yanuari 2010 enbista di e kambionan estatal ku ta na kaminda.
Prome minister Emily de Jongh-Elhage a informa ayera ku ku Gobièrnu Sentral ta bin ku un proposishon pa un areglo di transishon pa elekshon di Parlamentu di Antia Ulandes (Staten). Manera ta konosí Antia Ulandes lo stòp di eksistí kòrtiko despues di 26 di mart 2010. Gobièrnu sentral ke duna espasio máksimo na elekshon riba nivel insular. Próksimamente, na luna di sèptèmber, den Politieke Stuurgroep Staatkundige Veranderingen lo palabra e fecha ku pais Antia Ulandes lo keda desmantela. Riba e fecha ei Kòrsou i Sint Maarten lo haña e status di pais. Ya kaba a palabra ku e fecha di transishon aki lo ta mas despues ku òktober 2010. Esei ta un periodo kòrtiko despues ku e fecha ku parlamentu nobo tin ku asumí su asiento. E fecha di esei ta 26 di mart 2010.
Gobièrnu Sentral lo bin próksimamente ku proposishonnan riba tereno di lei pa un traspaso masal di tareanan i responsabilidatnan pa teritorionan insular. Dor di esei pais Antia Ulandes lo eksistí konstitushonalmente ainda, pero e momentu ei solamente ku algun tarea i responsabilidatnan limitá.
Mirando ku Antia Ulandes den 2010 lo ta kasi 'bashí' i e peso di maneho lo ta mas tantu na nivel insular, Gobièrnu ta haña ta mas importante pa duna máksimo espasio na elekshon na 2010 pa representantenan di pueblo pa e paisnan nobo Korsou i Sint Maarten.
E elekshon pa un Parlamentu ta e derechi fundamental demokrátiko mas importante di un suidadano di Antia Ulandes. Promé-Minister Emily de Jongh-Elhage pa e motibu ei ta enfatisá ku e proposishon no ta nifiká ku elekshon pa Staten ta ser kanselá. Lo garantisá ku na dado momentu surgi retraso ku desmantelashon di Antia Ulandes, lo bin tòg elekshon pa Parlamentu di Antia Ulandes. Gobièrnu sentral lo tin ku disidí esaki promé ku 1 di sèptèmber 2010.
E ontwerp-landsverordening a bai pa konseho urgente (spoedadvies) pa Raad van Advies.

Promé-Minister a honra héroe



WILLEMSTAD -- E hóben Randelson Tomasa di 18 aña di edat a keda honrá djamars atardi dor di Promé-Minister Emily de Jongh-Elhage den Fort Amsterdam.
Randelson a reskatá siman pasá su ruman muhé di 11 aña di edat, Marlusy, for di nan kas den Kaya Yobida na momentu ku esaki a pega kandela. E mucha tabata drumi i a lanta na momentu ku e kas tabata na kandela. Un kandela ku a start pa motibu di un korto sirkuito. Randelson, sin miedu pa su propio bida, a drenta e kas i logra saka su ruman via di bentana.
Promé-Minister tabata asina impreshoná pa e akto di heroismo di e hóben deportista aki ku el a invitá Randelson pa un kombersashon den Fòrti. Lamentablemente mama i ruman no por tabata presente na e atardi den Forti. Prome-minister na e okashon aki a yama Randelson un heroe, un eempel pa tur otro hoben.

Gobiernu di Korsou a nombra hefe interino nobo pa Servisio di Komunikashon i Informashon

WILLEMSTAD -- Gobiernu di Korsou a anunsia ku entrante 1 di òktober binidero, Gobièrnu di Kòrsou a nombra sra. Jeannette Hagen, aktualmente Hefe di Departamentu di Asuntunan Konstitushonal di St. Maarten, komo Hefe Interino di Servisio pa Komunikashon i Informashon di teritorio insular di Kòrsou.
Gobiernu ta bisa ku pa basta dia kaba, Gobièrnu tabata en buska di un kandidato ku e base nesesario pa na un manera konsistente guia mehorashon di funshonamentu di e servisio akí, pa asina optimalisá e fluho di informashon pa pueblo i logra un mihó komunikashon ku gruponan den komunidat.
E nombramentu di sra. Hagen a bira nesesario despues ku Sra. Sheryl Losiabaar, ku pa basta luna kaba ta funshonando komo remplasante di hefe di servisio, a aseptá un otro funshon entrante 1 di sèptèmber 2009 pafó di gobièrnu. E nombramentu di sra. Hagen a tuma lugá ku un konseho positivo di Stafburo i Servisio di Asuntu di Personal di Gobièrnu. E señora ta disponé ampliamente di e vishon, eksperensha di maneho i ekspertisio pa por guia e servisio na un manera eksitoso. Ademas gobièrnu ta konsiderá ku e entrada di sra. Hagen lo nifiká un fortifikashon di e grupo di liderazgo ku Gobièrnu por disponé di dje.
Sra. Hagen ta un yu di Kòrsou ku un trayektoria impreshonante. Despues di su bachelerato na UNA, el a logra su Master of International Business na Florida International University i despues Doctor of Philosophy na University of Miami. El a traha den diferente funshon di liderato na bankonan internashonal i tambe na UNA. For di aña 2006 sra. Hagen ta funshoná komo hefe di Departamentu di Asuntunan Konstitushonal di St. Maarten, kaminda e ta enkargá entre otro ku diseño i ehekushon di e plan di informashon relatá ku asuntunan estatal. Awor ku pa motibunan familiar el a disidí bin biba bèk na Kòrsou, esaki a presentá un oportunidat úniko pa Kòrsou hasi bon uso di su hendenan bon prepará den eksterior.
Ku esaki Gobièrnu ta sigui traha duru pa mehorá i kontinuá ku bon komunikashon na komunidat di Kòrsou, asina Gobiernu ta bisa hustifikando e desishon.

Argentina pronto lo ta na Antia pa negosha tratado fiskal

BUENOS AIRES -- Ayera mainta na Buenos Aires, delegashon di Antia Ulandes a sinta na mesa ku e outoridatnan fiskal di Argentina. Resultado di e kòmbersashonnan ta ku e aña aki mes Argentina ta manda un delegashon Kòrsou pa negosiá un tratado fiskal. E palabrashon ku a hasi ta ku na momentu ku tin un tratado fiskal, Argentina outomátikamente lo kita nos pais for di riba pretu i pone nos riba lista blanku. Esaki kier men pa nos sektor finansiero internashonal en partikular un apertura pa hasi mas negoshi ku e gigante di Sur Amérika aki.

Pa mas ku 10 aña Antia a trata pa kita for di e lista pretu Argentino sin por a logra esaki. Sekretario di estado ta hopi kontentu i ta spera ku por risibí e Argentinonan pronto i sinta na mesa pa yega na e tratado primintí. Parti derechi di e foto (d.r.p.d) por mira e delegashon di Antia Ulandes: Sr. Koen Advokaat Attache Ekonómiko di Embahada di Reino Ulandes na Buenos Aires; Sr. Henk Soeters Embahador di Reino Ulandes na Argentina; Sekretario di Estado di Finansa, Sr. Alex Rosaria i Sr. Pieter-Bas van Agtmaal, konsehero di Antia Ulandes. Na e otro banda di mesa e delegashon di Ministerio Fiskal di Argentina.